

**DRAMA  
OPERABALET  
MARIBOR**

SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE  
SLOVENE NATIONAL THEATRE

# LETNO POROČILO 2018

**»Ustvarjeno v Drami, Operi, Baletu  
Slovenskega narodnega gledališča Maribor  
in na Festivalu Borštnikovo srečanje«**

Created in Drama, Opera, Ballet  
of the Slovene National Theatre Maribor  
and at Maribor Theatre Festival

MARIBOR, FEBRUAR 2019



Ustanovitelj javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Maribor



# Vlada Republike Slovenije

Ime zavoda:	<b>Slovensko narodno gledališče Maribor, javni zavod</b>
Skrajšano ime:	<b>SNG Maribor</b>
Matična številka:	5053315000
Davčna številka:	SI19801491
Dejavnost:	90.030
TRR:	01100-6000012730, odprt pri UJP Slovenska Bistrica
Telefonska številka:	02/ 250 61 00
Telefaks:	02/ 250 61 08
Elektronski naslov:	<a href="mailto:sng.maribor@sng-mb.si">sng.maribor@sng-mb.si</a>
Ustanovitelj:	Vlada R Slovenije (Ur. l. 46/2003, 68/2003, 98/2008, 59/2010, 33/2017 – Sklep Vlade Republike Slovenije o ustanovitvi javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Maribor)

Javni zavod je vpisan v sodni register pravnih oseb pri Okrožnem sodišču v Mariboru pod registrsko številko 397-00.

Organi zavoda: direktor, Svet SNG Maribor in Strokovni svet SNG Maribor.

Direktor SNG Maribor

## Danilo Rošker

Umetniški direktor Drame  
**Aleksandar Popovski**

Umetniški direktor Opere  
**Simon Krečič**

Umetniški direktor Baleta  
**Edward Clug**

Umetniški direktor  
Festivala Boršnikovo srečanje  
**Aleš Novak**

Pomočnik direktorja  
za tehnične zadeve  
**Jože Šnuderl**

Pomočnica direktorja  
za finančne zadeve  
**Aleksandra Hojnik**

Svet SNG Maribor

**dr. Suzana Žilič Fišer**, predsednica  
**Jaki Jurgec**, namestnik predsednice  
**Lidija Divjak Mirnik** (do septembra 2018)  
**Vlasta Drozg**  
**Primož Kristan**  
**Zdenka Križanič** (od decembra 2018)  
**Drago Naberšnik**  
**Mateja Pucko**

Strokovni svet SNG Maribor

**Darko Brlek**, predsednik  
**Jaki Jurgec**, namestnik predsednika  
**Tomaž Habe**  
**dr. Mihaela Koletnik**  
**Eva Kraš**  
**Ana Perne**  
**Alenka Ribič**  
**Tomaž Rode**  
**Matija Varl**



# Nehvaležna popotnica ob prihajajoči stoletnici Slovenskega narodnega gledališča Maribor – namesto načrtovanj pričakovanih vrhunskih umetniških dosežkov prevpraševanje o doseganju minimalnih izvedbenih standardov

V delovanju slehernega javnega zavoda – ne zgolj Slovenskega narodnega gledališča Maribor, ki je s svojimi širimi umetniškimi enotami Dramo, Opero, Baletom in Festivalom Boršnikovo srečanje nedvomno največji in najkompleksnejši tovrstni zavod v državi – pride tisti neizogibni in pogosto prelomni trenutek, ki lahko kljub številnim vrhunskim umetniškim uspehom tako na državnem kot v mednarodnem merilu relativizira oziroma celo postavi pod vprašaj nadaljnji obstoj še tako trdno stopeče ustanove. Še toliko bolj obžalovanja vredno pa se zdi – še posebej v luči že dodeljenih sredstev ustanovitelja, namenjenih za izvedbo umetniškega programa v letu 2019 –, če omenjeni trenutek pride v času težko pričakovane obeležitve stoletnice obstoja SNG Maribor, ko bi se namesto spraševanja o zagotavljanju osnovnih pogojev dela lahko posvetili vprašanjem o možnosti nadaljnega razvoja programa, nujni implementaciji močno podhranjene kadrovske strukture in nasploh iskanju novih priložnosti za skupno doseganje vsega tistega, kar se je še včeraj zdelo nemogoče. Preteklo leto 2018 je bilo torej kljub vsem mednarodnim in domačim uspehom predvsem čas nehotenega premisleka, kakšno mesto v današnji družbi imata sploh kultura in umetnost ter z njima Slovensko narodno gledališče Maribor, ki se ne spopada zgolj z vse večjimi težavami pri iskanju ravnotežja med doseganjem pričakovanih umetniških rezultatov in pozitivno poslovno bilanco, ampak je ob doslednem izvajanju potrjenega sanacijskega načrta za obdobje 2017–2021 doseglo skrajno spodnjo limito še vzdržnega – tako v poslovнем, kadrovskem in umetniško produksijskem smislu. K sreči pa se tudi v času krize – čeprav zanjo v resnici ni legitimne in realne globalne oziroma na ravni države makroekonomske podlage, ampak je plod kratkovidnih odrekanj finančne podpore odgovornih v politiki – lahko pokaže kvaliteta delovanja vseh zaposlenih v SNG Maribor – umetniških, tehničnih in strokovnih sodelavcev.

Ob veliki pripadnosti mariborski gledališki hiši in motiviranosti za doseganje vrhunskih rezultatov bi se kljub vse slabšim pogojem dela ter ob veliki strokovni in moralni podpori Sveta SNG Maribor najprej želel zahvaliti vsem zaposlenim ter obema sindikatoma. S ponosom na naše skupno sodelovanje pa bi se rad zahvalil tudi umetniškemu direktorju Opere Simonu Krečiču in umetniškemu direktorju Baleta Edwardu Clugu – za njuno požrtvovalno delo, konstruktivni dialog in iskanje sprotnih in vedno bolj kreativnih rešitev pri premagovanju preprek z namenom doseganja karseda prepoznavnih vrhunskih umetniških dosežkov, ki pa se ob obstoječi hierarhiji vrednot aktualne politike ne morejo vselej pohvaliti s pozitivno poslovno bilanco. S svojimi inovativni pristopi in vizijami sta se v ustroj mariborskega gledališča in mesta Maribor prepoznavno vključila tudi umetniški direktor Festivala Boršnikovo srečanje, g. Aleš Novak, ter umetniški direktor Dramе, g. Aleksandar Popovski, s svojimi bogatimi izkušnjami in motivacijo pa je odgovorno mesto tehničnega vodje prevzel g. Jože Šnuderl.

Med še posebej izstopajočimi uspehi Slovenskega narodnega gledališča Maribor v preteklem letu 2018 velja izpostaviti poleg dramskih, opernih in baletnih premier gostovanja, ki so pustila velik vtis v mednarodnem prostoru, začenši z gostovanjem drame *Medeja* na Iberoameriškem festivalu v kolumbijski prestolnici Bogoti, na dveh odmevnih festivalih v Črni gori ter v HNK Reka in INK Pula na Hrvaškem. Velik uspeh so zabeležila tudi gostovanja predstav *Brezmadežna* in *Somrak bogov* v HNK Zagreb ter baleta *Stabat Mater* in *Posvetitev pomlad* v bogotskem Teatru

Colón, sodobni balet *Leva desna, leva desna* pa se je v izvedbi mariborskega baletnega ansambla in solistov uvrstil celo na repertoar prestižnega sanktpeterburškega Aleksandrinskega gledališča. Svojo umetniško prezenco pa smo ob že tradicionalnem gostovanju v Oderzu okrepili tudi drugod po sosednji Italiji, še posebej z zadnjo baletno uspešnico *Smrt v Benetkah* v Teatru Udine.

S trdnim prepričanjem, da je vlaganje v prihodnost človeških virov – konkretno v umetniške, strokovne in tehnične kadre SNG Maribor, brez katerih izvedba umetniškega programa in izvajanje poslanstva zavoda nista mogoča – edini porok za svetlo prihodnost, smo tako v letu 2018 sočasno izvajali več razvojno naravnanih projektov. Med pomembnimi inovativnimi in pilotskimi projekti velja tako omeniti projekt *Prvi prizor – gledališče kot prostor učenja simbolnih jezikov*, ki je usmerjen predvsem v usvajanje različnih učnih okolij ter v krepitev pozitivnih izkušenj z umetnostjo pri najmlajših generacijah obiskovalcev, ki šele vstopajo v kompleksen in navdihujoč prostor gledališča. Z namenom vsaj delnega reševanja akutnega kadrovskega primanjkljaja smo uspešno kandidirali na dveh razpisih in tako pridobili evropska in državna sredstva za izvajanje projekta Evropskega socialnega sklada in Republike Slovenije »*Podpora novim kariernim perspektivam 2018–2021*« ter projekta *Evropskega socialnega sklada in Javnega sklada za kulturne dejavnosti RS »Pridobivanje dodatnih znanj za mlade na področju kulturnih dejavnosti«*.

Leto 2018 je ob več kot uspešnih koncertnih dogodkih, kot so tradicionalni koncert »Operna noč v Mestnem parku«, različni koncerti z namenom promocije operne poustvarjalnosti, Božično-novoletni koncert simfoničnega orkestra ter Božični koncert opernega zbora, pozitivno zaznamovala tudi uspešna kandidatura na evropskem razpisu Ustvarjalna Evropa (Creative Europe). Z izvedbo projekta *Port of Dreamers* se tako ob evropski finančni podpori kot pridruženi partner mednarodno priznane institucije Poletni festival Dubrovnik ukvarjamо s perečo in z večplastno problematiko sodobnih migracij ter z njihovo »aplikacijo« ozioroma reprezentacijo v ustrezenu umetniški (gledališki) kontekstu.

Velike uspehe pa že po razmeroma kratkem prevzemu umetniškega vodenja Aleša Novaka beleži tudi osrednji slovenski gledališki festival – Festival Borštnikovo srečanje –, ki je z novimi programskimi sklopi ter z inovativnimi pristopi pri nagovarjanju občinstva ponovno našel svoj kompas, kar se ne nazadnje kaže tudi v večji odprtosti festivala karseda širokemu krogu ljudi ter (bolj ali manj) naključnim kulturnim turistom. Ob neizbežni konfrontaciji s prihodnostjo in z bremenom stoletnice Slovenskega narodnega gledališča Maribor, ki bi pravzaprav morala biti slovesni dogodek za celotno slovensko kulturo ter priložnost za iskanje novih izzivov ter izhodišče nadaljnjih pozitivnih preobratov v kulturni sferi, tako ostane le naivno upanje, da bomo lahko naštete uspehe v takšni ali drugačni obliki ponovili tudi v prihodnjem letu 2019. Zato naj za zadnjo – stoto upihnjeno svečko na torti ostane zgolj »pobožna želja«, da bi vrhunske umetniške uspehe Slovenskega narodnega gledališča Maribor tako v domačem kot mednarodnem prostoru javno prepoznala tudi slovenska država in jih prav tako primerno ovrednotila, in to ne zgolj z ustrezno finančno podporo, ampak tudi v smislu radikalnih sprememb zakonskih pogojev, ki ne bi zgolj neprimerljivo izboljšali pogoje dela v našem javnem zavodu, ampak tudi povrnili ugled in status naših najodličnejših umetnikov in strokovnjakov ter ostalih zaposlenih, ki jim glede na izjemne rezultate njihovega dela v tem neugodnem času neusmiljenega potrošništva nedvomno pripadata.

Z odličnim spoštovanjem,



Danilo Rošker  
direktor SNG Maribor

## VSEBINA

### I. POSLOVNO POROČILO

#### Splošni del

##### Poročilo o doseženih ciljih in rezultatih

- 1 Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega uporabnika
- 2 Dolgoročni cilji SNG Maribor
  - 2.1 Temeljni cilji
  - 2.2 Ključni elementi vizije in dolgoročnega razvoja, ki ga pri svoji dejavnosti zasleduje SNG Maribor
- 3 Vsebinsko poročilo javnega zavoda SNG Maribor – Drama, Opera, Balet, Festival Boršnikovo srečanje – za leto 2018
  - 3.1 Zastavljeni cilji za leto 2018
  - 3.2. Doseženi cilji v letu 2018
- 4 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev za leto 2018 in primerjava z doseženimi rezultati v letu 2018
  - 4.1 Doseženi rezultati v letu 2018
  - 4.2 Analiza doseženih rezultatov poslovanja
    - 4.2.1 Splošne ugotovitve za doseganje prihodkov
    - 4.2.2 Splošne ugotovitve za doseganje odhodkov
  - 4.3 Splošne ugotovitve
- 5 Nastanek morebitnih nedopustnih in nepričakovanih posledic pri izvajaju programu
- 6 Ocena uspeha pri doseganju ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz poročila preteklega leta
- 7 Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila
- 8 Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora
- 9 Pojasnila za področja, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi, zakaj niso bili doseženi
- 10 Ocena učinkov poslovanja posrednega uporabnika na druga področja
- 11 Druga pojasnila, ki vsebujejo analizo kadrovanja in investicijskih vlaganj
  - 11.1 Poročilo o uporabi sredstev za investicijsko vzdrževanje in nakup opreme
  - 11.2 Analiza kadrovanja in kadrovske politike
    - 11.2.1 Sestava zaposlenih v SNG Maribor na dan 31. 12. 2018
      - 11.2.1.1 Število zaposlenih po organizacijskih enotah
      - 11.2.1.2 Sestava zaposlenih po statusu zaposlitve
      - 11.2.1.3 Sestava zaposlenih po delovni dobi
      - 11.2.1.4 Sestava zaposlenih po starosti
      - 11.2.1.5 Sestava zaposlenih po spolu
      - 11.2.1.6 Zaposleni z omejeno delovno zmožnostjo
    - 11.2.2 Napredovanja zaposlenih
    - 11.2.3 Fluktuacija
      - 11.2.3.1 Prenehanje delovnega razmerja po razlogih
      - 11.2.3.2 Zaposleni po viru financiranja na dan 31. 12. 2018
        - 11.2.3.2.1 Evropski socialni sklad
    - 11.2.4 Bolniške odsotnosti zaposlenih
      - 11.2.4.1 Nadomestila bolniških odsotnosti



# I POSLOVNO POROČILO ZA LETO 2018

## SPLOŠNI DEL

Glede na namen, zaradi katerega je bil zavod ustanovljen, kot javna služba opravlja naslednje naloge:

- izvaja gledališke, operne in plesne predstave;
- izvaja koncerte, plesne in druge prireditve sam ali v sodelovanju z drugimi organizacijami;
- organizira in izvaja gledališke, plesne in glasbene delavnice;
- nudi prireditve mlajšemu občinstvu in težje prilagodljivim družbenim skupinam po dostopni ceni;
- programsko in poslovno sodeluje z državnimi dramskimi in opernimi gledališči, s Cankarjevim domom in s Slovenskim gledališkim muzejem;
- na podlagi poslovnega sodelovanja svojo produkциjo in prireditve predstavlja na RTV Slovenija;
- sodeluje z Akademijo za glasbo in z Akademijo za gledališče, radio, film in televizijo in umetniškim šolam omogoča predstavitev njihove umetniške produkcije;
- organizira in izvaja Festival Boršnikovo srečanje;
- nudi domicil mednarodnemu tekmovanju opernih pevcev Ondina Otta;
- skrbi za razvoj gledališke, operne in plesne dejavnosti z uvajanjem novitet, usposabljanjem umetniških ustvarjalcev in poustvarjalcev ter usposabljanjem tehničnega osebja;
- skrbi za gledališko, operno in plesno vzgojo mladih, omogoča predstavljanje novih del slovenskim avtorjem ter vzdržuje ravnovesje med kulturnim izročilom in novimi umetniškimi stremljenji;
- omogoča umetniški razvoj najbolj talentiranim mladim umetnikom;
- skrbi za kulturni razvoj z izdajanjem gledaliških listov in drugih publikacij in neguje strokovno in publicistično refleksijo;
- skrbi za dokumentiranje in arhiviranje predstav;
- skrbi za predstavitev kvalitetne umetniške produkcije z organizacijo gostovanj domačih in tujih gledališč;
- predstavlja svojo umetniško produkcijsko na gostovanjih v Sloveniji;
- predstavlja svojo umetniško produkcijsko na gostovanjih v tujini;
- nudi prostorske pogoje ter produkcijsko in tehnično pomoč drugim izvajalcem kulturnih programov;
- sodeluje s slovenskimi kulturnimi organizacijami v zamejstvu in tujini;
- sodeluje s kulturnimi institucijami v kulturnih središčih sosednjih regij in v mednarodnem prostoru;
- se vključuje v kulturno življenje lokalne in širše skupnosti in omogoča uporabo svojih prostorskih in tehničnih zmogljivosti za druge javne kulturne prireditve;
- predstavlja svojo in slovensko umetniško produkcijsko mednarodni strokovni javnosti preko Festivala Boršnikovo srečanje in z načrtnim vabljencem tuje strokovne javnosti in selektorjev mednarodnih festivalov.

# POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULTATIH

## 1 ZAKONSKE IN DRUGE PRAVNE PODLAGE, KI POJASNUJEJO DELOVNO PODROČJE JAVNEGA UPORABNIKA

- Zakon o delovnih razmerjih
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo
- Zakon o javnih uslužbencih
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju
- Zakon o javnih financah
- Zakon o izvrševanju proračunov RS za leti 2017 in 2018
- Zakon o ukrepih na področju plač in drugih stroškov dela za leto 2017 in drugih ukrepih v javnem sektorju
- Zakon o računovodstvu
- Zakon o zavodih
- Zakon o zaposlovanju in delu tujcev
- Zakon o varnosti in zdravju pri delu
- Zakon o varstvu osebnih podatkov
- Zakon o interventnih ukrepih
- Zakon za uravnoteženje javnih finanč
- Sklep o ustanovitvi javnega zavoda Slovensko narodno gledališče Maribor
- Kolektivna pogodba za javni sektor
- Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti v Republiki Sloveniji
- Kolektivna pogodba o skupni metodologiji za uvrščanje orientacijskih delovnih mest in nazivov v plačne razrede
- Uredba o plačah direktorjev v javnem sektorju
- Uredba o napredovanju javnih uslužbencev v plačne razrede
- Uredba o kriterijih za določitev višine položajnega dodatka
- Pravilnik o meritih za doseganje naziva prvak in vrhunski glasbenik
- Merila in kriteriji za zasedbo delovnih mest priznanih ustvarjalcev
- Pravilnik o delovanju Festivala Borštnikovo srečanje
- Pravilnik o pogojih sodelovanja na Festivalu Borštnikovo srečanje
- Pravilnik o avdicijah in delu avdicijske komisije
- Pravilnik o oddaji dvoran in drugih prostorov SNG Maribor
- Pravilnik o prodaji vstopnic
- Pravilnik o računovodstvu
- Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev
- Pravilnik o pripravi konsolidirane premoženske bilance države in občin
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu
- Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna

## 2 DOLGOROČNI CILJI SNG MARIBOR

Temeljno **poslanstvo** Slovenskega narodnega gledališča Maribor se tako z realizacijo programa vseh štirih entitet – Drame, Opere, Baleta in Festivala Borštnikovo srečanje – primarno in v globalnem smislu osredotoča na razvijanje slovenske kulture in uprizoritvene umetnosti, zlasti gledališke, glasbenogledališke, glasbene (koncertne) in plesne umetnosti različnih žanrov, slogovnih usmeritev ter iz različnih časovnih obdobij. Med osnovne naloge našega javnega zavoda spadajo predvsem ustvarjanje in poustvarjanje vrhunskega umetniškega programa, vzgoja in izobraževanje mladih v gledališko, glasbeno in plesno umetnost, skrb in negovanje slovenskega jezika, katerega vloga presega domeno državotvornosti in nacionalno povezovalno funkcijo, saj je kot nosilec umetniške in znanstvene misli tudi najakutnejši indikator naše kolektivne zavesti in trenutne pozicije v svetu nenehnih sprememb.

V širšem kontekstu dostopnosti slovenske kulture in njene promocije želimo dosledno in popolnoma uresničiti poglavitev zastavljene cilje resolucije *Nacionalnega programa za kulturo 2018–2025* in obenem promovirati **lastno zaščitno umetniško blagovno znamko**:

### ***Ustvarjeno v Drami, Operi in Baletu SNG Maribor.***

Temeljni dejavniki, ki omogočajo dolgoročni strateški razvoj zavoda, so: poslovna stabilnost, strokovnost in umetniška rast blagovne znamke Drama, Opera, Balet SNG Maribor in Festival Borštnikovo srečanje, geostrateški položaj mesta Maribor, dejstvo, da je Maribor univerzitetno mesto, bližina gledaliških središč, kot so Gradec v Avstriji, Zagreb na Hrvaškem in Budimpešta na Madžarskem.

### 2.1 TEMELJNI CILJI

#### »USTVARJENO v Drami, Operi in Baletu SNG Maribor«

- Biti gledališče s kakovostno gledališko, glasbeno, plesno in koncertno dejavnostjo in programom, ki dosega evropsko primerljive standarde in rezultate, tudi glede na način organiziranosti in financiranja;
- izgrajevati ustvarjalno, inovativno, uspešno in prepoznavno gledališče z gledališko, glasbeno, plesno in koncertno dejavnostjo v slovenskem, evropskem in svetovnem prostoru – še posebej utrjevanje položaja kulturnega središča in družbenega ugleda mariborskega gledališča na geografskem področju Severnega Mediterana, Zahodnega Balkana, Podonavja in bližnje Vzhodne Evrope;
- biti generator in osrednje gibalno kulturnega, gospodarskega in turističnega razvoja ter razvoja človeških virov in kakovosti življenja v regionalnem, državnem in meddržavnem okolju;
- vzpostaviti pogoje za vrhunsko produkcijo na področju gledališke, glasbene, plesne in koncertne umetnosti ter dvig ugleda blagovne kulturne znamke – »Ustvarjeno v Drami, Operi in Baletu SNG Maribor«;
- čim večja dostopnost javnih kulturnih dobrin s področja gledaliških, glasbenih, plesnih in koncertnih umetnosti za vse generacije s posebnim poudarkom na večji dostopnosti mladim in najmlajšim generacijam (predšolskim otrokom, osnovnošolcem, mladostnikom in študentom) ter različnim marginalnim družbenim skupinam;
- slediti ključnim pobudam in predlaganim smernicam Nacionalnega programa za kulturo od leta 2018 do 2025;

- prispevati k uveljavljanju in prepoznavnosti slovenske literarne, glasbene, plesne in koncertne kulturne zakladnice v multikulturalni Evropi in širše v svetu;
- sodelovati z najpomembnejšimi kulturno-umetniškimi institucijami, s skupinami, z društvimi in z osebnostmi v domačem mestu, celotnem slovenskem prostoru, zamejstvu in tujini na kulturno-umetniškem in strokovnem nivoju;
- sodelovati z različnimi nevladnimi organizacijami s primerljivimi humanističnimi usmeritvami in poslanstvom na področju kulture;
- spodbujati družbeni dialog z uprizarjanjem in s prirejanjem žanrsko raznolikih kulturno-umetniških dogodkov ter z razpiranjem različnih družbenih tematik in problematik;
- omogočiti umetniški razvoj nadarjenim mladim umetnikom na področju gledaliških, glasbenih, plesnih in koncertnih dejavnosti in skrbeti za njihovo promocijo v širšem slovenskem kulturnem prostoru;
- sistematično skrbeti za novo slovensko literarno, gledališko, glasbeno, plesno in koncertno produkcijo (s praizvedbami del različnih umetnostnih zvrsti in žanrov) z namenom povečevanja slovenske kulturne dediščine;
- skrbeti za ohranjanje in negovanje slovenskega jezika, še posebej v segmentu gledališkega, glasbenega žanra in plesne (baletne) tradicije;
- aktivno sodelovati z lastnimi produkcijami na uveljavljenih festivalih doma, v Evropi in drugod po svetu z namenom promoviranja in diseminacije slovenske ustvarjalnosti in poustvarjalnosti;
- biti kozmopolitsko repertoарno gledališče z jasno zastavljeno literarno, glasbeno, plesno in koncertno dejavnostjo, ki s svojim zanimivim, inovativnim in estetsko dovršenim umetniškim programom zadovoljuje visoka pričakovanja in hotenja ciljnih skupin publike, ustanovitelja, pokroviteljev in različnih deležnikov s področja gospodarstva;
- stremeti h kontinuiranemu povečevanju števila obiskovalcev in lastnega tržnega deleža v kulturnem segmentu s pertinentnimi marketinškimi aktivnostmi, s trajnostno umetniško promocijo ter z optimizacijo človeških virov;
- povečati število abonentске publike, izboljšati obstoječi abonentski sistem in ga približati mlajšim generacijam ter povečati spletno prodajo vstopnic in abonmajev doma in v tujini;
- spodbujati kreativnost in pozitivno motiviranost zaposlenih in drugih sodelavcev;
- ustvarjati vrhunski gledališki, glasbeni, plesni in koncertni program ob upoštevanju sprejetih izhodišč in ukrepov sanacijskega načrta od leta 2017 do 2021;
- prizadevati se za učinkovitejše pridobivanje evropskih sredstev s kandidiranjem na različnih evropskih razpisih (Ustvarjalna Evropa, Interreg, kohezijski skladi idr.) za realizacijo projektov, ki izkazujejo mednarodni kulturno-umetniški pomen ter humanistično podobo sodobne evropske demokracije;
- urediti formalnosti pravnih aktov: sprememba določil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopravno zakonodajo in v svojih določilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču z gledališko, glasbeno, plesno in koncertno dejavnostjo;
- izboljšati infrastrukturo javnega zavoda – nabava najsodobnejše tehnološke opreme za izvedbo najzahtevnejšega kulturno-umetniškega programa Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje;
- temeljita vsebinska prevetritev mednarodnega tekmovanja mladih opernih pevcev Ondina Otta z namenom dviga ugleda tekmovanja ter posledičnega trajnostnega razvoja operne poustvarjalnosti in njene popularizacije;

- izboljšati infrastrukturo javnega zavoda – energetska sanacija hiše in nabava tehnološke opreme za izvedbo programa Drame, Opere, Baleta in Festivala Borštnikovo srečanje z namenom doseganja tehnološke usposobljenosti in opremljenosti za izvedbo najzahtevnejših produkcij;
- obnoviti garderobe za celotni umetniški ansambel, izgraditi skladisča za scenografijo;
- nadaljevati gledališko-dramski arhivarski sistem in urediti glasbeni arhiv z namenom realizacije postopnega procesa digitalizacije in trajnega hranjenja (arhiviranja) kulturnih artefaktov (eksponatov) s področja glasbene in plesne umetnosti, ki izkazujejo širši nacionalni in evropski pomen;
- prostorska adaptacija gledališke kavarne, ki naj postane integralni del uprizoritvenih praks mariborskega gledališča in eksemplarični primer spodbujanja druženja in komuniciranja med različnimi generacijami obiskovalcev;
- povečati dostopnost kulturno-umetniških vsebin s pomočjo digitalizacije in razvijanja spletnje strani;
- prizadevati si za kontinuirano vzgojo in izobraževanje publike od najmlajših do najstarejših generacij;
- stremeti k optimalni politiki zaposlovanja in angažiranja umetnikov, ekspertov (strokovnjakov specifičnega področja), splošnih in tehničnih služb z namenom zagotavljanja karseda najboljših pogojev za izvajanje temeljnega poslanstva javnega zavoda in javne službe;
- povečati obseg deleža prihodkov iz nejavnih virov z uprizarjanjem tematsko najzanimivejših predstav.

## **2.2 KLJUČNI ELEMENTIVIZJE IN DOLGOROČNEGA RAZVOJA, KI JIH PRI SVOJI DEJAVNOSTI ZASLEDUJE SNG MARIBOR**

Usklajenost predlaganega programa z ustanovnim aktom in s strateškim načrtom JZ:

- izvaja gledališke, operne, baletne in plesne predstave različnih žanrov;
- izvaja kulturno-umetniške prireditve, koncerte, plesne in druge prireditve samostojno ali v sodelovanju z drugimi organizacijami;
- organizira in izvaja gledališke, plesne in druge delavnice, prilagojene za različne starostne skupine (od najmlajših, mladostnikov, odraslih, upokojencev idr.);
- nudi prireditve mlajšemu občinstvu in težje prilagodljivim družbenim skupinam po dostopnejših cenah;
- programsko in poslovno sodeluje z državnimi dramskimi in opernimi gledališči, s Cankarjevim domom, s Slovensko filharmonijo in s Slovenskim gledališkim muzejem (SLOGI);
- na podlagi poslovnega sodelovanja svojo produkциjo in prireditve predstavlja na RTV Slovenija ter drugim javnim zavodom in nevladnim organizacijam;
- sodeluje z Akademijo za glasbo, radio, film in televizijo, s Konzervatorijem za glasbo in balet v Mariboru, z umetniškimi gimnazijami v mestu Maribor ter umetniškim šolam omogoča predstavitev njihove umetniške produkcije;
- aktivno sodeluje z lastnimi predstavami in s kulturno-umetniškimi dogodki na referenčnih kulturnih prizoriščih v prioritetnih državah kulturnega sodelovanja (Ruska federacija, Ljudska republika Kitajska);

- pripravi in izvede različne brezplačne kulturno-umetniške dogodke (predstave, koncerte, vodene oglede) ob dnevu odprtih vrat slovenskih kulturnih ustanov – Ta veseli dan kulture;
- organizira in izvaja osrednji slovenski gledališki Festival Boršnikovo srečanje;
- nudi domicil mednarodnemu tekmovanju opernih pevcev Ondina Otta;
- skrbi za razvoj gledališke, operne in plesne dejavnosti z uvajanjem novitet, usposabljanjem umetniških ustvarjalcev in poustvarjalcev ter usposabljanjem tehničnega osebja;
- skrbi za celovito umetniško vzgojo in izobraževanje občinstva, predvsem za gledališko vzgojo najmlajših generacij;
- omogoča predstavljanje novih del slovenskih avtorjev ter vzdržuje ravnovesje med kulturno tradicijo, dediščino in novimi umetniškimi stremljenji;
- omogoča umetniški razvoj najbolj talentiranim mladim umetnikom s primernim angažmajem v lasten kulturno-umetniški program;
- skrbi za strokovni kulturni diskurz, dokumentiranje in refleksijo z izdajanjem gledaliških listov, zbornikov, almanahov ter drugih publikacij;
- skrbi za lažje dostopanje do različnih umetniških vsebin z dokumentiranjem in arhiviranjem gledaliških predstav s pomočjo avdio in avdiovizualnega snemanja in predvajanja (t. i. podcasti) ter prenašanjem predstav v živo (t. i. live streaming);
- skrbi za predstavitev kvalitetne umetniške produkcije z organizacijo gostovanj slovenskih in tujih gledališč;
- predstavlja lastno umetniško produkcijo na gostovanjih v Sloveniji in tujini;
- nudi prostorske pogoje ter produkcijsko in tehnično pomoč drugim izvajalcem kulturnih programov, še posebej samozaposlenim in nevladnim organizacijam v kulturi;
- sodeluje s slovenskimi kulturnimi organizacijami v zamejstvu in tujini;
- sodeluje s kulturnimi institucijami v kulturnih središčih sosednjih regij in v mednarodnem prostoru Severnega Mediterana, Zahodnega Balkana, Podonavja ter Srednje in Vzhodne Evrope;
- se vključuje v kulturno življenje lokalne in širše skupnosti in omogoča uporabo svojih prostorskih in tehničnih zmogljivosti za druge javne kulturne prireditve;
- predstavlja svojo in naspoloh slovensko umetniško produkcijo mednarodni strokovni javnosti preko Festivala Boršnikovo srečanje;
- skrbi za referenčnost, kritičko vrednotenje in mednarodno odprtost lastnih kulturno-umetniških prireditev z vabljencem tuje strokovne javnosti in selektorjev mednarodnih festivalov;
- izvršuje različne programske in poslovne ukrepe sanacijskega načrta za obdobje od leta 2017 do 2021 z namenom zagotavljanja najboljših možnih pogojev opravljanja javne službe;
- načrtuje nove strategije razvoja kulture in umetnosti, predvsem v domeni uprizoritvenih umetnosti, glasbe in plesa (baleta) z upoštevanjem neposrednih potreb družbenega okolja, v katerem deluje javni zavod;
- skrbi za razvoj kulturnega turizma med slovenskimi državljeni, kakor tudi skrbi za uprizoritveno kontinuiteto evropske gledališke tradicije s poudarkom na spodbujanju nastajanja slovenskih dramskih novitet z instrumentom javnega naročila oziroma natečaja ter z uprizarjanjem nagrajenih del;
- kontinuitete operne produkcije različnih nacionalnih šol oziroma tradicij (italijanska, nemška, francoska, češka, ruska idr.) s poudarkom na spodbujanju nastajanja slovenskih opernih novitet z instrumentom javnega naročila oziroma natečaja ter z uprizarjanjem nagrajenih del;

- razvija žanrsko nediskriminatorne repertoarne politike po načelih slogovnega pluralizma, multikulturalnosti in socialne inkluzije;
- ustvarja optimalne delovne pogoje za kreativno individualno in timsko delo;
- postopna kadrovska implementacija do polne zapolnitve umetniških ansamblov (igralski ansambel, simfonični orkester, operni solisti, operni zbor, različni umetniško-strokovni profili);
- sodeluje z inovativnimi slovenskimi in tujimi režiserji in ostalimi ustvarjalci gledaliških, glasbenih projektov, oblikuje zaključene projektne time za obdobje več sezona z namenom doseganja avtorsko prepoznavnih poetik;
- spodbuja samostojno dramsko ustvarjalnost članov ansambla Drame SNG Maribor;
- spodbuja samostojno koncertno dejavnost Simfoničnega orkestra SNG Maribor in samostojno koncertno dejavnost Zbora Opere SNG Maribor (Simfonični cikel, božični zborovski koncert, priložnostni koncerti, sodelovanje pri izvedbi zahtevnejših vokalno-instrumentalnih del);
- implementacija projekta *Prvi prizor* z namenom zagotavljanja prvih pozitivnih impulzov pri spoznavanju gledališke umetnosti ter kontinuiranega umetnostnega izobraževanja in vzgoje najmlajših generacij obiskovalcev in njegova razširitev na področje glasbenega opismenjevanja otrok in mladostnikov;
- sodeluje pri projektu *Kulturni bazar* z namenom širše dostopne javne predstavitev gledališke produkcije Drame SNG Maribor, krepitve stika z različnimi ciljnimi občinstvi ter izmenjave profesionalnih izkušenj z možnostjo programske razširitve za področje vzhodne kohezijske regije Slovenije;
- spodbuja interdisciplinarne povezave z drugimi umetniškimi enotami SNG Maribor ter z zunanjimi umetniškimi korpusi in s samostojnimi kulturnimi delavci različnih umetniških in strokovnih profilov;
- intenzivna promocija slovenske dramske in baletne (po)ustvarjalnosti s prirejanjem izjemnih kulturnih dogodkov (jubilejne uprizoritve, gala baletni večeri, retrospektivne razstave) in ostalih aktivnosti (okrogle mize, filozofski pogovori o gledališču) z namenom doseganja večje dostopnosti oziroma obiskanosti gledaliških predstav.

### **3 VSEBINSKO POROČILO JAVNEGA ZAVODA SNG MARIBOR – DRAMA, OPERA, BALET, FESTIVAL BORŠTNIKOV SREČANJE – ZA LETO 2018**

#### **3.1 ZASTAVLJENI OPERATIVNI CILJI za leto 2018**

- Izvedba dramskih premier po finančnem načrtu in programu dela za leto 2018;
- izvedba ponovitev izbranih predstav po finančnem načrtu in programu dela za leto 2018;
- izvedba opernih in baletnih premier po finančnem načrtu in programu dela za leto 2018;
- izvedba simfoničnih in drugih glasbenih in zborovskih koncertov po finančnem načrtu in programu za leto 2018;
- koprodukcijsko (programsко in izvedbeno) sodelovanje s slovenskimi in tujimi opernimi in baletnimi hišami ter festivali;
- varčevalni ukrepi in racionalizacija na vseh področjih delovanja;

- kljub varčevalnim ukrepom in racionalizaciji na vseh področjih delovanja poskušati ustvarjati vrhunski umetniški program;
- reorganizacija in konsolidacija javnega zavoda po organizacijskih enotah;
- slediti predlogom v Resoluciji o nacionalnem programu za kulturo 2018–2025;
- vzpostavitev pogojev v okolju za vrhunsko produkcijo na področju glasbene, plesne in koncertne umetnosti in dvig ugleda »karakterja« zaščitne znamke – USTVARJENO V DRAMI, OPERI IN BALETU MARIBOR;
- ureditev večletnega financiranja enote Drama, Opera in Balet SNG Maribor (4 leta);
- sledenje in pridobivanje dodatnih sredstev iz razpisov evropskih projektov (Prijava na ESS s strani MzK; EU projekt Interreg Slovenija–Hrvaška; izvajanje JSKD-ESS – razpis subvencije 2018);
- tudi v letu 2018 smo izvajali sprejeti sanacijski program 2017–2021;
- koncerti za promocijo kulture in turizma;
- dostopnost javnih kulturnih dobrin s področja uprizoritvenih umetnosti, glasbene, plesne in koncertne umetnosti za vse generacije;
- ustvariti program, ki slehernika nagovarja in spodbuja k refleksiji (zrcalo družbe in posameznika) s kvalitetno uprizoritveno, glasbeno, plesno in koncertno produkcijo;
- omogočiti umetniški razvoj nadarjenim mladim umetnikom na področju dramskih, glasbenih in plesnih dejavnosti;
- skrb za abonmajski sistem in vključitev oz. vzpostavitev mreže gledališč z odrsko, z glasbeno, s plesno in s koncertno dejavnostjo v celotnem slovenskem prostoru;
- skrb za izmenjave in gostovanja najbolj kakovostnih domačih predstav v zamejstvu in tujini;
- skrb za promocijo slovenske dramatike, glasbe, plesa, koncertne dejavnosti v tujini;
- motiviranje zaposlenih in povečanje marketinških aktivnosti na področju pridobivanja sredstev iz nejavnih virov – sponzorstva;
- ureditev formalnosti pravnih aktov: sprememb dolocil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopravno zakonodajo in v svojih določilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču in njegov nadaljnji razvoj;
- skrb za informatizacijo in digitalizacijo, vzpostavitev digitalne knjižnice SNG Maribor;
- maksimalno koriščenje infrastrukture, tehnologije, izobraževanje tehničnega kadra, doseganje visoke kakovosti glasbeno-plesne-koncertne produkcije, omogočanje razvoja in koriščenje potenciala umetniškega ansambla;
- začetek priprave dokumentacije za izvedbo energetske sanacije, ki bo izvedena v letu 2020 in je potrjena s strani Ministrstva za kulturo;
- izboljšanje infrastrukture javnega zavoda – nabava tehnološke opreme za izvedbo programa in najzahtevnejših produkcij Drame, Opere, Baleta in Festivala Borštnikovo srečanje (obnova garderob za umetniški ansambel).

### 3.2 DOSEŽENI CILJIV LETU 2018

V letu 2018 so bili doseženi vsi zastavljeni cilji v Drami, Operi, Baletu, pri simfoničnih in zborovskih koncertih, na Festivalu Boršnikovo srečanje, saj smo v Slovenskem narodnem gledališču Maribor imeli 683 prireditev, ki jih je obiskalo 218.235 obiskovalcev.

Med dosežene cilje uvrščamo tudi naša gostovanja v tujini, predvsem:

- *Medeja* v Iberoamericano de Teatro de Bogotá, Teatro Colón, Bogotá – Kolumbija;
- *Medeja* na Festivalu narodnih pozorišta Maštanije, CNP Podgorica – Črna gora;
- *Medeja* na Festivalu Grad teatar, Grad teatar Budva – Črna gora;
- *Brezmadežna/Immaculata in Somrak bogov* v HNK Zagreb – Hrvaška;
- *Medeja* v HNK Reka in INK Pula – Hrvaška;
- v zamejstvu v Gorici (Italija) smo izvedli *Glorius!* in *Gledališče od Ž do A*;
- *Romeo in Julija*, v Trstu – Italija;
- *Stabat Mater* in *Hommage à Stravinsky* v Teatru Colón – Kolumbija;
- *Stabat Mater* in *Hommage à Stravinsky* v Auditoriu del Estado Guanajuato in Teatro Ingnio Los Mochis – Mehika;
- *Leva desna, leva desna* v Aleksandrinskem gledališču v Sankt Peterburgu – Ruska federacija;
- *Smrt v Benetkah* v Teatru da Udine – Italija;
- *Trubadur* v Oderzu – Italija;
- *Koncert Opere in baleta* v Lafnitzu – Avstrija.

Z velikim uspehom smo izvedli tudi:

- Operno noč v Mestnem parku;
- Božično-novoletni koncert simfoničnega orkestra;
- Božični koncert Zbora SNG Maribor;
- Koncert opernih arij na Ptiju in na Gaju pri Brešternici;
- Koncert Opere pod Briškim nebom – Vila Vipolže;
- Osterčeve miniaturi *Iz komične opere ter Štiri simfonične skladbe* na 33. Slovenskih glasbenih dnevih;
- Vodnik po gledališču z dramskima igralcema;
- Koreografsko retrospektivo Valentine Turcu ob 25-letnici njenega ustvarjanja v SNG Maribor;
- EU abonma Slovenija–Hrvaška;
- gostovanja drugih gledališč in producentov pri nas;
- druge prireditve, ki smo jih organizirali;
- izvajali smo sanacijski načrt 2017–2021;
- izvajali smo evropski projekt operacije »Prvi prizor – gledališče kot prostor učenja simbolnih jezikov«; ESS–MZK – razvoj inovativnih učnih okolij – PRVI PRIZOR in izvajanje uspešne kandidature na razpisu JSKD-ESS – razpis subvencije 2018, ESS – Podpora novim kariernim perspektivam 2018–2021;
- povečanje marketinške aktivnosti, predvsem spletnega vsebinskega marketinga za dvig obiskanosti predstav;
- izvajanje motivacijskih in izobraževalnih prijemov za vzgojo osnovnošolske, srednješolske in študentske publike;
- izvajanje motivacijskih in izobraževalnih dejavnosti za umetniške ansamble, tehnične delavce in strokovne službe;

- nove programe in primerne vsebine za povečanje programske ponudbe in s tem zagotovitev optimalne zasedenosti zaposlenih v SNG Maribor – izvedba koncertov za promocijo kulture in turizma;
- Festival Boršnikovo srečanje je s prihodom novega umetniškega vodje ubral nove programske smernice in uvedel marketinške aktivnosti, ki že kažejo svoj pozitivni vpliv na mesto, Slovenijo in mednarodni prostor;
- maksimalno koriščenje infrastrukture, tehnologije, izobraževanje tehničnega kadra, doseganje visoke kakovosti gledališke, glasbeno-plesne-koncertne produkcije;
- mednarodna prepoznavnost Drame, Opere in Baleta SNG Maribor ter Festivala Boršnikovo srečanje.

Gostili smo:

- Gala koncert zvezd baleta Sankt Peterburga;
- SNG Drama Ljubljana, SNG Nova Gorica, MGL, SLG Celje, Gledališče Koper;
- HNK Zagreb, HNK Varaždin in INK Pula.

Izjemno smo ponosni na naše prejete nagrade:

- nagrada vesna za najboljšo stransko moško vlogo Timonu Šturbeju na 21. Festivalu slovenskega filma;
- Glazerjeva listina Vladimirju Vlaškaliću;
- Glazerjeva listina Sabini Cvilak;
- nagrada DBUS Antonu Bogovu za izjemne dosežke na področju baletne umetnosti ter za vlogo v baletu *Ževgenij Onjegin*;
- nagrada DBUS Tanji Baronik za interpretacijo Čarownice Madge v baletu *Silfida*.

Dogodki, ki so zaznamovali 2018:

- stoletnica slovenskega baleta;
- 150. ponovitev uprizoritve *Žanko in Metka*;
- 100. ponovitev uprizoritev *Žuri Muri v Afriki, Gledališče od Ž do A in Večno mladi*;
- 50. ponovitev uprizoritve *Glorius!*.

V letu 2018 nismo dosegli:

- ureditve formalnosti pravnih aktov: spremembe določil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopravno zakonodajo in v svojih določilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču in njegov nadaljnji razvoj, na katere smo sicer opozarjali, a so v pristojnosti vlade in sindikatov, kamor spada tudi ureditev statusa ter posledičnega zaposlovanja in upokojevanja baletnih plesalcev;
- prijava za veliki evropski projekt na razpis »Interreg Slovenija–Hrvaška« s šestimi različnimi partnerji.

Nismo uspeli izboljšati pogojev dela za umetniški in tehnični ansambel:

- izboljšanja infrastrukture javnega zavoda – nabava in zamenjava tehnološke opreme za izvedbo programa Drame, Opere, Baleta in Festivala Boršnikovo srečanje (obnova garderob za umetniški ansambel) zaradi nedodeljenih sredstev s strani financerja;
- nedokončan je tudi projekt energetske sanacije gledališča;
- v celoti nismo izpolnili plana nabave instrumentov.

## Poročilo o delu Drame SNG Maribor



Aleksandar Popovski  
umetniški direktor Drame  
SNG Maribor

Ko v začetku novega leta pogledamo nazaj, vidimo gledališke stvaritve, ki smo jih poprej gledali od znotraj, z objektivnejšega zornega kota. Na opravljeno delo smo pripravljeni pogledati kot na del gledališke zgodovine, ki jo ob letosnjem 100. jubileju mariborskega gledališča še posebej postavljamo pod drobnogled. V pregledu stoletnega dela je pričajoče dejstvo, da je mariborsko gledališče bilo in je, na srečo, še vedno, mariborski *modus vivendi* – prostor, ki ne glede na različna mnenja in prepričanja združuje ljudi. Pod našo streho dajemo že desetletja priložnosti najrazličnejšim uprizoritvenim estetikam, ki se napajajo iz pestrega izbora besedilnih podlag. In v letu 2018 ni bilo nič drugače. Mladi ustvarjalci so dobili priložnost, da raziskujejo, oblikujejo in nadgrajujejo gledališke osnove, ki so jih pridobili na akademiji (Mateja Kokol, Jan Krmelj); avtorskim ekipam smo ponudili odprt prostor za uresničitev gledaliških imaginacij, ki so se napajale v preverjanih klasičnih dramskih besedilih (*Ojdip v Kolonu*) ali njihovih posodobljenih različicah (*Kazimir in Karolina*, *Samomorilec*), strmeli smo k temu, da v program vključimo najboljša sodobna slovenska in tuja gledališka besedila (*Fant, dekle in gospod*, *Idomenej*), za oder adaptiramo kultne filmske scenarije (*Somrak bogov*), uprizorimo dramatizacije romanov (*Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa*) in odpreno vrata tudi za eksperimentalne avtorske projekte (*Drugibutalci*). Ta raznolika in izjemno pestra ponudba predstavlja riziko tako za producente, ustvarjalce kot tudi za gledalce, ki se iz projekta v projekt soočajo s preizpraševanjem sodobnih gledaliških praks, ustvarjalnih pristopov in režijskih poetik, a smo bili pripravljeni tvegati. In v tveganju so se skrivala presenetljivo pozitivna presenečenja. Tradicija odprtih možnosti, ki jo mariborska Drama goji že celo stoletje, je v preteklosti omogočila, da je gledališče doživel velikanske vzpone in da je tudi po trdih pristankih na tleh vedno znova našlo pot do zvezd – *ad astra per aspera*. V letu 2018 smo premierno uprizorili sedem lastnih predstav in eno koprodukcijo (v sodelovanju z AGRFT) in brez slabe vesti lahko rečemo, da smo uspešno krmarili med načrti in končnimi rezultati. V povezavah med režijskimi in igralskimi ekipami je nastalo veliko uspešnih uprizoritev. Obe uprizoritvi, postavljeni na Mali oder (*Fant, dekle in gospod* in *Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa*), ki ju je podpisala talentirana mlada mariborska režiserka Mateja Kokol, sta bili odlično sprejeti tako s strani kritike kot občinstva (uprizoritev *Fant, dekle in gospod* je bila uvrščena na Teden slovenske drame 2019). Mateja Kokol, ki odlično dela z igralci, je trojici Ostanek-Grašič-Šturbaj v uprizoritvi *Fant, dekle in gospod* ponudila poligon za vrhunske dramske kreacije. Nič drugače ni bilo na njeni jesenski uprizoritvi

*Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa*, kjer je dogajanje vešče vodila med drzno najstniško detektivko in družinsko dramo, v kateri se znajde hipersenzibilni avtist. Matevž Biber je bil kot Christopher »zunajserijski«, prepričljivo sugestiven, »sijal je skozi zapletene, nenadejane premene razpoloženja«. Uprizoritev, ki je nagovorila in očarala tudi starejše gledalce, bomo v naslednji sezoni ponudili kot redni gledališki abonma. Leto 2018 smo začeli z veliko grenko farso *Samomorilec* (po Nikolaju Robertoviču Erdmanu je besedilo posodobil Nebojša Pop Tasić) v režiji Ivane Dijilas, kjer je nastopalo kar devet najstnih igralcev iz našega ansambla, v naslovni vlogi pa je bravurozno preigraval različne dimenzije obupa Vladimir Vlaškalić, ki je za igralske dosežke v zadnjih dveh letih, tudi za vlogo v *Samomorilcu*, prejel Glazerjevo listino 2018. Zaradi odpovedi projekta *Simpozij* v režiji Jerneja Lorencija smo na program uvrstili zadnjo Sofoklejevo tragedijo *Ojdip v Kolonu*, ki je bila v odličnem novem prevodu Kajetana Gantaria v Sloveniji uprizorjena prvič. Režiser Diego de Brea je na prizorišču, ki je nastalo na križpotju razstavišča in svetišča, postavil vizualen spektakel, ki je temeljil na miselno izčiščeni in natančno interpretirani besedilni podstati, a uprizoritev na žalost ni bila uvrščena na Festival Boršnikovo srečanje, kot smo po tistem upali in pričakovali, in s tem so tudi vrhunske igralske interpretacije Branka Šturbeja, Branka Jordana, Ane Urbanc in Mateje Pucko ostale spregledane. Iz starogrške mitologije se je napajala tudi novodobna interpretacija Idomenejeve zgodbe, ki jo je v istoimenski drami osvetlil Roland Schimmelpfenning, eden najboljših sodobnih dramatikov. *Idomeneja*, ki smo ga v Stari dvorani premierno uprizorili v koprodukciji z Akademijo, je režiral perspektiven mlad režiser Jan Krmelj, ki se je v sodobni različici starogrške mitološke zgodbe soočal s podobnimi temami kot de Brea pri *Ojdipu v Kolonu*; z obljudbami, z žrtvovanjem, s smrtno, z ljubeznijo in z vojno. Sezono 2017/2018 smo zaključili s *Kazimirjem in Karolino* Ödöna von Horvátha, z besedilom, ki ga je posodobila in priredila Žanina Mirčevska. Presunljivo aktualno besedilo iz leta 1932, ko je svet tonil v depresijo in v fašizem, je Eduard Miler precizno umestil med lomljive steklenice, ki so posejane po celotnem prizorišču, in s tem zgradil premiso med pijanim vzdušjem Oktoberfesta in lomljivo krhkim svetom, ki se z vsakim dnem bolj pogreza v zlo, ki se budi in nalezljivo širi od nacistično razburjenih posameznikov. Naslovna igralka (Petja Labović kot Kazimir in Ana Urbanc kot Karolina) sta se izkazala kot sijajna interpreta glavnih vlog in dokazala, da sodita med vzhajajoči zvezdi pomlajenega mariborskega ansambla. Zaradi upokojitve Petra Boštjančiča in Milade Kalezič, ki sta predstavljala repertoarna steba starejše generacije mariborskega gledališča, bomo morali z mislijo na razvoj novih nosilcev sestavljati dramske repertoarje in igralske zasedbe.

Z novo sezono 2018/2019 sem postal umetniški direktor Drame, nasledil sem Diano Koloini, ki je v celoti zasnova program za leto 2018. V tem obdobju sem premierno pospremil (ob *Skrivnostnem primeru* na Malem odru) še dve uprizoritvi na odru Stare dvorane. Otvoritev sezone 2018/2019 je bila v rokah hrvaškega filmskega in gledališkega režisera Daliborja Matanića, ki je po adaptaciji filmskega scenarija Ivorja Martinića *Somrak bogov* naredil vrhunsko in brezkompromisno ostro uprizoritev, ki nadaljuje tam, kjer *Kazimir in Karolina* končata – pri vzponu nacizma. Uprizeritev ostro zariše indice, ki so omogočili vzpon grozljivega sistema, ki je zavzemal svet, in kanibalistično brez olepševanj razgali (tako s bližnjimi posnetki kamere, ki neprestano zapisuje dogajanje) človeštvo v najbrutalnejši podobi. Dekadentno seksualna privlačnost je priigrana do skrajnega roba – Nataša Matjašec Rošker kot baronica von Essenbeck in njen sin, ki ga je upodobil Petja Labović, sta utelešenji vsega, kar nacizem predstavlja, njuna igra fascinantno spaja strast, lastne apetite, popolno destrukcijo, sovraštvo, pomešano s spervertiranimi oblikami ljubezni. Igra celotnega ansambla je bravurozna in je bila s številnimi pohvalami sprejeta pri hrvaških kritikih. Uprizeritev je na Hrvaskem in tudi doma doživila odobravajoče odzive. Zadnja premiera v letu 2018 je bila eksperimentalnega kova; sprva je bilo mišljeno, da bo besedilo temeljilo na *Butalcih* Frana Milčinskega, a je tržaški režiser Igor Pison, ki je tudi avtor adaptacije, na koncu napisal lastno besedilo, inspirirano na sodobni butalskosti. V uprizoritvi *Drugibutalci*, ki ponazarja sodobni nonsens be Bavosti in ignorancije v času najlažjega dostopa do vseh informacij in znanj, se igralci (Mišič, Lorenci, Stipanič, Šajinovič, Hrvatin Meglič, Knez, Pucko) odlično znajdejo v ludističnih, nevrotičnih skorajda monologih, kjer ni replik, ni soigre, kjer zgolj nesmisel postaja bivanjska kategorija.

Mariborska drama je v letu 2018 izvedla kar 71 gostovanj po Sloveniji in 15 v tujini; *Medeja* Oliverja Frljića je gostovala na mednarodnih festivalih v Bogoti, v Budvi in v Podgorici; 150. ponovitev je slavila uprizoritev *Žanko in Metka*, 100. ponovitev so zabeležile uprizoritve *Gledališče od Ž do A*, *Žuri Muri v Afriki* in *Večno mladi*, predstava *Glorious!* pa je naštela že 50 ponovitev. Mariborska drama je v odlični kondiciji, ima stabilne temelje in pomlajen ansambel s številnimi vrhunskimi umetniki. V jubilejnem letu 2019 se veselim vseh novih projektov, ki jih bomo ustvarjali skupaj.



Aleksandar Popovski  
umetniški direktor Drame

Maribor, februar 2019

## Premierne uprizoritve

Nikolaj Robertovič Erdman,  
Nebojša Pop Tasić

### **SAMOMORILEC** (*Самоубийца*)

Prva slovenska uprizoritev  
Režiserka Ivana Dijilas  
Premiera 19. januarja 2018  
v Stari dvorani



»Bliskoviti prihodi na oder in odhodi delujejo sprva smešno, zlasti po zaslugu odličnega multitalenterja Žana Kopravnika. Zbor pripovedovalcev (ob Kopravniku še Viktor Meglič, Matija Stipanič, Bojan Maroševič, Ivica Knez), z melodikami v ustih, se sporadično pojavlja s posrečenimi vložki (glasba Boštjan Gombač). V melodičnem zborčku je izstopajoč po pevski perfekciji sijajni tenor Matija Stipanič. Tudi koreografija Sergija Moga je inventivna. 19-glava množica na odru deluje res ekspresivno. Iz vsake luknje prigomazijo pripovedovalci, prisakljajo in komentirajo, utelešajo značilno erdmanovsko spodekanost. /.../ Režiserka je najmočnejša v skupinskih prizorih. Glavni luter, brezposelnici, vsestransko zahojeni kandidat za samomorilca Vladimir Vlaškalič, je odliven v gestiki in močan v prvih prizorih, v hlepenuju za nečim več.«

Melita Forstnerič Hajnšek, Večer, 25. 1. 2018

Vinko Möderndorfer  
**FANT, DEKLE**  
**IN GOSPOD**

Krstna uprizoritev  
Režiserka Mateja Kokol  
Premiera 16. februarja 2018  
na Malem odru



»Entuziazem in vznesenost /.../ se na odru popolnoma potrdi, dramskih miniatur, ki bi na takoj simpatičen, domiseln in zabaven način predstavila gledališke, igralske in predvsem občedloveške dileme, je pri nas žal zelo malo. /.../ Kristijan Ostank /.../ tukaj pa naravnost zablesti. /.../ Liza Marija Grašč je spet standardno dobra, s svojim zadrganim, rahlo blaziranim načinom igre, ki se enako spretno izogiba artificiellni enigmatičnosti na eni kot tudi prevelikemu psihologiziranju dramske osebe na drugi strani, še potencira občutek dokumentarnosti dogajanja. In tukaj /.../ Timon Šturbaj, ki je prepridljiv v vseh legah, od izrazov naivnosti in nerodnosti do čustvene eruptivnosti in letargije.«

Peter Rak, Delo, 20. 4. 2018

Sofokles  
**OJDIP V KOLONU**  
(*Οἰδίπους ἐπὶ Κολωνῷ*)

Prva slovenska uprizoritev  
Režiser Diego De Brea  
Premiera 16. marca 2018  
v Stari dvorani



»Gledati Branka Šturbaja od blizu, dihati z njim neprekjeno pol drugo uro, mu slediti v blaznih premenah sesuvanja jaza, je pomenilo prisostvovati vzvišenemu, skoraj transcendentalnemu ritualu med vrhunskim interpretom in publiko. Niti v eni sekvenci ni izgubil mere, vseskozi v pravem tempu, nenehno na robu med patosom in poniglavjo čisto človeško revo. Zares maestralna vloga. /.../ V igri ni šibkega člena, vsi imajo svoje vrhunske pasuse. Zbor, ki je sprva avtonomen, odločen akter, se kasneje pretvarja v glas iz njegove glave. /.../ Igra o spravi s svetom in samim seboj, na koncu vseh koncev, ki pretrese v vseh segmentih in scenacije.«

Melita Forstnerič Hajnšek, Večer, 12. 4. 2018

Ödön von Horváth  
**KAZIMIR IN KAROLINA**  
*(Kasimir und Karoline)*  
 Režiser Eduard Miler  
 Premiera 11. maja 2018  
 v Stari dvorani



Roland Schimmelpfennig  
**IDOMENEJ**  
 Režiser Jan Krmelj  
 Koprodukcija z AGRFT  
 Premiera v SNG Maribor  
 23. junija 2018  
 v Stari dvorani



Ivor Martinić po filmskem  
 scenariju Luchina Viscontija,  
 Enrica Mediolija,  
 Nicole Badalucca  
**SOMRAK BOGOV**  
 Prva slovenska uprizoritev  
 Režiser Dalibor Matanić  
 Premiera 21. septembra 2018  
 v Stari dvorani



»Režiserjeva ideja (ob scenografu Branku Hojiniku), da razpostavi po celotnem odru steklene pivske vrče, je izjemna. Ustvarjajo neverjetni učinek kinetične ovire, prizme lomljene svetlobe, ki deformira pogled, predvsem pa do maksimuma potencirajo vzdušje strahotne ujetosti, kavastrofobičnosti. /.../ Kinetični moment je enako pomemben kot verbalni – in to pri vsakem od protagonistov. Odlična je koreografija Sergija Moga. /.../ Energija predstave vseskozi žarči tudi skozi močno plesno, gibalno prezenco, kjer blesti zlasti sugestivna transseksualna podoba Žana Koprivnika kot Juanite. Pa tudi Karolina Ane Urbanc je močna prav v vseh prvinah igre in giba. Tudi njen gibalni aparat in ritem sta neverjetna. /.../ Labovičeva igra je zrela, v navidezni lahketnosti je tudi vse teža brezihodne lege. Njegova subtilno domišljena diktacija in izreka sta za nove generacije igralcev redki.«  
 Melita Forstnerič Hajnšek, Večer, 16. 5. 2018

»Idomenej, kralj Krete, med vračanjem iz trojanske vojne zaide v vihar. Da bi preživel, oblubi žrtve, prvo bitje, ki ga bo srečal na obali – in to je njegov sin. Sina žrtvuje. In ga hkrati ne žrtvuje. Odpre se zareza, ki postane predstava. Idomenej je spev. Spev skupnosti, zboru pripovedovalcev, ki hkrati opazujejo in živijo pripovedovanjo. Spev, ki je hkrati že premislek. Beseda, ki je že meso. Smrt, ljubezen, žrtvovanje, vraževanje, vojna. Vojna, otroci, tradicija. Morda lahko način, kako je zgoda povedana, spremeni njen potek in pomen in perspektiva pripovedovalca vpliva na zgodbino. Nobena zgoda, nobena zgodovina ni fiksna, nobena resnica ni dokončna. So le zgodbe žrtve in zgodbe zmagovalcev; zgodbe o svobodi in zgodbe o ujetosti. In nekje nad ali pod ali znotraj vsega vprašanje, kako daleč se lahko spusti življenje, da je še vredno svojega imena.«  
 Ajda Sokler, Radio Študent, 27. 5. 2018

»Matanićeva predstava je predvsem prekrasna, mariborskim igralci so sijajni na čelu z močno Natašo Matjašec Rošker. /.../ Dalibor Matanić je združil dve poklicni nalogi, kot gledališki in kot filmski režiser, saj je v tej predstavi uporabil živo kamero tako, kot je nisem videla še nikoli. /.../ Seksualna privlačnost dekadence in nacizma ni nova tema, ampak to, kar ustvarita Nataša Matjašec Rošker in Petja Labovič, je resnično treba videti. V njuno fascinantno igro so vtkane vse študije nacizma od Wilhelma Reicha do Hannah Arendt in medigro, v kateri spajata strast in smrt, slepita nagon za življenjem in potreba za uničevanjem. Močna predstava, najboljša od Matanićevih, kar sem jih do sedaj videla ("Fine mrtve djevojke", "Thelma & Louise" in "Egzorcist"). Ostali člani izvrstne igralske ekipe so Uroš Fürst, Kristijan Ostanek, Davor Herga, Eva Kraš, Timon Šurbej, Žan Koprivnik in Miloš Battelino.«  
 Snježana Pavić, Globus, Hrvaška, 21. 11. 2018

Mark Haddon, Simon Stephens

## SKRIVNOSTNI PRIMER

### ALI KDO JE UMORIL

PSA

(*The Curious Incident of the Dog in the Night-Time*)

Prva slovenska uprizoritev

Režiserka Mateja Kokol

Premiera 6. oktobra 2018

na Malem odu



Avtorski projekt Igorja Pisona

## DRUGIBUTALCI

Krstna uprizoritev

Režiser Igor Pison

Premiera 23. novembra 2018

v Stari dvorani



»Matevž Biber je v vlogi Christopherja zunajserijski. Vžvljanje v lik je tako sugestivno, da boli. Tako do zadnjega vlakna prodreti in avtista, z gestiko, mimiko, je resnično podvig. /.../

Dogajanje vešča valovi med vedrini in tragičnim,

med pretresljivostjo in igrivo milino razmerij. /.../

Skozi orkan občutij in življenjskih situacij vedno bolj zbeganega Christopherja kot dobra vila vodi učiteljica, mehka, tenkočutna in razumevajoča, Maša Žilavec. Ta narativni okvir je nevsljivo

zastavljen in zelo učinkovit. Christopherjev

brutalno-nežni oče Nejca Ropreta je sijajen lik v

svoji divji primitivnosti angleškega nogometnega navijača, ki intuitivno čuti otrokovo posebnost in nadarjenost in ga ganljivo varuje in podpira. /.../

Zelo izvrina predstava o drugačnosti, o moejnosti

občutij, ki z obvladano, do kraja premišljeno

inscenacijo ter res dobro igro očara.

Gotovo jo bodo še dolgo igrali. Morali bi jo.«

Melita Forstnerič Hajnšek, Večer, 9. 1. 2018

»Ekscesna travestija današnjosti nikakor ne komunicira z gledalcem na prvo žogo. Zelo drugačen teater je to, daleč od performativa, celo eksplicitno se norčuje iz te odrske prakse. /.../ V paradi nonsensa, nabiti s surovo energijo,

z ludističnimi verbalnimi premeti se sedmerica igralcev – Ksenija Mišič, Minca Lorenci, Matija Stipanič, Mirjana Šajinovič, Viktor Hrvatin Meglič, Ivica Knez in Mateja Pucko – odlično znajde.

Tempo je silovit, ni replik, ni soigre, vse je nekako mimo, izkriviljeno, manično depresivno v tem vseprisotnem brezumju. /.../ Osnovni paradoks je bebesost in ignoranca v času najlažjega dostopa do vseh informacij in znanj. Iz krožnih skupinskih scen se vsake toliko izvije kak soler s svojo sugestivno butalsko "točko". /.../

Predstava, ki vznemirja na vseh ravneh še

dolgo potem, najmočneje pa deluje na

nevsljivo didaktični ravni.«

Melita Forstnerič Hajnšek, Večer, 3. 12. 2018

## Dodatni program

### VODNIK PO GLEDALIŠČU



### NOČ DRAME

*Fant, dekle in gospod –*  
Amfiteater  
Lutkovnega gledališča Maribor



### PRVI PRIZOR

evropski projekt

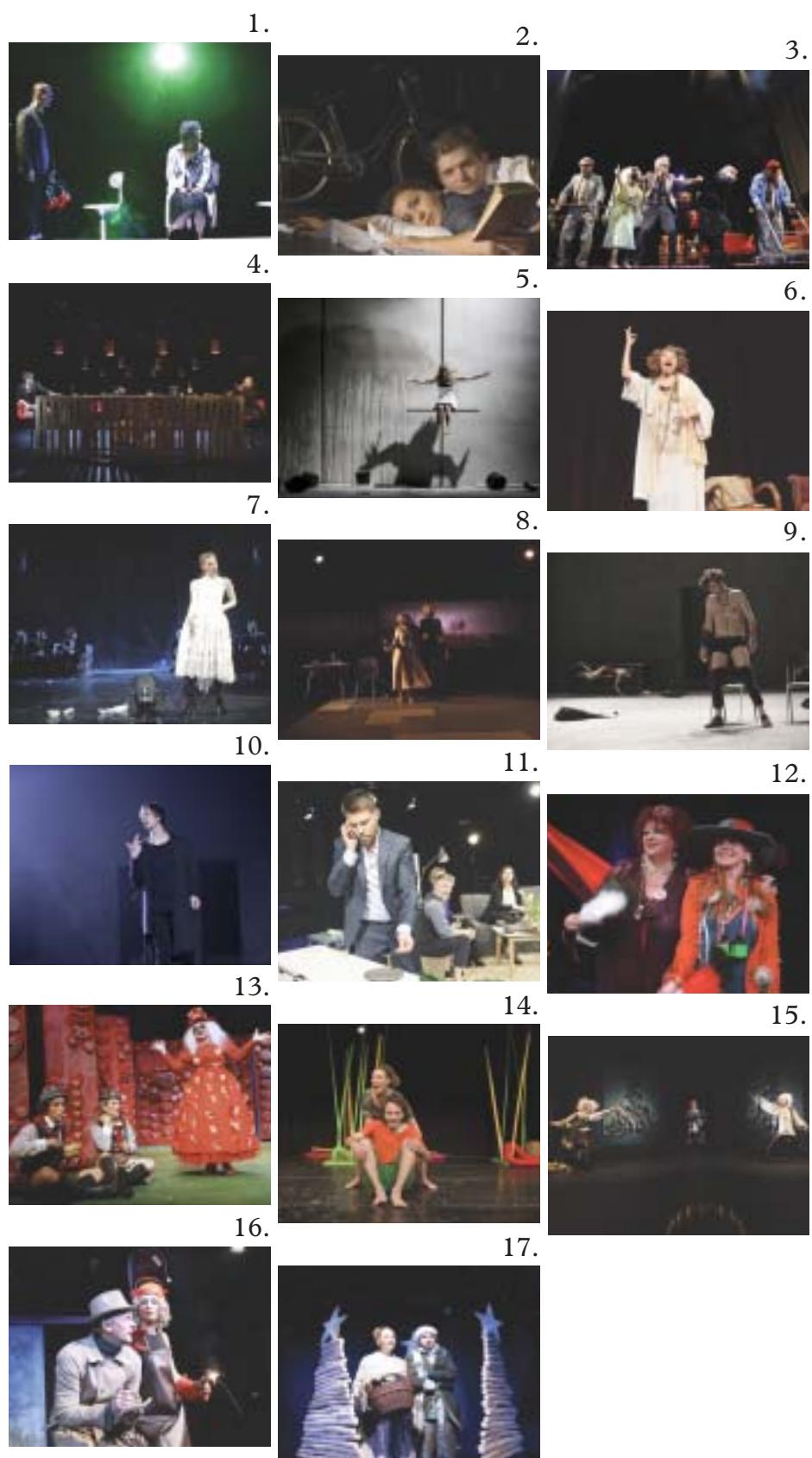


## Ponovitve uprizoritev iz prejšnjih let

- 1. OD BLIZU (2010)**
- 2. ŽENSKA, KI SEM JI  
BRAL (2011)**
- 3. VEČNO MLADI (2015)**
- 4. RAZLOGI ZA SREČO  
(2016)**
- 5. BREZMADEŽNA/  
IMMACULATA (2016)**
- 6. GLORIOUS! (2016)**
- 7. MEDEJA (2017)**
- 8. STAROMODNA  
KOMEDIJA (2017)**
- 9. TISTI OBČUTEK  
PADANJA (2017)**
- 10. HAMLET (2017)**
- 11. BOG MASAKRA  
(2017)**

### Predstave za otroke

- 12. ČAROVNICA HILLARY  
GREV OPERO (2005)**
- 13. JANKO IN METKA  
(2010)**
- 14. JURI MURIV AFRIKI  
(2011)**
- 15. GULIVERJEVA  
POTOVANJA (2014)**
- 16. GLEDALIŠČE  
OD Ž DO A (2015)**
- 17. KAKO STA BIBI IN  
GUSTI SIPALA SREČO  
(2016)**



## Nagrade in priznanja

### VLADIMIR VLAŠKALIĆ

Glazerjeva listina za posebne umetniške dosežke  
(21. marec 2018)



### TIMON ŠTURBEJ

21. Festival slovenskega filma,  
nagrada vesna za najboljšo  
stransko moško vlogo v filmu  
*Posledice za vlogo Željka*  
(17. september 2018)



## Statistični pregled produkije

	2014	2015	2016	2017	2018
<b>Skupno število predstav</b>	<b>252</b>	<b>231</b>	<b>313</b>	<b>267</b>	<b>259</b>
<i>Dramine predstave</i>	239	220	300	253	241
Predstave v SNG Maribor	189	172	243	188	188
• Dramine predstave	176	161	230	174	170
• gostujoče predstave	13	11	13	14	18
• Festival Borštnikovo srečanje	**	**	**	**	**
Dramine predstave na gostovanjih	63	59	70	79	71
• Sloveniji	51	42	63	69	56
• v tujini in zamejstvu	12	17	7	10	15
<b>Skupno število obiskovalcev</b>	<b>47.131</b>	<b>41.461</b>	<b>53.338</b>	<b>51.867</b>	<b>47.943</b>
<b>Obiskovalci na Draminih predstavah</b>	<b>44.368</b>	<b>38.206</b>	<b>48.911</b>	<b>48.801</b>	<b>44.171</b>
Obiskovalci v SNG Maribor	28.449	28.110	36.264	29.062	27.653
• na Draminih predstavah	25.686	24.855	31.837	25.996	23.881
• na gostujočih predstavah	2.763	3.255	4.427	3.066	3.772
• na predstavah Festivala Borštnikovo srečanje	**	**	**	**	**
Obiskovalci na Draminih gostovanjih	18.682	13.351	17.074	22.805	20.290
• po Sloveniji	15.753	10.550	15.340	18.936	13.562
• v tujini	2.929	2.801	1.734	3.869	6.728
<b>Zasedenost dvoran</b>	<b>78,2 %</b>	<b>76,9 %</b>	<b>81,3 %</b>	<b>78,8 %</b>	<b>77,9 %</b>

\* Na odrnih SNG Maribor/Drama smo v letu 2018 zabeležili še 91 drugih prireditev, ogledalo si jih je 6.594 obiskovalcev.

\*\* Statistika Festivala Borštnikovo srečanje za leto 2018 je sestavni del poročila FBS.

## Drama na gostovanju

### Gostovanja in festivali v Sloveniji

#### *Gledališča*

##### Cankarjev dom Ljubljana

- DRUGIBUTALCI



##### SNG Nova Gorica

- KAZIMIR IN KAROLINA
- OJDIP V KOLONU
- GLORIOUS!



##### Mestno gledališče ljubljansko

- BREZMADEŽNA/IMMACULATA
- BOG MASAKRA



##### SLG Celje

- KAZIMIR IN KAROLINA



##### Gledališče Koper

- KAKO STA BIBI IN GUSTI SIPALA SREČO
- MEDEJA
- GLORIOUS! (2 ponovitvi)



##### Prešernovo gledališče Kranj

- BOG MASAKRA



##### Avditorij Portorož

- GLORIOUS!



##### Miniteater

- ČAROVNICA HILLARY GRE V OPERO



##### Lutkovno gledališče Maribor

- FANT, DEKLE IN GOSPOD



*Festivali*

**Dnevi komedije,  
SLG Celje**  
• BOG MASAKRA



Bog masakra na Dnevih komedije

**Drama Festival,  
SNG Drama Ljubljana**  
• OJDIP V KOLONU



Ojdip v Kolonu na Drama Festivalu

**Festival Minimanija,  
Maribor**  
• JURI MURI V AFRIKI



Juri Muri v Afriki na festivalu Minimanija

## Gostovanja in festivali v tujini

*Gledališča*

### HNK Zagreb, Hrvaška

- BREZMADEŽNA/IMMACULATA
- SOMRAK BOGOV



Brezmadežna v HNK Zagreb

### HNK Reka, Hrvaška

- MEDEJA



Medeja na Festivalu narodnih pozorišta Maštanje

### INK Pula, Hrvaška

- MEDEJA



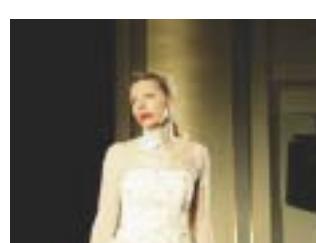
Medeja v INK Pula



*Festivali*

### Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá, Teatro Colón, Bogotá, Kolumbija

- MEDEJA (6 ponovitev)



Medeja na festivalu Grad teatar



Medeja na festivalu Iberoamericano de Teatro de Bogotá

### Festival narodnih pozorišta Maštanje, CNP Podgorica, Podgorica, Črna gora

- MEDEJA



Medeja na festivalu Grad teatar



Somrak bogov v HNK Zagreb



*Zamejstvo*

### Kulturni center Lojze Bratuž Gorica, Italija GLEDALIŠČE OD Ž DO A (2 ponovitvi)



Gledališče od Ž do A v KC L. Bratuž



Glorious! v KD Gorica

### Kulturni dom Gorica, Italija GLORIOUS!

## Gostovanja drugih gledališč

**HNK Zagreb, Hrvaška**  
1. KDOR POJE, ZLO NE MISLI

**HNK Varaždin, Hrvaška**  
2. MALOMEŠČANI

**INK Pula, Hrvaška**  
3. SLUŽKINJI



**SNG Drama Ljubljana**

4. LJUDSKI DEMOKRATIČNI  
CIRKUS SAKEŠVILI  
5. PREKLETI KADILCI  
6. NEŽKA SE MOŽI

**SNG Nova Gorica**  
7. REALISTI

**Mestno gledališče  
ljubljansko**

8. ČUDEŽNA TERAPIJA  
9. SEDEM LET SKOMIN

**SLG Celje in Prešernovo  
gledališče Kranj**  
10. PESMI ŽIVIH MRTVEV

**SLG Celje**  
11. JAKEC IN BRESKEV  
VELIKANKA (3 ponovitve)

**Gledališče Koper**

12. TOTALNO KATASTROFALNA  
VEČERJA  
13 LOLI, BOLI IN SVET POLN  
ČUDES (3 ponovitve)

**Muzeum Ljubljana,  
Zavod En-Knap,  
SNG Opera  
in balet Ljubljana**  
14. SPINOZA



1.



2.



3.



4.



5.



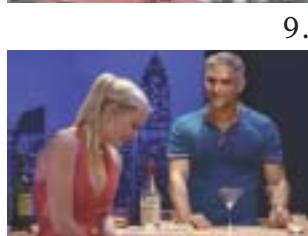
6.



7.



8.



9.



10.



11.



12.



13.



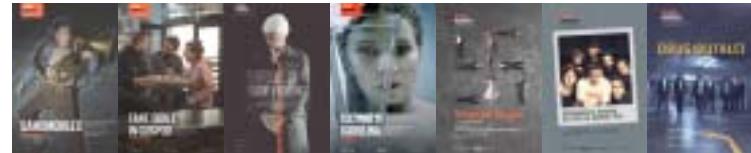
14.

## Ostale zanimivosti v letu 2018

Zbirka gledaliških listov  
v letu 2018



Plakati uprizoritev



150. ponovitev uprizoritev  
*Janko in Metka*  
(22. februar 2018)



150. ponovitev uprizoritev *Janko in Metka*

100. ponovitev uprizoritev  
*Gledališče od Ž do A*  
(9. februar 2018)



100. ponovitev uprizoritev *Gledališče od Ž do A*

100. ponovitev uprizoritev  
*Juri Muri v Afriki*  
(6. marec 2018)



100. ponovitev uprizoritev *Juri Muri v Afriki*

100. ponovitev uprizoritev  
*Večno mladi*  
(15. december 2018)



100. ponovitev uprizoritev *Večno mladi*

50. ponovitev uprizoritev  
*Glorious!*  
(21. december 2018)



50. ponovitev uprizoritev *Glorious!*

Noč drame:  
*Fant, dekle in gospod –*  
Amfiteater Lutkovnega  
gledališča Maribor (10. junij  
2018)



Noč drame: *Fant, dekle in gospod*

Vodnik po gledališču z igralci:  
Mateja Pucko, Matevž Biber,  
Irena Mihelič, Bojan Maroševič



Vodnik po gledališču

## PRVI PRIZOR:

### gledališče kot prostor učenja simbolnih jezikov

Razvoj projektnega dela v letu 2018 je mogoče oceniti kot zelo uspešen, saj sledi zastavljenim količinskim kazalnikom, konkretizira vsebinske in strateške cilje, vzpostavlja skladno delujoče delovne skupine (spremljevalne dejavnosti, usposabljanja, spletna platforma), razvija privlačne, komunikativne in kakovostne vsebine, s katerimi izvaja zahtevne, etapne in učinkovite nagovore mladega občinstva, zagotavlja obliko, vsebino in okvir inovativnega učenja na področju gledališča, enakovredno za OŠ in SŠ, sodeluje z univerzama v MB in LJ. Zaznati je povečano prepoznavnost projekta tudi v širši javnosti. Povpraševanje po vsebinah raste.

Priporočilo: ogled vsebin na zavihku [www.prvi-prizor.si](http://www.prvi-prizor.si).

V okviru evropskega projekta *Prvi prizor* je bilo v letu 2018 izvedenih 68 dogodkov (62 v SNG Maribor in 6 na lokacijah izven gledališča), na katerih je bilo zabeleženih 4.730 obiskov. Projekt je zasnovan razvojno – vsebine se oblikujejo postopno, hkrati se preverjajo, nato izvajajo in dopolnjujejo. V letu 2018 izvajane vsebine:

- *Pedagoška gradiva* k uprizoritvam;
- spremlevalne dejavnosti za mlade: *Učna ura gledališkega bontona, Gledališki labirint, Pogovori o predstavah* (metoda 'vrstniki vrstnikom'), *Dijaški klub*;
- izobraževanja in usposabljanja za strokovne delavce in ustvarjalce: *Kulturni bazar* (*predstavitev vrstniške metode*) *Junijsko srečanje z mentorji in delavnica gledaliških iger, Mlado gledališče na FBS* (12 dogodkov), *Študentsko gledališče na FBS* (14 dogodkov);
- *Spletna knjižnica* – dostopna širši javnosti (dopolnjevanje in posodabljanje);
- *Fotogalerija* – slikovna predstavitev dejavnosti;
- *Partnerske vezi* – razvoj znotraj skupine in nove povezave.

## Beseda umetniškega direktorja Aleša Novaka o 53. Festivalu Borštnikovo srečanje 2018



Aleš Novak  
umetniški direktor FBS

Januarja 2018 sem od vršilke dolžnosti umetniške direktorice Ksenije Repine prevzel umetniško vodenje osrednjega slovenskega gledališkega festivala. Ob nastopu mandata umetniškega direktorja sem zapisal naslednja programska izhodišča: »Programsko zasnovano festivala želim razvijati v smeri mednarodne uveljavitve in vključujoče platforme, ki bo obsegala gledališke predstave slovenskih in tujih producentov, strokovni program in refleksijo, dejavnosti za razvoj novih občinstev ter promocijo in popularizacijo gledališča, strokovna usposabljanja, spodbujanje povezovanja v mednarodnem prostoru ter dopolnilne vsebine z drugih umetniških področij. Programsko jedro festivala bodo izbrane vrhunske gledališke predstave terodeljevanje festivalskih nagrad za najvidnejše dosežke slovenskih gledaliških ustvarjalcev, temeljno poslanstvo pa spodbujanje kakovosti in visoke ravni slovenske gledališke umetnosti ter raznolikosti in hkrati povezanosti gledališkega prostora in izraza. V prihodnjih letih želim okrepiti vezi med festivalom in slovenskim gledališkim prostorom ter utrditi mednarodni položaj in ugled festivala, s tem pa spodbujati mednarodno uveljavitev slovenskega gledališča.«

Skladno s temi izhodišči smo s festivalsko ekipo že v letu 2018 nadgradili doslej uveljavljeno festivalsko programsko zasnovno: kot uvod v osrednji festivalski del smo dodali povsem nova programska sklopa Mlado gledališče in Študentsko gledališče, s čimer se je FBS podaljšal za dodatne štiri dni in je skupaj trajal dva tedna. S ciljem dodatne mednarodne uveljavitve festivala in slovenskega gledališča smo okrepili njegov mednarodni značaj in med drugimi tujimi gledališkimi gosti povabili mednarodno uveljavljenega gledališka avtorja Pippa Delbona z dvema predstavama (*Evangelij* in *Radost*) ter nagrajeno hrvaško predstavo ZeKaEm *Črna mati zemla*. Preoblikovali in programsko domislili smo sodelovanje in vključenost študentov, uvedli Dan slovenskih gledaliških ustvarjalcev, v festivalske spremmljevalne sklope pa smo v sodelovanju s številnimi soorganizatorji vključili različne dopolnilne in strokovne vsebine. Uvedli smo novo knjižno edicijo Borštnikov prstan, ki bo vsako leto posvečena lanskoletnemu dobitniku te najvišje igralske nagrade, prva knjiga pa je posvečena prejemnici prstana leta 2017 Saši Pavček.

Programsko jedro 53. FBS je bil izbor gledaliških predstav v treh vsebinskih sklopih: v tekmovalnem, spremmljevalnem in mednarodnem, pri čemer sem sprejel (medijsko odmevno) odločitev, da se bodo selektorji tekmovalnega programa in strokovne komisije menjavali pogosteje kot doslej, kar sem utemeljil z vse bolj kuratorskim, avtorskim pristopom k oblikovanju in vrednotenju programov evropskih gledaliških

festivalov, ki terja različne poglede. V tekmovalni program je selektorica uvrstila deset gledaliških uprizoritev, opazen je bil visok delež neodvisne gledališke produkcije. V spremljevalni program so bile uvrščene uprizoritve, ki so v pomembni meri zaznamovale gledališko sezono in so s svojo inovativnostjo, s kakovostjo in z dovršenostjo gledališkega izraza predstavljale pomemben umetniški dosežek ali razvojno spodbudo. V mednarodni del programa, kjer se finančne omejitve najbolj pozna, so bile povabljene uprizoritve, ki so predstavljale opazen umetniški dosežek v širši regiji in so pomembne tudi s stališča primerjave s slovensko gledališko produkcijo in vpliva na njen razvoj, s čimer želimo občinstvu, gledališkim ustvarjalcem in stroki omogočiti vpogled v relevantno gledališko ustvarjalnost izven slovenskih meja, hkrati pa utrditi položaj festivala v regiji in mednarodnem prostoru. Nova programska sklopa, posvečena usposabljanju pedagoških delavcev in gledaliških ustvarjalcev (Mlado gledališče) ter predstavitevi gledaliških šol (Študentsko gledališče), sta bila zasnovana kot trajna festivalska vsebina z izrazito mednarodno dimenzijo. Vključevala sta povabljene slovenske in tuje produkcije, temeljno pa sta povezana z dejavnostmi za razvoj obstoječih in novih občinstev.

Uvedli smo tudi nekaj drugih organizacijskih sprememb: pogovori o tekmovalnih uprizoritvah so tekli takoj po ogledu (moderator je bil kritik, publicist in selektor 55. FBS Rok Bozovičar), kar je omogočilo mnogo boljši obisk publike, predstavitve knjižnih novitet s področja uprizoritvenih umetnosti so bile strnjene v enodnevno intenzivno dogajanje, okrepili smo povezave z Mednarodnim gledališkim inštitutom in z Evropsko gledališko konvencijo, ob tem pa smo izvajali tudi prvi festivalski projekt, financiran iz evropskih sredstev (usposabljanje), dnevno smo pripravljali in na FB in spletni strani objavljali videoklip festivalskega dogajanja. Pri organiziraju prostovoljskega dela smo uvedli specialista za mladinsko delo, ki je prevzel naloge koordinatorja, v izvedbo 53. FBS je bilo vključenih kar 30 prostovoljcev.

Ob zaključku 53. FBS sem javnosti podal naslednje strnjeno poročilo: »*31 gledaliških predstav v petih programskeh sklopih, mednarodni projekti, posveti, okrogle mize, simpoziji, delavnice, usposabljanja, koncerta, razstave in publikacije – vse to je bil 53. Festival Borštnikovo srečanje. Na šestih gledaliških odrih je oktobra 2018 stalo 256 igralk in igralcev, v sklopu festivalskega dogajanja se je na devetih mariborskih prizoriščih zvrstilo 31 gledaliških predstav in vrsta festivalskih spremljevalnih dogodkov. Oblikovali smo nova in obnovili dosedanja sodelovanja, festivalu smo dodali uvodni del, namenjen mladim in razvoju novih občinstev, vključenost študentov smo razširili v mednarodno študentsko platformo, na kateri sodelujejo tudi tuje*

gledališke akademije, skupaj z Združenjem dramskih umetnikov Slovenije smo praznovali dan gledaliških ustvarjalcev, z Mednarodnim gledališkim inštitutom pa njihov visok jubilej. Žedro letošnjega festivala so bile izbrane predstave v tekmovalnem in spremljevalnem programu, letošnji festival pa se zaključuje z gostovanjem enega najbolj cenjenih in mednarodno uveljavljenih gledaliških avtorjev Pippa Delbona. V vsej raznolikosti letošnjih vsebin, gledaliških estetik in produkcijskih pristopov smo lahko prepoznali nekaj izrazitih trendov, ki izpričujejo zavezanost ali celo predanost ustvarjalcev k ponovnemu premisleku o gledališču in njegovi družbeni vlogi, o uprizoritvenih strategijah ter o položaju gledališkega avtorja oziroma ustvarjalca. Videti je, da se ustvarjalci intenzivneje ukvarjajo s problematiko javnega, skupnega in skupnognega, pa tudi političnega v najširšem razumevanju te besede, to pa počnejo na izrazito angažiran, osebni način, z jasnimi stališči in v izdelanem gledališkem jeziku. Vse to – v povezavi z izrazito nadarjeno generacijo mladih gledaliških ustvarjalcev, ki že ob vstopu v slovenski gledališki prostor preseneča z izdelanostjo lastne poetike – nas upravičeno navdaja z optimizmom in z visokimi pričakovanji. Letošnji festivalski program izkazuje tudi visoko raven povezanosti in pretočnosti institucionalne in neinstitucionalne produkcije, pri čemer sistemske okoliščine, v katerih deluje slednja, terjajo takojšnjo pozornost in odločno ukrepanje kulturne politike, posodobitev sistema in investicije pa bodo potrebne tudi v mreži javnih gledališč. Upamo, da tudi današnji obisk najvišjih predstavnikov oblasti kaže, da se bodo pogovori o možnih rešitvah lahko pričeli takoj – ne nazadnje je potrebno korak ali dva opraviti tudi pri vzpostavitvi okoliščin za delovanje in razvoj Festivala Boršnikovo srečanje. Ob Ministrstvu za kulturo in Mestni občini Maribor, ki sta glavna financerja, je letošnji festival podprtlo tudi 45 javnih in zasebnih organizacij, podpornikov in sponzorjev, med njimi mnogi prvič.«



Aleš Novak  
umetniški direktor FBS

Maribor, februar 2019

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

**Tekmovalni program – 10 predstav po izboru selektorice Zale Dobovšek**

1. Leja Jurišić & Marko Mandić:  
SKUPAJ,  
Pekinpah in Via Negativa

2. Avtorski projekt po igri *Sen kresne noči* Williama Shakespeara:  
SEN KRESNE NOČI,  
režija Jernej Lorenci,  
Mestno gledališče Ljubljansko

3. Dušan Jovanović: ZID, JEZERO,  
režija Miloš Lolić,  
SNG Drama Ljubljana

4. Po motivih *Epa o Gilgamešu*:  
GILGALOVANJE,  
režija Tjaša Črnigoj,  
Društvo Gledališče Glej

5. Ferdinand von Schirach:  
TEROR,  
režija Eduard Miler,  
Prešernovo gledališče Kranj

6. Tadeusz Slobodzianek:  
NAŠ RAZRED,  
režija Nina Rajić Kranjac,  
koprodukcija Prešernovega  
gledališča Kranj, Mestnega gledališča  
Ptuj in Mini teatra Ljubljana

7. 6. režija Žiga Divjak,  
koprodukcija Slovenskega  
mladinskega gledališča in  
Maske Ljubljana

8. Peter Mlakar, Dragan Živadinov:  
ODILO. ZATEMNITEV. ORATORIJ,  
režija Dragan Živadinov,  
koprodukcija Slovenskega  
mladinskega gledališča in Centra  
urbane kulture Kino Šiška

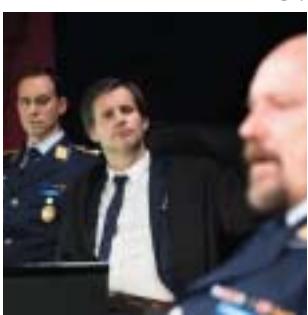
9. Uroš Kaurin, Vito Weis:  
HEROJ 2.0, koprodukcija Društva  
Moment in Zavoda EN-KNAP

10. Po romanu Ivana Tavčarja:  
VISOŠKA KRONIKA,  
režija Jernej Lorenci,  
SNG Drama Ljubljana

1.



5.



9.



2.



6.



10.



3.



7.



4.



8.



## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Spremljevalni program

Vse sklope spremmljevalnega programa je oblikoval umetniški direktor FBS Aleš Novak, pri zasnovi novih programske sklopov Mlado gledališče in Študentsko gledališče je sodelovala programska sodelavka Mojca Redjko. V slovenskem delu spremmljevalnega programa je bilo uprizorjenih sedem predstav:

1. Ivan Cankar: POHUŠANJE V DOLINI ŠENTFLORJANSKI,  
režija Eduard Miler,  
koprodukcija

SNG Drama Ljubljana, Mestnega  
gledališča ljubljanskega in  
Cankarjevega doma

2. 365 PADCEV,  
režija Bojan Jablanovec,  
Via Negativa in Forum Freies  
Theater Düsseldorf

3. Svetlana Makarovič:  
PREKLETI KADILCI,  
režija Tin Grabnar,  
SNG Drama Ljubljana

4. Pavol Liška in Kelly Copper:  
ZASLEDOVALCI SREČE,  
režija Pavol Liška in Kelly Copper,  
koprodukcija Zavoda EN KNAP,  
Théâtra de la Ville in Steirischer  
Herbst

5. Janez Vrečko: KONS:O:VEL,  
režija Matjaž Berger,  
koprodukcija Anton Podbevšek  
Teatra Novo mesto in Studia  
Humanitas v sodelovanju s  
Cankarjevim domom

6. Kitch: POPPARTY,  
režija in produkcija Kitch

7. Ana Pandur Predin: FIREBIRD,  
režija Ana Pandur Predin,  
koprodukcija Ana Pandur,  
Pkd Flamenko in  
Cankarjev dom Ljubljana

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



## 53. Festival Boršnikovo srečanje 2018

### Mednarodni program

1. Pippo Delbono:  
VANGELO,  
Compagnia Pippo Delbono,  
Italija

2. Pippo Delbono:  
LA GIOIA,  
Compagnia Pippo Delbono,  
Italija

3. Kristian Novak, Tomislav  
Zajec: ČRNA MATI ZEMLA,  
režija Dora Ruždjak Podolski,  
Zagrebačko kazalište mladih,  
Hrvatska

4. Po kratki zgodbi Nikolaja  
Vasiljevića Gogolja:  
DIARY OF A MADMAN,  
režija Marjan Nečak,  
koprodukcija Moving Music  
Theatra Bitola in Centra za  
kulturo Bitola, Makedonija

1.



2.



3.



4.



## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

**Mlado gledališče** – usposabljanje za učitelje in gledališke ustvarjalce:

- Aleksander Ekman: LEVA DESNA, LEVA DESNA, Balet SNG Maribor
  - New International Encounter: PRIHAJAMO OD ZELO ZELO DALEČ, NIE
  - Lewis Carroll in Ivor Martinić: ALICA V ČUDEŽNI DEŽELI, Zagrebačko kazalište mladih, Hrvaška
1. **Analize predstav** je vodil dr. Gerd Taube (Nemčija).
  2. **Mlado gledališče**, strokovni posvet, sodelovali so:
    - dr. Gerd Taube, vodja nemškega nacionalnega centra za otroke in mlade
    - Nika Arhar, članica strokovne komisije platforme *Zlata palicica*
    - Zavod Petida, strokovni partner projekta *Prvi prizor: gledališče kot prostor učenja simbolnih jezikov*

**Študentsko gledališče** – mednarodna študentska platforma:

- ZRNO GRAHA, prosto po pravljiči H. Ch. Andersena / Accademia Teatro Dimitri SUPS (Švica) in Pars Foundation
- NIKOGARŠNJI<sup>1</sup>, po motivih zbirke pesmi *Pogовори в теми* Horacia Benavidesa / Accademia Teatro Dimitri SUPS (Švica)
- Mihail A. Bulgakov: ZOJKINO STANOVANJE / Fakulteta za variete Ruske univerze za gledališko umetnost RATI-GITIS (Rusija) / Gostovanje podprtih Ruski center znanosti in kulture v Ljubljani.
- OJ KIJEV, KIJEV, diplomski avtorski projekt / Gledališka akademija DAMU Praga (Češka)
- SREBRNO REBRO, Akademija za gledališče, radio, film in televizijo Univerze v Ljubljani (Slovenija), produkcija IV. semestra GLR in DI, UL AGRFT
- SE MI VSAJ NI TREBA POLJUBLJATI, Akademija za gledališče, radio, film in televizijo Univerze v Ljubljani (Slovenija), produkcija VII. semestra GLR in DI, UL AGRFT
- DVOJE SVA IN HKRATI ENO, Akademija za gledališče, radio, film in televizijo Univerze v Ljubljani (Slovenija), produkcija IV. semestra GLR in DI, UL AGRFT
- AVGUST, Universitatea de Arte, Targu-Mures (RO) in Maladype Szinhaz (HU)

<sup>1</sup> Namesto predstave *Nikogaršnji* je bila uprizorjena predstava *August*.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### *Študentsko gledališče*

#### **Delavnice za študente:**

ČUSTVA: Stefanie Bolzli, Dimitri

NOVI CIRKUS: Robert A. Díaz, Dimitri

VARIETE: Aleksej Kurganov, RATI-GITIS

AVTORSKA TVORBA: Maryana Kozak, DAMU

#### **Gledališke šole: študentska tribuna**

Mednarodna študentska razprava o študiju gledališke umetnosti, sodelovali so:

Accademia Teatro Dimitri, Švica

<http://www.academiadimitri.ch/>

Akademija za gledališče, radio, film in televizijo Univerze v Ljubljani, Slovenija

<https://www.agrft.uni-lj.si/>

Gledališka fakulteta (DAMU) Akademije za uprizoritvene umetnosti Karlove univerze v Pragi, Češka republika

<https://www.damu.cz/en/>

Fakulteta za variete Ruske univerze za gledališko umetnost (RATI-GITIS), Rusija

<http://www.gitis.net/>

### *Koncerta*

1. **Nana Milčinski;** večer glasbe in poezije (Nana Milčinski, Nino de Gleria, Sergej Randjelovič in Joži Šalej) v Stari dvorani SNG Maribor
2. **Mascara Quartet;** koncert fada in tanga (Polona Udovič, Timi Krajnc, Vojko Vešligaj in Mitja Režman) na Malem odru SNG Maribor

## 53. Festival Boršnikovo srečanje 2018

### Strokovni del 53. FBS: Simpoziji in okrogla mize

#### 1. Izzivi umetniške svobode

Simpozij in okrogla miza z mednarodno udeležbo v soorganizaciji Slovenskega in Nemškega centra ITI, Akcijskega odbora za pravice umetnikov ITI ACAR (ITI Action Committee for Artists Rights) in Festivala Boršnikovo srečanje ob 70-letnici Mednarodnega gledališkega inštituta (ITI Worldwide)

Strokovnjaki in gosti so na enodnevnom mednarodnem dogodku razpirali aktualne teme vrednotenja in obravnave umetniške (oz. umetnikove) svobode. Obravnavali so različne oblike kratenja te pravice, (samo)cenzuro, omejevanje delovanja in ustvarjanja ter izražanja. Spoznali smo različne primere in sisteme beleženja kratenja teh pravic, se seznanili s poročilom organizacije Freemuse, svoja razmišljanja pa za okroglo mizo usmerjali tudi v izzive prihodnosti ter v možne rešitve in zavedanje o osnovnih normah družbene demokracije, ki so sicer jasno zapisane tako v Splošni deklaraciji o človekovih pravicah kot tudi v ustavah in pravnih aktih držav. Med sodelujočimi so bili: dr. Darko Lukić, gledališki strokovnjak, dramatik in pisatelj, redni profesor na Akademiji dramskih umetnosti v Zagrebu, tudi v vlogi uvodničarja; dr. Thomas Engel, direktor Nemškega centra ITI in eden od soustanoviteljev ITI ACAR; dr. Thomas Irmer, član Nemškega centra ITI, specialist, kritik in dramaturg, član ITI ACAR; dr. Srirak Plipat, izvršni direktor mednarodne organizacije Freemuse; Tomasz Kireńczuk, dramaturg, literarni kritik, programski vodja in kurator umetniških projektov, programski direktor gledališča Nowy Theatre (Krakov) in programski direktor mednarodnega gledališkega festivala Dialog (Vroclav). Dogodek je bil v angleškem jeziku, vodila in povezovala sta ga Tatjana Ažman, dramaturginja in vodja Slovenskega centra ITI, članica izvršilnega odbora ITI Worldwide, ter dramaturg in teatrolog Rok Andres.

#### 2. Kje smo in kam gremo

Posledice morebitnih sprememb kulturnega modela na področju uprizoritvenih umetnosti

Okrogla miza v organizaciji Združenja dramskih umetnikov Slovenije, v sodelovanju s FBS (prenos v živo prek FB)

Prenova kulturnega modela je simptomatično vprašanje, ki ne vključuje samo vprašanja, kakšen model želimo, pač pa predvsem: kakšno kulturo želimo soustvarjati, kakšne ustvarjalne

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

pogoje omogočamo umetnikom in ostalim soustvarjalcem gledališča ter v kakšni državi želimo živeti. In bistveno vprašanje se glasi: ali želimo umetnost prepustiti trgu?

Moderatorka okrogle mize je bila Katarina Stegnar, članica SMG, članica ZDUS-a. Med sodelujočimi so bili: Iva Babić, igralka, članica ansambla SNG Drama Ljubljana; Marko Bratuš, umetniški vodja SNG Nova Gorica; mag. Neda Rusjan Bric, igralka, članica ansambla SMG, režiserka z izkušnjami z vodenjem gledališča, podpredsednica Društva slovenskih gledaliških režiserjev; Nejc Cijan Garlatti, igralec, samozaposlen; Leja Jurišić, plesalka, koreografija, avtorica, samozaposlena; Uroš Korenčan, predsednik kolegija gledaliških direktorjev, direktor Lutkovnega gledališča Ljubljana; Vinko Möderndorfer, režiser, pisatelj, pesnik, dramatik, član DSP, predsednik UO Prešernovega sklada, samozaposlen; Jure Novak, režiser, avtor, performer, član Društva slovenskih gledaliških režiserjev, samozaposlen; Marko Simčič, dolgoletni predstavnik ZDUS v FIA.

### 3. Nova pošta – alternativni produkcijski modeli

V sodelovanju s Slovenskim mladinskim gledališčem Ljubljana

Drugačen produkcijski model je pogoj za nove načine ustvarjanja sodobnega gledališča, ki se hitreje odziva na akutne družbene problematike in s svojimi akcijami prodira v polje političnega, sebe dojema kot ključnega družbenega akterja in ne pristaja na diskurz, ki na umetnika gleda kot na družbenega parazita. Na predstavitev so sodelovali Tibor Mihelič Syed, direktor Slovenskega mladinskega gledališča; Janez Janša, direktor Zavoda Masko; Goran Injac, umetniški vodja Slovenskega mladinskega gledališča; in Urška Brodar, dramaturginja Slovenskega mladinskega gledališča.

### 4. Politike umetniškega vodenja v slovenskih gledališčih

S simpozijem in okrogla miza v organizaciji Društva gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije

Simpozij z naslovom *Politike umetniškega vodenja v slovenskih gledališčih* je prinesel vrsto razprav o načinu delovanja, strategijah in taktikah umetniškega vodenja v trenutnem za kulturo in umetnost turbulentnem in negotovem času. Institucija umetniškega vodje je na udaru; od tega, da je znotraj gledališča potisnjena domala v zaodrje, ko se mora vsakodnevno prilagajati ekonomski logiki kulturnega menedžmenta in potrošniški kulturi poznega kapitalizma, do tega, da je obsojena na delovanje v odsotnosti

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

kakršnekoli skrbno premišljene kulturne strategije političnega esteblišmenta. Ali je mogoče, da vloga umetniškega vodenja počasi in nezadržno drsi proti izgubi lastne identitete in pogubi? Morda. Toda čeprav je trenuten zgodovinski prostor morda izpraznjen, ne more biti hkrati tudi prazen. Kakor tudi ne morejo biti prazne nove oblike delovanj, strategij in taktik umetniškega vodenja gledališč, če želi institucija umetniškega vodje preživeti v napetosti med estetskim, ekonomskim in političnim. Vodja simpozija je bil: dr. Tomaž Krpič, drugi del simpozija je bil v neposrednem prenosu na radiu ARS.

### 5. Pozicije moči v sodobnem gledališču

Okrogl miza v sodelovanju z Goethe-Institutom Ljubljana

Okrogl miza se je posvečala vprašanjem, kako je leta 2018 s spolno enakopravnostjo v gledališkem svetu. Kaj dejansko vpliva na spolno uravnotežen repertoar ali na odpravo strukturnega seksizma in plačnih anomalij? V Nemčiji je leta 2016 nemški kulturni svet, ki se zavzema za spolno pravičnost v nemški kulturni panogi, izdal študijo *Ženske v kulturi in medijih; Pregled aktualnih tendenc, razvoja in predlogov rešitev*. Leta 2017 ji je po naročilu nemške državne sekretarke za kulturo Monike Grüters sledila študija *Ženske v kulturi in medijih; Evropska primerjava*. Podatki so znani. 78 % nemških gledališč vodijo intendantti, 70 % vseh predstav na velikih odrih režirajo moški režiserji in 75 % vseh besedil napišejo avtorji moškega spola, medtem ko ženske po navadi prevzemajo nevidno in slabo plačano delo. Okroglo mizo je zasnovala in vodila dramaturginja Urška Brodar.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Razstavi

#### 1. Jernej Šugman (1968–2017)

Vetrinjski dvor, razstava fotografij, v sodelovanju s SNG Drama Ljubljana

Jernej Šugman, prvak ljubljanske Drame, je utelesil največje in najzahtevnejše dramske like, od Hamleta preko Baala do Ojdipa in Kralja Ubuja. Na Borštnikove odre je od leta 1992 stopil malodane tridesetkrat in za svoje delo prejel številne nagrade: tri Borštnikove, nazadnje za izjemno naslovno vlogo v predstavi *Kralj Ubu*, ki mu je prinesla tudi zlat lovorjev venec na gledališkem festivalu MESS v Sarajevu, več Severjevih nagrad in druge. Veličastno, duhovito, iskreno je izpolnil in utelesil dramske, televizijske, radijske like, obvladoval široko paletto žanrov, navduševal kritiko in veljal za enega najbolj priljubljenih, prepoznavnih igralcev pri nas. V Galeriji Vetrinjskega dvora je bila postavljena razstava gledaliških fotografij Jerneja Šugmana.

#### 2. Poklon gospe Alenki Bartl

Spomin na veliko ustvarjalko skozi kostumske skice na razstavi Slovenskega gledališkega inštituta (SLOGI)

Alenka Bartl je ustvarila – tako količinsko kot kakovostno – izjemen opus ter zanj prejela številna priznanja in nagrade. Njeno stvariteljstvo je bilo povezano tudi z Borštnikovim srečanjem v Mariboru, saj je prejela kar pet Borštnikovih nagrad za kostumografijo (*Velikani z gore*, Drama SNG v Ljubljani; in *Obtoženi volk*, Slovensko mladinsko gledališče v Ljubljani, 1977; *Ščurki*, Drama SNG v Mariboru, 1980; *Disident Arnož in njegovi*, Drama SNG v Ljubljani, 1982; *Hamlet*, Mestno gledališče ljubljansko, 1984; *Opera za tri groše*, Slovensko ljudsko gledališče v Celju, 1989). Mag. Tea Rogelj, dramaturginja in višja kustosinja Slovenskega gledališkega inštituta, ki je pred leti soustvarila razstavo in e-razstavo *Alenka Bartl – kostumografka*, je ob skicah predstavila opus te pomembne slovenske umetnice.



## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Fotografske razstave na spletu

FBS je v letu 2018 pripravil tri fotografske razstave na medmrežju (SIGLEDAL). V sodelovanju z zavodom Novi ZATO in z drugimi partnerji smo pripravili razstavo 52. FBS (2017) (<http://repertoar.sigledal.org/razstava/festival-borstnikovo-srecanje-2017/>), iz nabora arhivskih fotografskih gradiv smo pripravili razstavo 45. FBS (2010) (<http://repertoar.sigledal.org/razstava/festival-borstnikovo-srecanje-2010/>) ter razstavo, posvečeno decembra 2017 preminulemu igralcu Jerneju Šugmanu (<http://repertoar.sigledal.org/razstava/jernej-sugman-1968-2017/>).

### Posveti

#### 1. Dediščine mesta

Posvet v sodelovanju Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani z društvom Hiša!, z Muzejem narodne osvoboditve Maribor in z Rajzefibrom

Tradicionalno se je kulturna dediščina v Sloveniji in Mariboru vezala na nacionalne mite in regionalne etnografske raznoličnosti. Izhodišče tega posveta je bil obseg in pestrost dediščin v Mariboru in okolici, ki presega beleženje registrov v muzejih in zavodih. To je vredno in potrebno upoštevati pri pravilnem vstavljanju v turistične proizvode. Polje kulturne dediščine v Mariboru določajo številne družbene okoliščine: topografsko-socialna (mesto-predmestje-podeželje), generacijska (širje politično-ekonomski sistemi v 20. stol.), etnična, razredna in institucionalna (državno-lokalno-civilno). Vsaka od teh ima in je v preteklosti imela svojo človeško organizacijo, ekonomijo, kulturne mreže, ideologije, identitete in sloge – lastne kulturne dediščine. Posvet se je posvečal vprašanjem, kako zastaviti razmerje med »domačijskim« ali integrativnim namenom in tržnimi cilji (»izvoz dediščine«). Sodelovali so strokovnjaki s področja sociologije, antropologije, književnosti, muzejstva, novinarstva in drugi.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### 2. Shifting baselines

Mednarodni projekt v koprodukciji Društva Nagib, Goethe-Instituta Ljubljana, ArgeKultur Salzburg (AT) in HochX München (DE)

Projekt *Shifting baselines* opazuje in premišljuje transformativne procese, ki jih opisuje kot odnose med zaznavami, vrednotami in vzorci dejanj na eni strani in kot spreminjače se okolje na drugi. Prvi raziskovalni dogodek projekta se je ukvarjal s splošnimi vprašanji: *Kaj so "shifting baselines", ki smo jim izpostavljeni zdaj? Kateri učinki bodo vidni v prihodnosti? Kako lahko pojave prepoznamo, vizualiziramo in se ustrezno odzovemo danes?* Projekt je pripravila skupina kuratorjev – Petra Hazabent, Mona Schwitzer, Sebastian Linz in Philipp Krüger – namen je bil odpreti prostor za premislek, preizprševanje in izkušnjo fenomena »shifting baselines«, tokrat skozi (lokalne) zgodbe v interakciji z (mednarodnimi) gosti in občinstvom.

### 3. Osebnosti slovenskega gledališča

Znanstveno srečanje v organizaciji ZRC SAZU (Raziskovalna postaja Maribor) in Univerzitetne knjižnice Maribor

Dogodek je bil vsebinsko povezan z delom *Novega Slovenskega biografskega leksikona*, ki ga pripravlja ZRC SAZU. Rdeča nit prvega srečanja – *Izzivalci meja* – so bile osebnosti, ki so v svojem času in prostoru prestopale ustaljene predstave o gledališču. Priznani avtorji s področja gledališča s svojimi prispevki v osnovnih obrisih sledijo strukturi biografskega gesla, ob tem pa avtonomno izbirajo poudarke in interpretirajo delo obravnavanih osebnosti. Besedila bodo objavljena v znanstveni monografiji; izšla bo v okviru *Biografskih študij* zbirke *Življenja in dela*, ki jo izdaja Inštitut za kulturno zgodovino ZRC SAZU.

### 4. Turizem v mestu

Mednarodni posvet v sodelovanju društva Hiša! in Rajzefibra s Centrom za kreativnost MAO in z Zavodom za turizem Maribor – Pohorje

Turisti postopoma odkrivajo vzhodno Slovenijo in lokalne skupnosti vzhodne Slovenije zlagoma odkrivajo turizem. Kakšno podporno okolje potrebuje turizem? Kaj je kreativni turizem in kakšna je lahko njegova vloga v razvoju mesta prihodnosti? Kako lahko odločevalci prispevajo k boljšemu in

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

hitrejšemu razvoju turizma? Kakšno sodelovanje je potrebno, da se razvije uspešna zgodba kreativnega turizma? Tematiko so obravnavali povabljeni mednarodni gostje, ki predstavljajo primere dobrih praks, sodelovali so predstavniki lokalnih skupnosti, izobraževanja s področja turizma, zasebnega sektorja in drugi deležniki s področja turizma v regiji.

### Pogovori po predstavah

Pogovori o tekmovalnih predstavah so potekali takoj po predstavi v medetaži SNG Maribor (novo festivalsko prizorišče), vodil jih je kritik in recenzent Rok Bozovičar, organizirali smo tudi pogovor s Pippom Delbonom, mednarodno priznanim italijanskim gledališkim avtorjem.



### Showcase

Letos je FBS za daljše obdobje (več kot en dan) obiskalo 14 tujih gostov. Med njimi so bili direktorji gledaliških festivalov, dramatiki, predavatelji, gledališki kritiki in novinarji. Ogledali so si predstave iz tekmovalnega in spremljevalnega ter mednarodnega dela programa. Države udeležencev: Hrvaška, Makedonija, Italija, Nemčija.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Publikacije

Na festivalu smo izdali naslednje tiskovine:

- nalepke 53. FBS,
- dvojezični slovensko-angleški Katalog 53. FBS,
- knjigo z naslovom *Saša Pavček, Borštnikov prstan*,
- slovensko-angleško programsko knjižico 53. FBS,
- plakate »city light«,
- plakate B1,
- plakate diptih B3 in B2,
- plakate B2.



## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Nagrade

Mednarodna petčlanska strokovna žirija je podelila 12 festivalskih nagrad. Veliko nagrado FBS za najboljšo uprizoritev je prejela uprizoritev 6 v režiji **Žige Divjaka in v izvedbi Slovenskega mladinskega gledališča in Maske Ljubljana**. Žirija za Borštnikov prstan je najvišje priznanje za igralsko ustvarjalnost, Borštnikov prstan, podelila dramskemu igralcu Janezu Škofu.



Podeljena je bila tudi nagrada DGKTS (ni festivalska nagrada) za najboljšo uprizoritev pretekle sezone, ki jo je prejel performans *Skupaj* v izvedbi Leje Jurišić in Marka Mandića v sodelovanju z režiserjem Bojanom Jablanovcem in s pisko Semiro Osmanagić ter v koprodukciji društva Pekinpah, Vie Negative ter Centra urbane kulture Kino Šiška.



Podrobnosti o nagradah 53. FBS so Priloga št. 1 temu poročilu.

## 53. Festival Boršnikovo srečanje 2018

### Priloga 1. – nagrade 53. FBS

#### Boršnikova nagrada za dramaturgijo

**Matic Starina** za dramaturgijo v predstavah *Sen kresne noči* v produkciji Mestnega gledališča ljubljanskega in *Visoška kronika* v produkciji SNG Drama Ljubljana

S poetičnimi in z radikalnimi dramaturškimi intervencijami dramaturg Matic Starina *Sen kresne noči* in *Visoško kroniko* preoblikuje v originalne in avtorske uprizoritvene koncepte, ob tem pa ohranja vse dramske, narativne in simbolične sloje predlog. S spretnim balansiranjem med dramskim in epskim, z uprizarjanjem in s pripovedovanjem vzdržuje dramsko strukturo živo in odprto kot kreativni prostor reference, kritike, argumenta in poezije. Naloga dramaturga v obeh predstavah je popolnoma jasna: izboriti si osebni prostor in glas med mitskim in kanonskim ter jima omogočiti, da spregovorita z logiko in glasom današnjega časa. Konkretnost Starinove dramaturgije se pokaže ne le kot spremnost konstrukcije in vzpostavljanja načela, temveč enako pomembno tudi kot spremnost dekonstrukcije.

#### Boršnikova nagrada za scenografijo

**Branko Hojnik** za scenografijo v predstavi *Sen kresne noči* v produkciji Mestnega gledališča ljubljanskega

Branko Hojnik ujame različne pomenske in asociativne plasti sodobne avtorske obdelave Shakespearjevega *Sna* ter jim s scensko konstrukcijo pride naproti kot avtonomna enota kompleksne uprizoritvene idejne mreže. Čeprav igralcem pripadajo mize v ospredju, Hojnik z jasno perspektivo vseskozi usmerja pogled v ozadje, tja, kjer stene obstajajo tudi zato, da ustvarijo negativ prostora. Čeprav velikanska in impresivna, scensko konstrukcijo slavnostne dvorane bistveno zaznamuje njena praznina, razpoka, podobno kot ljudi, ki v njej čakajo in umirajo v svojih ljubeznih, upih in (dez)iluzijah.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Borštnikova nagrada za glasbo

**Branko Rožman** za glasbo v predstavah *Naš razred* v koprodukciji Prešernovega gledališča Kranj, Mestnega gledališča Ptuj in Mini teatra Ljubljana, *Sen kresne noči* v produkciji Mestnega gledališča ljubljanskega in *Visoška kronika* SNG Drama Ljubljana

Branko Rožman razume glasbo in celotno zvočno podobo kot aktivnen in živ element gledališkega dogodka. Premišljeno izbira ustrezne glasbene postopke in jih subtilno, a prezentno vpleta v uprizoritve. V *Našem razredu* in *Visoški kroniki* petje in igranje na klasične ali ljudske inštrumente avtonomno postavi v učinkovit dialog z igro. Tako aktivno soustvarja atmosfero, ritem in vsebinske poudarke, nemalokrat pa s svojim umetniškim prispevkom postavlja temelj igralskim kreacijam in razširja polje soigre.

### Borštnikova nagrada za mlado igralko

**Tamara Avguštin** za vlogo v predstavi *Visoška kronika* v produkciji SNG Drama Ljubljana

Igralka Tamara Avguštin natančno in odmerjeno gradi svojo avtentično odrsko prezenco, ki ji pridaja kanček ironije in samoironije. Svojo vlogo oblikuje z rafinirano svežino in z ganljivim notranjim nabojem, ki ga izžareva tudi v intenzivnih trenutkih tištine svojega odrskega bivanja.

### Štiri Borštnikove nagrade za igro

**Uroš Kaurin** in **Vito Weis** za vlogi v predstavi *Heroj 2.0 – Predstava vseh predstav* v koprodukciji KUD Moment in Zavoda EN-KNAP

Igralski tandem Uroša Kaurina in Vita Weisa pred nami dekonstruira, premišlja in uprizarja igro in igralski poklic. Skozi samoironijo, humor, metagledališke postopke in osebne zgodbe razgrajujeta fikcijo in s tem vzpostavljata avtonomno polje ustvarjalnega užitka, znotraj katerega v presežkih zaživijo tako solistične igralske bravure kot natančna partnerska igra ali improvizirani segmenti. Njuna celostna umetniška kreacija tako presega monolitnost individualnosti in na široko odpre vrata soigre.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

**Matej Puc** za vlogo v predstavi *Sen kresne noči* v produkciji Mestnega gledališča ljubljanskega

Matej Puc je z intenzivno in s celovito izvedbo čvrsto presečišče vseh dramskih silnic kompleksnega scenskega mehanizma uprizoritve. Z lastnim igralskim habitusom znotraj izhodiščnega okvira lika Demetrija gradi prostor za igralski razvoj in metamorfozo, pri čemer znotraj žanra elizabetinske komedije raziskuje mučna stanja nelagodja in tesnobe. Povsem koncentriran na odnos s soigralci vzdržuje tudi dinamično povezavo z gledalci, v katerih išče subjekt soigre in polje podpore. Ob natančnem oblikovanju vloge ustvari sodobnega posameznika, nepripravljenega na spremembo, a zavedajočega se njene neizbežnosti.

**Aljaž Jovanović** za vlogo v predstavi *Visoška kronika* v produkciji SNG Drama Ljubljana

Aljaž Jovanović oblikuje svojo vlogo s silovitim, s čustveno odmerjenim in z miselno dognanim igralskim nabojem, ki v gledalčevi zavesti odstira prostore človekove ranljivosti in resnice. Ob sugestivnem pripovedovalskem orodju izlušči še vrsto obrazov, ki jih celovito telesno in karakternost zasnuje v enkratne igralske presežke.

**Igralski kolektiv** v predstavi *Naš razred* v koprodukciji Prešernovega gledališča Kranj, Mestnega gledališča Ptuj in Mini teatra Ljubljana

Igralski ansambel Prešernovega gledališča Kranj z dvema gostoma v *Našem razredu* nastopi kot senzibilen in izvedbeno discipliniran kolektivni igralski organizem. Kot takšen omogoča in dopolnjuje natančno orkestrirano odrsko celoto, v kateri noben posameznik tudi v najmanjšem trenutku ne izgubi svojega mesta. Sinhronizirano vzpostavijo kompleksno odrsko fresko skupnosti, ki utripajoč v usodi posameznih zgodovinskih slik razpada, subtilno prenašajo brutalnost in kaotičnost sveta, utelešajo raznolike vloge in jih komentirajo. Ob tekoče vodenji skupni pripovedi prepričajo tudi z izdelanimi podobami posameznih likov, ki se pretresljivo zapišejo v spomin gledalcev.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Borštnikova nagrada za najboljšo režijo

**Nina Rajić Kranjac** za režijo predstave *Naš razred* v produkciji Prešernovega gledališča Kranj, Mestnega gledališča Ptuj in Mini teatra Ljubljana

Nina Rajić Kranjac se režije vsebinsko in strukturno kompleksne dramske epopeje *Naš razred* loti suvereno, drzno in celostno. S prepletanjem in plasmenjem različnih uprizoritvenih postopkov ustvarja svojstven odrski jezik, ki se lucidno posveča tako velikemu planu kot najmanjšemu detajlu. Osrednji fokus njene režijske poetike ostaja igralski korpus, iz katerega iztisne maksimum. Inovativno ga vpenja v fluidno mrežo ostalih polnopravnih elementov (scenografija, gib, glasba, kostumi, luč) in tako ustvari močno ter bogato gledališko izkušnjo.

### Borštnikova nagrada po presoji žirije

**Predstava *Skupaj*** za edinstveno performativno gesto v koprodukciji Pekinpaha, Vie Negativa in Centra urbane kulture Kino Šiška

Performans *Skupaj* s svojo zasnovjo in z izvedbo zastavlja temeljna vprašanja vsakršne gledališke situacije in jih preverja v koncentriranem in intenzivnem odrskem bivanju. Leja Jurišić in Marko Mandić z vzpostavljanjem uprizoritvenega skupnega skozi postopek improvizacije v vsaki izvedbi posebej odpirata prostor performativnega tveganja, ki je dodatno izzvano s šesturnim trajanjem izvedbe. Njuna investicija je celovita in osebna tako v gibu in prisotnosti, v njunem medsebojnem stikanju in odmikanju kot tudi v odnosu do glasbe kot algoritemskega mehanizma in rabe rekvizitov ter v sprotnjem sooblikovanju vselej spreminjajočega se scenskega prostora. Leja Jurišić in Marko Mandić razpirata neskončne pokrajine čustvenih, čutnih, ironičnih in kritičnih valovanj in v poetičnem ter obenem krvavem jeziku telesa poustvarita intenzivno izkušnjo, ki seže globoko v našo zavest.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### **Velika Borštnikova nagrada za najboljšo uprizoritev**

**6** v režiji Žige Divjaka in v koprodukciji Slovenskega mladinskega gledališča in Maske Ljubljana

V komorni situaciji in s sugestivnim gledališkim jezikom predstava **6** hrabro razkrije anatomijo dehumanizirane sodobnosti in njenih iracionalnih družbenih predvodov. Uprizoritev brezšivno združuje dokumentarno in fiktivno gradivo, ki ga avtorska ekipa vzpostavlja v dialogu kontrastov o strahu pred "drugim", ob čemer dobi občinstvo srhljiv vpogled v taho družbeno vojno, ki se odvija v srcu Evrope. Izvedbeno disciplinirano in politično glasno zrcalijo licemerstvo vsega, kar kot družba mislimo, da smo, tega, kar zares smo, in tistega grozljivega, kar bi lahko postali. Z na videz enostavnim odrskim mehanizmom, izmikajoč plakatnosti in površnosti, uprizoritev angažirano prevprašuje postopek objektivizacije migrantov in beguncov ter osvetli tragično stanje družbe, v kateri strah, rasizem in ksenofobija skupnosti aktivirajo demone, katerih posledice bomo šele videli.

Vse odločitve so bile sprejete soglasno.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Strokovna žirija (tekmovalni program)

Strokovna žirija (tekmovalni program): Simona Hamer, dramaturginja in dramatičarka; Goran Ferčec (HRV), dramaturg, dramatik in pisatelj; Nika Arhar, kritičarka in moderatorka; Marko Sosič, pisatelj in režiser; in Uršula Cetinski<sup>2</sup>, direktorica Cankarjevega doma

### Žirija za podelitev Borštnikovega prstana

Žirija za podelitev Borštnikovega prstana: Aleš Novak, Saša Pavček, Blaž Lukanc, Mojca J. Zoran in Barbara Orel

### Selektorica

Selektorica tekmovalnega programa 53. Festivala Borštnikovo srečanje je bila dramaturginja, gledališka kritičarka in publicistka Zala Dobovšek.

### Lokacije

Festivalsko dogajanje se je odvijalo v SNG Maribor, v Vetrinjskem dvoru, v Galeriji Vetrinjskega dvora, v Lutkovnem gledališču Maribor, v Glazerjevi dvorani (UKM), v Narodnem domu, v Almi Mater Europaei – ECM, v Centru za kreativnost MAO, v Karanteni in v GT22.

---

<sup>2</sup> Odpovedala sodelovanje zaradi bolezni.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Odnosi z javnostmi

Festival se je v nagovarjanju strokovne in zainteresirane javnosti posluževal različnih komunikacijskih strategij in metod: ažurno obveščanje medijev o dogodkih vse leto, raba Facebook profila z aplikativnimi variacijami, raba Instagram profila, pošiljanje »newsletter« sporočil naročnikom, atraktivno oblikovana in dinamična spletna stran, ki poroča o aktualnih dogodkih na festivalu in po njem. Letošnje leto je festival uvedel brezplačno mobilno aplikacijo (na voljo za android in iOS), ki uporabnikom omogoča hiter in pregleden dostop do festivalskih dogodkov in vsebin.

Izvedli smo:

- dve novinarski konferenci (junij in oktober),
- poseben termin za medije ob odprtju fotorazstave v Vetrinjskem dvoru,
- poseben termin za medije s Pippom Delbonom,
- poseben termin za medije z ministrom za kulturo Dejanom Prešičkom, županom MOM dr. Andrejem Fištravcem in umetniškim direktorjem Alešem Novakom.

Sklepna prireditev s podelitev nagrad je bila v nedeljo, 28. oktobra 2018, ob 20. uri v Veliki dvorani SNG Maribor in v živo na I. programu Televizije Slovenija. Povezovala sta jo igralca Tomo Tomšič in Ana Urbanc, režiser prireditve je bil Krešimir Dolenčič.

Tudi letos smo izvedli številne aktivnosti na področju odnosov z mediji in bili prisotni v večini slovenskih medijev. Akreditiranih je bilo tudi nekaj novinarjev iz sosednjih držav.

V letošnjem letu smo ohranili in povečali obseg komunikacije tudi na Instagramu, kjer nas trenutno spremlja 990 ljudi. V primerjavi z lanskim letom smo skoraj enkrat povečali število sledilcev. Objave na Facebooku so imele letošnje leto velik doseg. Dnevno so objave dosegle okoli 3.000 ljudi.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### ANALIZA POTIPU MEDIJA

Od 1. 6. 2018 do 31. 12. 2018

	2014	2015	2016	2017	2018
TISKANI	348	380	291	346	377
INTERNET	381	521	368	453	482
RADIO	100	105	121	131	136
TISKOVNA AGENCIJA	65	43	48	82	94
TELEVIZIJA	45	53	44	45	47
<b>SKUPAJ</b>	<b>939</b>	<b>1102</b>	<b>872</b>	<b>1057</b>	<b>1136</b>

Razmerje med različnimi tipi medijev se glede na prejšnja leta ni bistveno spremenilo. Kot vsa leta do sedaj prevladujejo objave na spletu (42 %), ki so se v tem letu povečale za 6 %. Še vedno pa je veliko število objav v tiskanih medijih, kjer tudi letos beležimo porast (8 %). V ospredju so tako objave na spletu in v tiskanih medijih. Največ objav v tiskanih medijih je bilo v Večeru, sledijo Slovenska tiskovna agencija, Delo in Dnevnik. Pri radiu ne beležimo večjih sprememb, kot tudi ne pri televiziji. Otvoritveno in zaključno prireditev so spremljali prav tako lokalni mediji. Največ objav smo beležili na RTV SLO, na Radiu Maribor in na Radiu City.

## 53. Festival Borštnikovo srečanje 2018

### Prodaja vstopnic

Aktivnosti na področju prodaje so se nanašale na oblikovanje cen predstav in oblikovanje abonmaja. Letos smo razpisali šest različnih abonmajev, ki smo jih poimenovali Borštnikovi trojčki. Vsak trojček je zajemal po tri predstave iz različnih programskeh sklopov. Tudi letos smo ohranili izbirni festivalski abonma.

**Tabela:** Statistika prodaje vstopnic in prihodek po posameznih programskeh sklopih:

VSTOPNICE SKLOP	Prodane	Brezplačne, sponzorji, novinarji, žirija, gostje	Vse vstopnice	Prihodek (v EUR)
Tekmovalni	905	711	1.616	<b>14.176,35</b>
Spremljevalni	917	551	1.468	<b>8.360,50</b>
Mednarodni	326	663	989	<b>4.498,00</b>
Mlado gledališče	824	289	1.113	<b>5.068,60</b>
Študentsko gledališče	108	429	537	<b>534,00</b>
Ostale prireditve	177	137	314	<b>1.137,60</b>
Sklepna prireditve*	0	782	782	<b>0,00</b>
<b>Skupaj</b>	<b>3.257</b>	<b>3.562</b>	<b>6.819</b>	<b>33.775,05</b>

\*vstopnice za sklepno prireditve so brezplačne

S prodajo vstopnic smo ustvarili **33.775,05** EUR prihodka. Prihodki od prodaje v letu 2017 so znašali **20.104,10** EUR, kar pomeni, da v letu 2018 beležimo za 68 % povečanje prihodkov iz naslova prodaje vstopnic. Skupno je bilo izdanih 6.819 vstopnic, od tega prodanih 3.257.

Poročilo pripravila:  
Aleš Novak, umetniški direktor  
Mojca Kolar, asistentka umetniškega direktorja

Maribor, december 2018

## Beseda umetniškega direktorja Opere SNG Maribor



Simon Krečič  
umetniški direktor Opere  
SNG Maribor

### Uspešna promocija mariborske Opere v letu 2018 in (po)ustvarjalni uspehi, ki bi lahko bili ob ustreznih spodbudi še večji

Številne anomalije, zaradi katerih v splošnem upada izvedbena raven umetniškega programa, ter neskladja med obsegom programa in višino financiranja s strani države, smo v mariborski Operi do sedaj nekako še uspeli po nekakšnem »čudežu« premostiti z rigorozno optimizacijo stroškov dela in predvsem z iskanjem možnosti za ustvarjanje lastnih prihodkov, zlasti na račun ponovitev opernih produkcij iz preteklih sezont. Vendar pa se bojimo, da se takšnih manevrov ob stoletnici mariborskega gledališča, ki je tako rekoč pred vrati, žal ne bomo več mogli posluževati, kar se kaže tudi v dokaj nespodbudni višini sredstev, ki nam jih je ustanovitelj – Ministrstvo za kulturo v imenu Vlade RS – namenil za izvedbo umetniškega programa v letu 2019. Težave, ki jih imamo pri snovanju umetniškega programa za vsako novo sezono ali leto, se tako vse bolj poglabljajo, pri čemer bodeta v oči predvsem dva dejavnika: vse slabši pogoji dela v umetniških ansamblih Opere, predvsem staranje zaposlenih, ki zaradi objektivnih (starostnih, degenerativnih) razlogov več ne zmorejo izvajati zahtevnega programa, s katerim želimo ohranjati mednarodno konkurenčnost in »tržno« zanimivost (za karseda širok spekter publike), ter že omenjeno vsakokratno nižanje financiranja umetniškega programa s strani države oziroma pristojnega ministrstva za kulturo.

Velik problem Ministrstva predstavlja tudi trajni krč v kadrovski strukturi oziroma v razpoložljivih usposobljenih umetniških profilih, ki javnemu zavodu ne onemogoča ustreerne dinamike zaposlovanja umetniškega, tehničnega in strokovnega kadra, ki ga nujno potrebuje za minimalne izvedbene standarde umetniškega programa. Kljub omenjenim vse težjim pogojem dela pa smo v mariborski Operi v preteklem letu 2018 vendarle dosegli veliko, pri čemer velja izpostaviti predvsem okrepitev naše prezence v mednarodnem kulturnem prostoru.

Kot prvi opazen uspeh naj omenimo operno premiero Verdijeve zrele mojstrovine *Moč usode (La forza del destino)*, ki je bila v posodobljeni in vizualno izpopolnjeni različici produkcije iz leta 2011 nagrajena s številnimi pozitivnimi kritikami stroke ter z bučnim aplavzom publike. Poseben uspeh in pozitiven sprejem je doživila tudi povsem nova produkcija Bellinijeve opere *Mesečnica (La sonnambula)*, v katero je avtor prenesel vse melodično

bogastvo svojega skladateljskega peresa in rahločutnega italijanskega »belcanta«, opera pa je v uprizoritvenem konceptu mednarodno priznanega režiserja Hugo de Ane na velikem mariborskem odru zaživelja v vsem pričakovanem sijaju.

Po nepričakovanem zapletu s producenti in z lastniki avtorskih pravic muzikala *Nesrečniki* (*Les Misérables*) smo v sodelovanju s predvidenim režiserjem muzikala, s Stanislavom Mošo, izbrali v umetniškem smislu ekvivalentni naslov, ameriški muzikal *Titanik*, ki sta ga po motivu ene največjih pomorskih katastrof modernega časa ustvarila Peter Stone in Maury Yeston. Kritika in mediji so izpostavili izredno visoko profesionalno raven izvedbe muzikala (tako po glasbeni kot uprizoritveni plati), ki sicer ni primarna repertoarna usmeritev mariborske Opere, zato se zdi končni umetniški izkupiček te uprizoritve še toliko večji.

S koprodukcijama nove glasbene pravljice *Peter in volk* Sergeja Šostakoviča (z Gledališčem Koper) ter miniaturne opere *Iz komične opere* Slavka Osterca (s 33. Slovenskimi glasbenimi dnevi pod okriljem Festivala Ljubljana) smo tako okreplili in razširili obseg umetniškega sodelovanja z drugimi javnimi zavodi na področju kulture, pri tem pa smo – še posebej z uprizoritvijo glasbene pravljice *Peter in volk* – dosegli zavidljivo umetniško raven z razmeroma skromnimi sredstvi: s komorno glasbeno zasedbo (s pihalnim kvintetom), z igralcem in z baletnimi plesalci, ki so poskrbeli za celovito in prvorstno odrsko izkušnjo tudi za naše najmlajše obiskovalce.

Z jesensko operno premiero *Nabucco* – s prvo Verdijevo mednarodno uspešnico, ki je skladatelja katapultirala med panteon opernih velikanov – smo ob polni zasedenosti opernih solistov in zpora upravičili repertoarni izbor, saj je kritika pevsko kreacijo vodilne sopranske vloge Abigaille v interpretaciji Rebeke Lokar označila kot vrhunski poustvarjalni moment. Poleg tradicionalnega gostovanja v italijanskem mestu Oderzu, tokrat z Verdijevo operno mojstrovino *Trubadur*, in več koncertnih gostovanj v avstrijskem Lafnitzu, na Ptuju, na Gaju pri Brešternici, v Vili Vipolže v Goriških brdih, smo zavidljive poustvarjalne uspehe beležili tudi v okviru šestih koncertov *Simfoničnega cikla*, Božično-novoletnega koncerta simfoničnega orkestra ter Božičnega koncerta opernega zpora, s katerim vsako leto in vedno znova poskrbimo za navdušenje zvestega občinstva.

Poleg nekaterih koprodukcijsko naravnanih koncertov (bodisi s Festivalom Maribor ali z ljubljansko Akademijo za glasbo) smo v preteklem letu 2018 zainteresirani publiki ponudili tudi možnost obiska še dveh koncertnih ciklov – cikla komorne glasbe *Carpe artem* in cikla samospevov *Glas iz davnine*, ki ga pripravljata Društvo za komorno glasbo Amadeus in društvo Per artem.

Mestni občini Maribor in festivalu Ezel ek Maribor–Pohorje pa smo hvaležni, da nam vsako leto omogočita izvedbo izredno obiskanega in priljubljenega (brezplačnega) koncerta Opera noč v Mestnem parku, ki mu je lani prisluhnilo več kot 15.000 poslušalcev. S takšnimi dogodki po eni strani skrbimo za celovito »prezentacijo« nekaterih najvidnejših dosežkov iz aktualne sezone, po drugi strani pa za promocijo in popularizacijo naših umetniških prizadevanj, ki za marsikaterega ljubitelja kulture ostanejo iz takšnih in drugačnih razlogov bodisi spregledana ali nedostopna.

Kljub izredno velikim naporom pri izvedbi umetniškega programa, ki ga želimo ohraniti na karseda visokem in mednarodno primerljivem nivoju tudi v prihodnje, pa vendarle močno upamo na večjo podporo države, in to ne le zgolj v finančnem in moralnem, ampak tudi v delovno zakonodajnem smislu, katerega namen naj bi bil izboljšati pogoje dela in izvedbe umetniškega programa, s tem pa tudi uresničevanja poslanstva mariborske Opere ter izvrševanja javnega interesa na področju kulture in umetnosti, saj morata prav ti (p)ostati kulturna dobrina vseh, ne le peščice izbrancev in družbene elite.

S spoštovanjem,



Simon Krečič  
umetniški direktor Opere

Maribor, februar 2019

## Beseda umetniškega direktorja Baleta SNG Maribor



Edward Clug  
umetniški direktor  
Baleta SNG Maribor

### Leto 2018 ponovno v znamenju mednarodnih uspehov mariborskega Baleta

Mariborski baletni ansambel je kljub vse težjim pogojem dela in nezavidljivemu položaju baletnih umetnikov v Sloveniji, na kar brez vidnejšega uspeha pri oblikovalcih kulturne politike opozarjamo že vrsto let, v preteklem letu uprizoril tri velike produkcije, začenši z izredno uspešnim pomladnjim koreografskim triptihom *Leva desna, leva desna*, v okviru katerega so se predstavile tri slogovno nadvse raznolike koreografske poetike in novitete Gaja Žmavca (*Maestro*), Edwarda Cluga (*Hill Harper's Dream*) in Alexandra Ekmana (*Left Right Left Right*).

Ob stoletnici ustanovitve prvega slovenskega profesionalnega baleta v Ljubljani, ki je istočasno sovpadla s stoletnico izdaje priljubljene Vandotove alpske pripovedke *Kekec na hudi poti*, smo v mesecu septembru prvič uprizorili baletno pravljico *Kekec*, ki je nastala v tesnem sodelovanju med Edwardom Clugom in glasbeno skupino Katalena, še posebej njenim vodjem Boštjanom Naratom. Baletna predstava, ki si jo je do sedaj ogledalo več kot 12.000 obiskovalcev, se je izkazala za pravcato uspešnico in po mnenju kritikov za »popolno umetniško doživetje«, in to ne zgolj med najmlajšimi, ki jim je baletna pravljica primarno namenjena, ampak se je priljubila tako rekoč vsem generacijam obiskovalcev – tudi na gostovanjih po Sloveniji, kar je za baletno umetnost redek dosežek.

Tretji koreografski »biser« v nizu mariborskih baletnih uspehov predstavlja novembrska premiera dramskega baleta *Smrt v Benetkah*, ki ga je priznana ustvarjalka Valentina Turcu zasnovala po literarni predlogi istoimenske novele Thomasa Manna in na glasbeno podlago simfoničnega opusa Gustava Mahlerja. Tako se na prvi pogled zdi, da smo s sloganom raznolikim repertoarjem zadostili pričakovanjem stroke in vse bolj zahtevnega slovenskega občinstva, vendar pa sta tako raven kot mednarodni doseg uspehov mariborskega Baleta veliko višja oziroma širša, kar se kaže predvsem v vse pogostejšem gostovanju našega ansambla in solistov ne le v evropskem, ampak tudi globalnem kulturnem prostoru.

Samo v letu 2018 smo izvedli kar nekaj uspešnih gostovanj z baleti, kot so *Romeo in Žulija* (v Trstu), *Stabat Mater in Posvetitev pomladi* (v Teatru Colón v kolumbijski prestolnici Bogoti ter v mehiškima Državnem avditoriju v Guanajuatu in Teatru Ingnio Los Mochis) ter *Smrt v Benetkah* (Teatro da Udine). S

koreografijo *Leva desna, leva desna* se je mariborski Balet predstavil v prestižnem Aleksandrinskem gledališču v Sankt Peterburgu v okviru 17. mednarodnega baletnega festivala Dance Open, nato pa smo ob koncu novembra priredili Gala baletni koncert z baletnimi zvezdami iz Sankt Peterburga. Preteklo leto 2018 so poleg omenjenih uspehov zaznamovale tudi podelitve nagrad nekaterim najzaslužnejšim baletnim umetnikom SNG Maribor, med drugim nagradi DBUS Antonu Bogovu (za naslovno vlogo v baletu *Ževgenij Onjegin*) in Tanji Baronik (za vlogo Čarownice Madge v baletu *Silfida*), zatem pa še podelitev nagrade Prešernovega sklada Valentini Turcu in koreografska retrospektiva ob petindvajsetletnici njene ustvarjanja v mariborskem gledališču. Kljub temu pa bodo nagrmodeni uspehi postali zgolj odvečni dekorum oziroma sami sebi namen, če se položaj baletnega plesalca v Sloveniji ne bo kmalu spremenil. Vsi mi, tako rekoč celotna naša generacija, nosi(mo) izključno odgovornost za prihodnost tega tako zelo prljubljenega, a zahtevnega poklica, zato moramo ukrepati zdaj, da ne bo izgubljena še ena priložnost za nadaljnji razvoj slovenskega baleta. Le tako se bosta baletnemu plesalcu sčasoma lahko povrnila ugled in primerni družbeni status, ki mu pripadata že zaradi nesamoumevne samodiscipline, požrtvovalnega dela in številnih življenjskih odrekanj.



Edward Clug  
umetniški direktor Baleta

Maribor, februar 2019

## Premierne uprizoritve

Giuseppe Verdi  
**MOČ USODE**  
 Dirigent Gianluca Martinenghi  
 Režiser Pier Francesco Maestrini  
 Premiera 2. februarja 2018



»Pohvaliti je treba orkester, predvsem odlično intonacijo trobil /.../. Leonoro je pela sopranistka Rebeka Lokar, ki ima v spodnjih registrih prelepo barvo glasu. Renzo Zulian je /.../ odlično oblikoval svoj tenorski potencial in prepridljivo poustvaril svoj lik. /.../«

Marko Mihevc: Moč glasbe, Večer, 13. februar 2018

### LEVA DESNA, LEVA DESNA

Baletni večer (triptih) sodobnih koreografij

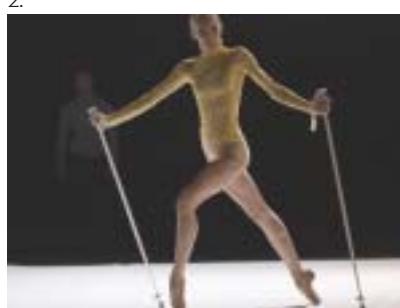
#### 1. MAESTRO

Koreografija Gaj Žmavc  
 Glasba Antonín Dvořák



S svojim novim koreografskim pristopom (Gaj Žmavc) in z delom Maestro v vlogi koreografa prav prijetno preseneti, izkaže se še za preciznega opazovalca gibov glasbenikov, orkestra ter dirigentov, zatopljenih v svoje misli, spomine ali v trenutke poustvarjanja partitur, v tem kontekstu je zasnoval svojo letošnjo premiero Maestro.

»Koreograf Edward Clug je hudomušno zarisal v sanjski svet posvetnih želja, tudi ga dovolj jasno in berljivo izpisal na belem pobočju, ki ga na koncu preleti še sedežnica s smučarko. Predstava Hill Harper's Hill je celovito zaokrožena umetniška impresija, ki virtuozno oscilira na ozki mejni rezini med realnim in sanjskim.«



»Koreograf Alexander Ekman je s svojo sodobno predstavo Left Right, Left Right v tolikšni meri realno zarezal v obstoječi čas, da se ta njegov projekt povsem lahko izpostavi kot enkratni prispevek k zgodovinskemu izpisu sedanjega življenjskega ritma, čeprav merjenega v korakih plesne skupine, navidezne množice.«

Daliborka Podboj, Leva desna, leva desna mariborskega baleta, spletni portal *Paradaplesa.si*, 9. marec 2018

#### 2. HILL HARPER'S DREAM

koreografija Edward Clug  
 Glasba Milko Lazar

#### 3. LEFT RIGHT LEFT RIGHT

Koreografija Alexander Ekman  
 Glasba Mikael Karlsson  
 Premiera 2. marca 2018



Vincenzo Bellini  
**MESEČNICA**  
 Dirigent Simon Robinson  
 Režiser Hugo de Ana  
 Premiera 6. aprila 2018



»Uprizoritvi uspe mojstrski stik med distanco in natančno odrnerjenim prisrčnim verizmom, ob izdelanih igralskih odzivih nastopajočih.«

»Pod vodstvom Zsuzse Budavari Novak je zbor ob Bellinijevi dialoško in komentatorsko poudarjeni nalogi dosegel bogato zvočno vživetost.«

Jure Dobovišek: Alternacije niso razkošje, ampak nuja, *Dnevnik*, 11. april 2018

Maury Yeston  
**TITANIK**  
 Dirigent Dan Kalousek  
 Simon Robinson  
 Režiser Stanislav Moša  
 Premiera 18. maja 2018



Giuseppe Verdi  
**NABUCCO**  
 Dirigent Stefano Romani  
 Režiser Filippo Tonon  
 Premiera 5. oktobra 2018



Gustav Mahler, Valentina Turcu  
**SMRTV BENETKAH**  
 Koreografija in režija  
 Valentina Turcu  
 Premiera 9. novembra 2018



»Zadnjo glasbeno uprizoritev letošnje sezone v SNG Maribor lahko razglasimo za repertoarni presežek.«

»Mariborska orkestracija in instrumentalna izvedba sta na vrhunskem nivoju, povsem primerljivem s paradnimi hišnimi orkestri na ugledni londonski sceni, kot sta Theatre Drury Lane ali Palace Theatre.«

»Orkester pod vodstvom Dana Kalouska, avtorja priredbe za mariborski posebej razširjen šestdesetčlanski sestav, je brez pripombe zadovoljil vsa pričakovanja.«

Damjan Vinter: Legenda, vredna imena, Večer, 24. maj 2018

»Glavna vloga Abigaille /.../ je bila zaupana domačinki Rebeki Lokar. Njen resnično velik, barvo izrazit in gibčen dramski sopran je v kombinaciji s temperamentno, do detajla izdelano in preprljivo igralsko komponento, potrdil izjemno posrečeno izbiro solistke za to vlogo.«

»Tehnično brezhibno pripravljen Zbor Opere SNG Maribor je zvenel izrazito homogeno, intenzivno in bogato, zelo učinkovita pa je bila njegova gibčnost na odru. Skupaj s člani baletnega ansambla SNG Maribor in številnimi statisti je ravno izrazita prisotnost zбора dogodka podala največ monumentalnosti.«

»K videzu pravega gledališkega spektakla so pri pomogli tudi razkošni, zgodovinsko navdahnjeni, vendar svobodno interpretirani kostumi.«

Marko Mihevc: Navdihajoče in sveže,  
 Večer, 9. oktober 2018

»Mariborska koreografinja mednarodnega slovesa Valentina Turcu je kot avtorica baleta Smrt v Benetkah na glasbo Gustava Mahlerja spet potrdila svojo visoko umetniško kvaliteto. /.../ Za kostume Alan Hranitelja lahko rečemo, da ponujajo popolni vizualni užitek.«

»Vlogi Gustava von Aschenbacha smo imeli na zadnji v ciklusu sedmih predstav priložnost videti Antona Bogova, ki je s svojo umetniško močjo dodal še dragocen naboj dramatiki predstave. /.../ Ustvari je lik na najvišji ravni – umetniški ravni.«

Olivera Ilić: Lepota nemira, bolečne in obupa,  
 Večer, 27. november 2018

Avtorski projekt Edwarda Cluga in skupine Katalena

**KEKEC**

Koreografija Edward Clug  
Premiera 7. septembra 2018



Vandotov Kekec je, kot kaže, ne le napisana uspešnica, temveč tudi zaigrana tako v filmu kot na gledališkem odru. Gotovo bo tudi nova mariborska premiera Kekca postala velika baletna uspešnica v koreografski postaviti Edwarda Cluga in na glasbo skupine Katalena ter s soavtorjem glasbenega koncepta in vodjo skupine Boštjanom Naratom, v plesni izvedbi baletnih solistov ter baletnega ansambla SNG Maribor; že če zgolj ocenjujemo po odličnem sprejemu malih in velikih gledalcev (starši in otroci vseh starosti) in njihovem odmevnem ter ponavljajočem se aplavzu ob koncu predstave.

Daliborka Podboj, Kekec, spletni portal *Paradaplesa.si*, Maribor, 13. september 2018

Sergej Prokofjev

**PETER INVOLK**

Režija Katja Pegan

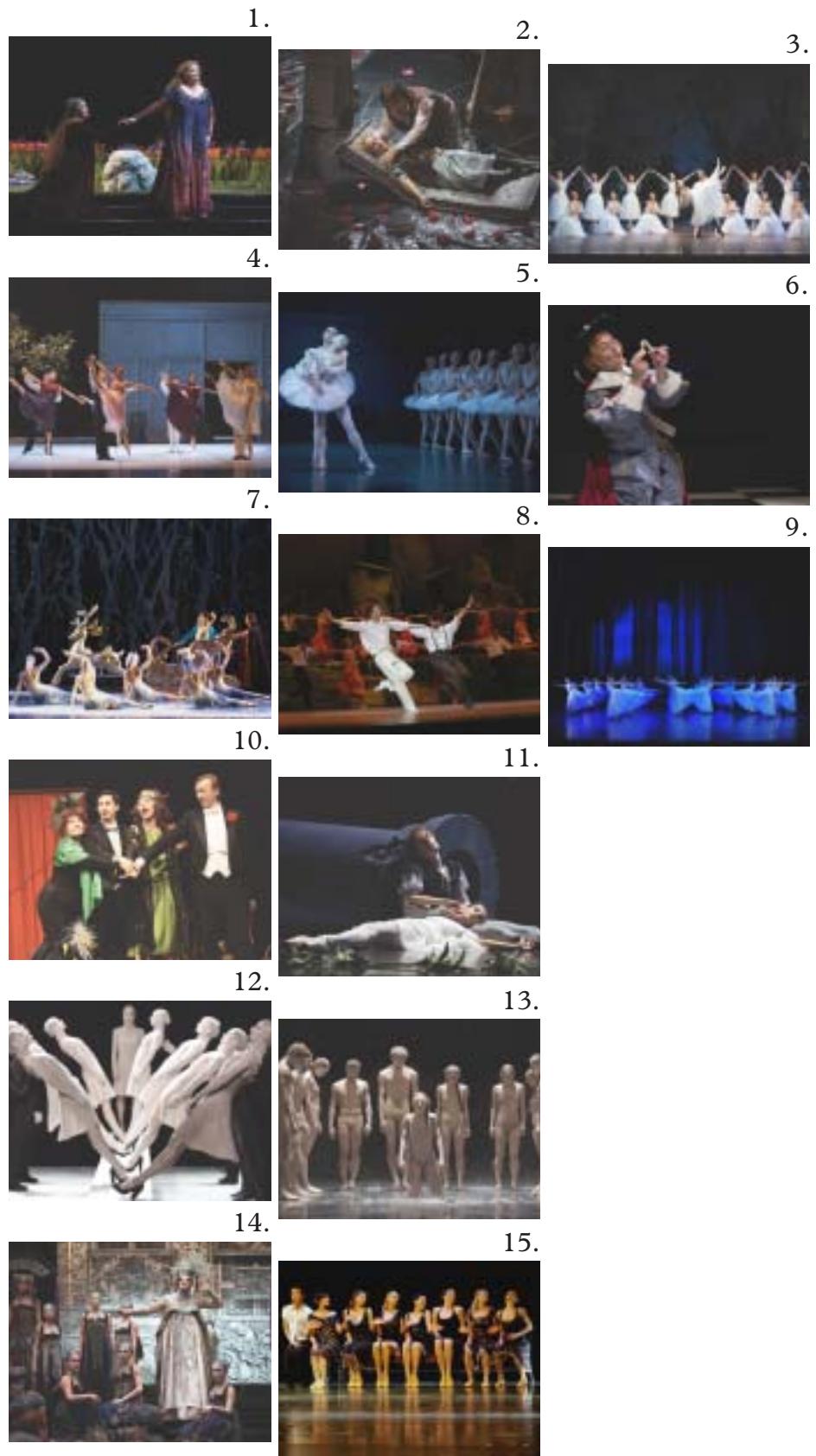
Koreografija Gaj Žmavc

*V sodelovanju z Gledališčem Koper*  
Premiera 13. oktobra 2018



## Ponovitve uprizoritev iz prejšnjih let

1. Giuseppe Verdi **TRUBADUR**  
Dirigent Loris Voltolini  
Režiser Filippo Tonon
2. Giacomo Puccini **LA BOHÈME**  
Režiser Arnaud Bernard  
Dirigent Francesco Rosa
3. Herman Severin Løvenskiold  
**LA SYLPHIDE (SILFIDA)**  
Dirigent Simon Robinson  
Koreografija Karina Elver  
po Augustu Bournonvillu
4. Peter I. Čajkovski, Sergej Rahmanino  
**JEVGENIJ ONJEGIN**  
Koreografija in režija Valentina Turcu  
Dirigenta Dominic Grier,  
Simon Robinson
5. Peter Iljič Čajkovski  
**LABODJE JEZERO**  
Koreografija Valerij Kovtun po  
Mariusu Petipaju in Levu Ivanovu  
Dirigent Simon Robinson
6. César Cui **OBUTI MAČEK**  
Režiserka Marta Frelih
7. Peter Iljič Čajkovski **HRESTAČ**  
Dirigent Simon Robinson  
Režiser David Nixon
8. Mikis Theodorakis **GRK ZORBA**  
Dirigent Simon Robinson  
Režiser Lorca Massine
9. Adolphe Adam **GISELLE**  
Koreograf Rafael Avnikjan  
Dirigent Aleksej Baklan
10. Peter Quilter **GLORIOUS!**  
Režiser Krešimir Dolenčić  
Koprodukcija z Dramo SNG Maribor
11. Sergej Prokofjev  
**ROMEO IN JULIJA**  
Koreograf Valentina Turcu  
Dirigent Simon Robinson
12. **STABAT MATER**  
Koncept in koreografija Edward Clug  
Dirigent Egon Mihajlović
13. I. Stravinski/ B. Kržišnik/E. Clug  
**HOMMAGE À STRAVINSKY**  
Koreograf in režiser Edward Clug
14. Giacomo Puccini **TURANDOT**  
Dirigent Filippo Tonon  
Režiser Loris Voltolini
15. Edward Clug **TANGO**  
Koreograf in režiser Edward Clug



## Koncertna dejavnost

### Simfonični ciklus

#### 3. KONCERT SIMFONIČNEGA CIKLA

Simfonični orkester SNG Maribor  
Dirigent Francesco Quattrocchi  
Solistka Jieni Wan, klavir  
28. februar 2018, Dvorana Union



#### 4. KONCERT SIMFONIČNEGA CIKLA

Simfonični orkester SNG Maribor  
Dirigent Simon Krečič  
Solistka Dubravka Tomšič  
Srebotnjak, klavir  
15. marec 2018, Dvorana Union  
16. marec 2018, Avditorij Portorož



#### 5. KONCERT SIMFONIČNEGA CIKLA

Simfonični orkester SNG Maribor  
Dirigent Aleksander Drčar  
Solist Martin Belič, flauta  
25. april 2018, Dvorana Union



#### 6. KONCERT SIMFONIČNEGA CIKLA

Dirigent Simon Dvoršak  
Solisti Filharmoničnega tolkalnega  
ansambla: Barbara Kresnik, Špela  
Cvikl, Matevž Bajde, Franci Krevh  
28. maj 2018, Dvorana Union



#### 1. KONCERT SIMFONIČNEGA CIKLA

Simfonični orkester SNG Maribor  
Dirigent Gergely Dubóczky  
Solisti Dávid Kutas,  
László Seeman, Mahir Kalmik,  
Boštjan Lipovšek, rogovi  
28. september 2018, Dvorana Union  
*V sodelovanju s Festivalom Maribor*



#### 2. KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

Simfonični orkester SNG Maribor  
Dirigent Johannes Wildner  
Solist Tatjana Kaučič, klavir,  
Dušan Sodja, klarinet  
25. oktober 2018, Dvorana Union



## Cikel koncertov komorne glasbe Carpe artem

### 4. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM »Pesmi večnosti«

Izvajalci Sabina Cvilak, sopran, Simon Krečič, klavir, Mateja Kremljak, flauta, Miladin Batalović, Daša Savić, violinini, Levente Gidró, viola, Nikolaj Sajko, violončelo

18. januar 2018, Kazinska dvorana



5. koncert cikla Carpe artem

### 5. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM

#### »Novemu svetu naproti«

Izvajalci Nejc Kuhar, kitara, Moeko Sugiura, violina, Gabor Kiš, violina, Ana Trnjar Pravdič, viola, Gorazd Strlič, violončelo

22. marec 2018, Kazinska dvorana



6. koncert cikla Carpe artem

### 6. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM »Lahko noč«

Izvajalci Petra Kovačič, violina, Melanija Pintar, flauta, Dario Golčič, oboja, Domen Marn, klarinet, Veronika Flammer Gidro, rog, Marko Arh, rog, Vuk Popović, fagot, Eva Koprivišek, viola, Nikolaj Sajko, violončelo, Žiga Trilar, kontrabas

17. maj 2018, Kazinska dvorana



1. koncert cikla Carpe artem

### 1. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM

Izvajalci Ferdinando Mussutto, klavir, Eva Slana, flauta, Claudia Pavarin, oboja, Lovro Turin, klarinet, Árpád Balázs Piri, fagot, Marko Arh, rog

4. oktober 2018, Kazinska dvorana



2. koncert cikla Carpe artem

### 2. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM

Izvajalci Theresa Plut, sopran, Matej Haas, Miladin Batalović, violinini, Eva Koprivišek Petkovšek, viola, Nikolaj Sajko, violončelo

14. november 2018, Kazinska dvorana



3. koncert cikla Carpe artem

### 3. KONCERT CIKLA CARPE ARTEM Cesarjeva nova oblačila

Izvajalci Boštjan Lipovšek, rog, Oksana Pečeny Dolenc, violina, Daša Savić, violina, Neža Papler, viola, Eva Koprivišek Petkovšek, viola, Gorazd Strlič, violončelo, Borut Pahič, rog

12. december 2018, Kazinska dvorana

## Ostali koncerti

### OPERNA NOČ V MESTNEM PARKU

Simfonični orkester SNG Maribor

Zbor Opere SNG Maribor

Dirigent Simon Krečič

Solisti Sabina Cvilak, Petya Ivanova,

Irena Petkova, Nina Dominko, Jaki Jurgec,

Renzo Zulian, Andreja Zakonjšek Krt,

Rebeka Lokar, Martin Sušnik, Jure Počkaj

25. maj 2018, Mestni park



Operna noč v Mestnem parku

### KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR S ŠTUDENTI AKADEMIJE ZA GLASBO V LJUBLJANI

Simfonični orkester SNG Maribor

Dirigent Slaven Kulenović

Solisti Julija Vrabec, klarinet, Matjaž

Kafol, pozavna, Sarah Akif, rog, Rok

Zaletel Černoš, violina

22. februar 2018,

Stara dvorana SNG Maribor

23. februar 2018, Dvorana Marjanja

Kozine, Slovenska filharmonija



Božično-novoletni koncert

### BOŽIČNO-NOVOLETNI KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR

Simfonični orkester SNG Maribor

Dirigent Simon Krečič

Solisti Sabina Cvilak, sopran,

Martin Sušnik, tenor,

Oksana Pečeny Dolenc, violina

Koreografinja Valentina Turcu

Baletni solisti Catarina de Meneses,

Anton Bogov, Sergiu Moga

21. december 2018,

Velika dvorana SNG Maribor



Božični koncert

### BOŽIČNI KONCERT ZBORA OPERE SNG MARIBOR

Zbor Opere SNG Maribor

Zborovodkinja Zsuzsa Budavari-Novak

Vokalni trio Serafine: Valentina Čuden,

sopran in klavir, Mojca Potrč, mezzosopran,

Dada Kladenik, alt; Olga Pečeny, klavir

18. in 19. december 2018,

Stolna cerkev sv. Janeza Krstnika

v Mariboru

20. december 2018,

Dominikanski samostan na Ptaju

## VEČER OPERNIH ARIJ NA GAJU

Simfonični orkester SNG Maribor  
 Zbor SNG Maribor,  
 zborovodkinja Zsuzsa Budavari Novak  
 Dirigent Simon Robinson in  
 Stane Jurgec  
 Solisti Petya Ivanova,  
 Andreja Zakonjšek Krt, Irena Petkova,  
 Martin Sušnik, Jaki Jurgec  
 29. junij 2018, Gaj



Opera noč na panorami

## OPERNIVEČER NA PANORAMI

Slavnostni dogodek  
 ob 10. obletnici festivala Arsana  
 Simfonični orkester SNG Maribor  
 Zbor SNG Maribor, zborovodkinja  
 Zsuzsa Budavari Novak  
 Dirigent Simon Krečič  
 Solisti Petya Ivanova,  
 Andreja Zakonjšek Krt, Irena Petkova,  
 Martin Sušnik, Jaki Jurgec  
 9. junij 2018, Ptuj



Koncert z glasbo Slavka Osterca

## GALA KONCERT SIMFONIČNEGA ORKESTRA SNG MARIBOR S SOLISTI

Dirigent Simon Robinson  
 Solisti Petya Ivanova, sopran,  
 Irena Petkova, mezzosopran,  
 Martin Sušnik, tenor

27. oktober 2018, Lafnitz, Avstrija

## SLOVENSKI GLASBENI DNEVI

Koncert z glasbo Slavka Osterca  
 Simfonični orkester SNG Maribor  
 Dirigent Simon Robinson  
 Solisti Dušan Topolovec, Luka Ortar,  
 Andreja Zakonjšek Krt, Irena Petkova,  
 Bruno Konda  
 17. april 2018, Stara dvorana  
 V sodelovanju s Festivalom Ljubljana



Gala koncert, Lafnitz, Avstrija

## OPERA POD BRIŠKIM NEBOM

Simfonični orkester SNG Maribor  
 Zbor SNG Maribor,  
 zborovodkinja Zsuzsa Budavari Novak  
 Dirigent Loris Voltolini  
 Solisti Sabina Cvilak, sopran,  
 Nuška Drašček Rojko, mezzosopran,  
 Renzo Zulian, tenor, Peter Martinčič, bas,  
 Martin Sušnik, tenor  
 23. junij 2018,  
 Renesančna Vila Vipolže

## Nagrade in priznanja

**Glazerjeva listina  
za leto 2018 za dosežke  
na področju kulture**

Sopranistka **SABINA CVILAK**

je prejela Glazerjevo listino za izjemne dosežke, saj je kot umetniška persona in opera solistka v slovenskem in mednarodnem prostoru svojevrsten unikum.



**Strokovne nagrade  
Društva baletnih  
umetnikov Slovenije**

**ANTON BOGOV**

je prejel nagrado Lydie Wisiakove za izjemne umetniške dosežke na področju baletne umetnosti za vlogo Jevgenija Onjeginja v baletu *Jevgenij Onjegin* v produkciji Baleta SNG Maribor.



**Strokovne nagrade  
Društva baletnih  
umetnikov Slovenije**

**TANJA BARONIK**

je prejela posebno strokovno priznanje za interpretacijo vloge Madge v baletu *Silfida* v produkciji Baleta SNG Maribor.



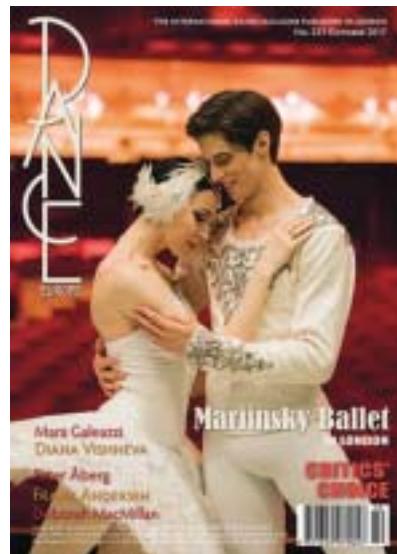
**OPERABALET  
MARIBOR**

SLOVENSKI NARODNI GLASBALNIČEK  
SLOVENE NATIONAL THEATRE

Baletna predstava  
**SMRT V BENETKAH**  
koreografinje Valentine Turcu

• Po izboru Večernjega lista je  
**najboljša predstava**  
**leta 2018 na Hrváškem**  
balet *Smrt v Benetkah*,  
ki je nastal v sodelovanju baletov  
HNK Zagreb in SNG Maribor.

• Prestižna evropska revija o  
plesu, londonski *Dance Europe*,  
je nominirala balet  
*Smrt v Benetkah* koreografinje  
Valentine Turcu v kategoriji  
**Najboljša premiera 2018.**



## Dogodki, ki so zaznamovali leto 2018

### 100-letnica slovenskega baleta

V počastitev visokega jubileja baletnega ustvarjanja je predsednik Republike Slovenije

Borut Pahor vročil listino o častnem pokroviteljstvu nad obeleževanjem 100-letnice slovenskega baleta.



Ob visokem jubileju slovenskega baleta so potekale številne slovesnosti, ki so jih s skupnimi močmi pripravili Društvo baletnih umetnikov Slovenije, Balet Slovenskega narodnega gledališča Opera in balet Ljubljana, Slovensko narodno gledališče Maribor, Cankarjev dom, Slovenski gledališki inštitut in Televizija Slovenija.

### Koreografska retrospektiva Valentine Turcu ob 25-letnici njenega ustvarjanja v SNG Maribor

V velikih mojstrovinah modernega časa je dobitnica nagrade Prešernovega sklada,

koreografinja Valentina Turcu, v letu 2018 praznovala 25-letnico svojega ustvarjanja v Slovenskem narodnem gledališču Maribor.



Slovensko narodno gledališče Maribor je uprizorilo trojico Valentininih baletnih mojstrovin, ki jih odlikujejo koreografsko raziskovanje senzualnega, vesolja emocij in poetike ljubezni.

### Gala koncert zvezd baleta Sankt Peterburga v sklopu kulturnega programa Dnevi Sankt Peterburga v Sloveniji

Kulturni dialog, ki se razvija že vrsto let, je pridobil še večji pomen pred sedemnajstimi leti, ko sta Sankt Peterburg in Maribor postala pobrateni mesti. V okviru tega sodelovanja se vsako leto odvija veliko skupnih kulturnih prireditev, umetniških in spominskih dogodkov, ki bogatijo vsakdan.



Leta 2018 je kulturno središče Sankt Peterburg praznovalo svoj 315. rojstni dan. Dnevi Sankt Peterburga v Sloveniji so potekali na pobudo Vlade Sankt Peterburga, in to po vsej Sloveniji.

Vrhunec je bil veličasten Gala koncert zvezd baleta na održanem Slovenskega narodnega gledališča Maribor. Sankt Peterburg, zibelka ruske baletne šole, je predstavil slovenskim gledalcem svoje najboljše plesalce — virtuoze svetovnega formata.

## Statistični pregled produkcije lastnih predstav v obdobju 2014–2018

	2014	2015	2016	2017	2018
Skupno število predstav	140	140	133	137	174
• doma	78	115	109	103	109
• na gostovanjih	62	25	24	34	65
Skupna zasedenost predstav	97,3 %	96,7 %	94,4 %	94 %	95,6 %
• doma	94 %	96 %	92,9 %	93,5 %	95 %
• na gostovanjih	99 %	99 %	96,5 %	95 %	97 %
Skupno število obiskovalcev	147.813	105.168	102.278	107.798	127.265
• doma	53.916	84.518	82.613	85.916	83.610
• na gostovanjih	93.897	20.650	18.545	21.882	43.655

## Statistični pregled produkcije v letu 2018

	Število predstav	Število obiskovalcev
Predstave Opere	78	42.801
Predstave Baleta	69	58.413
Koncertna dejavnost		
• simfonični ciklus	13	7.670
• koncert Carpe artem	6	862
• ostali koncerti	8	17.519
Gostujoče predstave	4	3.220
Skupaj	178	130.485

\* Na odrih SNG Maribor/Opera in Balet smo v letu 2018 zabeležili še 71 drugih prireditev, ogledalo si jih je 24.570 obiskovalcev.

## Opera in Balet na gostovanju

Gostovanja in festivali v Sloveniji

### KONCERT ZBORA OPERE IN BALETA SNG MARIBOR

- Dominikanski samostan, Ptuj

### SIMFONIČNI ORKESTER SNG MARIBOR

- Slovenska filharmonija, Ljubljana
  - Avditorij Portorož



Simfonični orkester SNG Maribor v Avditoriju Portorož

### GLORIOUS!

- KD Velenje, Velenje
- Kulturni dom Gorica
- Kulturni dom Sežana
- Loški oder Škofja Loka
- Kulturni dom Domžale
  - Kulturni dom Idrija
- Kulturni dom Medvode
- Linhartova dvorana Radovljica
  - Gledališče Koper
- Špas Teater Mengeš
  - Avditorij Portorož
- SNG Nova Gorica



*Labodje jezero* na Kongresnem trgu v Ljubljani

*Labodje jezero* na Festivalu Lent

### LABODJE JEZERO

- Kongresni trg, Ljubljana
  - Festival Lent



Koncert v Dominikanskem samostanu na Ptaju

### KONCERT OPERE IN BALETA SNG MARIBOR

- Panorama Ptuj
- Vila Vipovže, Goriška brda
- Gaj, Breštornica

### PETER IN VOLK

- Gledališče Koper



*Peter in volk* v Gledališču Koper

**OPERABALET  
MARIBOR**

SLOVENSKI NARODNI GLEDALIŠČE  
SLOVENE NATIONAL THEATRE

## Opera in Balet na gostovanju

### Tujina

#### ROMEO IN JULIJA

- Il Rossetti, Trst, Italija



#### STABAT MATER

- Teatro Colón, Bogota, Kolumbija
  - Auditorio del estado, Guanajuato, Mehika
  - Teatro Ingenio, Los Mochis, Mehika

#### HOMMAGE A STRAVINSKY

- Teatro Colón, Bogota, Kolumbija
  - Auditorio del estado, Guanajuato, Mehika
  - Teatro Ingenio, Los Mochis, Mehika



Il Rossetti, Trst, Italija

*Romeo in Julija*, Trst, Italija

#### LEVA DESNA, LEVA DESNA

- Aleksandrinsko gledališče Sankt Peterburg, Rusija



Aleksandrinsko gledališče Sankt Peterburg, Rusija

*Stabat mater*, Teatro Colón, Bogota, Kolumbija

#### SMRTV BENETKAH

- Teatro da Udine, Italija

#### TRUBADUR

- Oderzo, Italija



Teatro da Udine, Italija



*Trubadur*, Oderzo, Italija

#### KONCERT OPERE IN BALETA SNG MARIBOR

- Kultursaal Lafnitz, Avstrija



*Trubadur*, Oderzo, Italija



Koncert, Kultursaal Lafnitz, Avstrija

## Gostovanja drugih

### Dnevi Sankt Peterburga v Sloveniji

1. GALA KONCERT ZVEZD  
BALETA IZ SANKT PETERBURGA



1.



### Konservatorij za glasbo in balet Maribor

2. PRODUKCIJA BALETNE ŠOLE



2.

### Koncert Big banda RTV Slovenija & VOX Arsane

3. SWING 'N' CHRISTMA

Nastopajoči:

Big Band RTV Slovenija,  
vokalna skupina VOX ARSANA

Dirigent Lojze Krajinčan



3.

## Ostale zanimivosti v letu 2018

Zbirka gledaliških listov



Plakati uprizoritev



Plakati koncertov



Velika mednarodna gostovanja  
Baleta SNG Maribor



- Na enem največjih in najpomembnejših festivalov na svetu, 46. mednarodnem festivalu Cervantino v Guanajuatu v Mehiki, smo izvedli baleta *Stabat Mater* in *Le Sacre du Printemps* v koreografiji Edwarda Cluga.

- Na 17. festivalu Dance Open v Sankt Peterburgu, v znamenitem Aleksandinskem gledališču, smo uprizorili baletni večer sodobnih baletov z deli *Walking Mad* v koreografiji Johana Ingerja, *Hill Harper's Dream* v koreografiji Edwarda Cluga ter *Left Right Left Right* v koreografiji Aleksandra Ekmana.

- Na 16. iberoameriškem gledališkem festivalu v Bogoti smo uprizorili baleta *Stabat Mater* in *Le Sacre du Printemps* v koreografiji Edwarda Cluga.

Sodelovanje na Kulturnem  
bazarju 2018



Jubilejni, deseti Kulturni bazar je potekal 5. aprila 2018 v Cankarjevem domu v Ljubljani. Ob jubileju so organizatorji pripravili bogat in zanimiv program strokovnega usposabljanja, katerega osrednja tema je bila Evropsko leto kulturne dediščine 2018, posebno pozornost pa so namenili tudi Cankarjevu letu 2018 ter medgeneracijskemu povezovanju na področju kulture. S Kulturnim bazarem, kjer združijo moči Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport, Zavod RS za šolstvo, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Ministrstvo za zdravje, Ministrstvo za okolje in prostor, Ministrstvo za zunanjne zadeve, Slovenska nacionalna komisija za Unesco ter kulturne ustanove iz vse Slovenije, želijo doseči boljšo obveščenost o kulturni ponudbi v Sloveniji ter v strokovni in širši javnosti prebuditi interes za kulturno-umetnostno vzgojo oziroma za kulturo.

Sodelovanje na  
Festivalu za tretje  
življenjsko obdobje



Festival za tretje življenjsko obdobje (F3ŽO) je edinstvena prireditev za starejše v Sloveniji in največja tovrstna prireditev v Evropi. Je prostor povezovanja, izmenjave idej in ustvarjanja, posvečen aktivnemu staranju, izboljšanju kakovosti življenja starejših in uresničevanju solidarnosti med generacijami. Na festivalu lahko vsakdo najde zase zanimive vsebine in načine, da izrazi svoje mnenje, najde nove poti k izboljšanju življenja starejše generacije in tudi druge usmeri na to pot. Vsako leto festival tako odpre vrata medgeneracijskemu sožitju, ustvarjalnosti in izmenjavi idej.

## Ostale zanimivosti v letu 2018

### Evropski abonma



V letu 2018 je že tretjič zaživel Evropski abonma, ki ponuja premišljen izbor iz produkcije SNG Maribor in HNK Zagreb. Obe gledališči ponujata dramsko, operno in baletno predstavo, skupaj torej šest predstav, ki navdušujejo z odličnostjo, zanimivim konceptom, inovativnostjo in estetsko dovršenostjo.

### Operna noč v Mestnem parku



S četrto operno nočjo na promenadi mariborskega mestnega parka so Opera in Balet SNG Maribor in Društvo Ezlek v sodelovanju s sponzorji, partnerji in podporniki dogodka pripravili zdaj že tradicionalni koncert – Operna noč v Mestnem parku, kjer se je zbralo okrog 13.000 obiskovalcev.

Simfonični orkester SNG Maribor pod taktirko Simona Kreciča s solisti Rebeko Lokar, Sabino Civilak, Petyo Ivanovo, Andrejo Zakonjšek Krt, Ireno Petkovo, Martinom Sušnikom, Jakijem Jurgcem, Juretom Počkajem in Renzom Julianom je uprizoril nepozabno romantično noč ob veličastnem zaključku operne sezone.

## Ostale prireditve v SNG Maribor

### V okviru SNG Maribor

- Novinarske konference
- Predstavitev sezone
- Klub ljubiteljev Operе in Baleta
- Spremljevalni program FBS
- Ogledi gledališča
- Pogovori
- Predstavitev opernih predstav

### Koncerti

- Božični koncert mladih baletnih plesalcev – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncerti cikla Glas iz davnine
- Tracionalni koncert Toti big band
- Ciciban poje in pleše – JSKD Maribor
- AFS Študent – Letni koncert, Zapeši.si
- Koncert ŽPZ NKBM
- Tromboniada – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncert solistov in kitare – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncert profesorjev – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Letni produkcija Plesne izbe Maribor
- Zaključni koncert – Zapeši.si
- Tekmovanje TUTI – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Letni koncert vokalne skupine Allegro – Skupnost vrtcev
- Letni koncert – II. gimnazija
- Koncert orkestrov – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncert maturantov – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncert zborov – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncert orkestrov – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncert – Glasbena matica
- Zaključni koncert – Center plesa
- Klavirski večer – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Koncert ob 100-letnici obnovitve državnosti Republike Litve
- Letni koncert APZ Maribor z gosti
- Sovoče prijateljstva – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Temetski klavirski večer – Konservatorij za glasbo in balet Maribor



Večerova osebnost leta



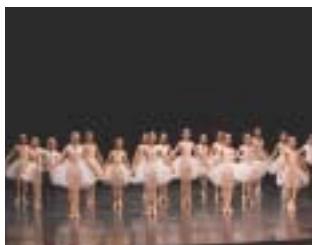
Podelitev Bob leta – ČZP Večer

### Dobrodelenje prireditve

- Koncert Medobčinskega društva slepih in slabovidnih Maribor
- Koncert – Soroptimist International Maribor

### Ostale prireditve

- Slovesnost ob 25-letnici UM Fakultete za zdravstvene vede
- Prireditev Srednje šole za gostinstvo in turizem
- Prireditev NKBМ
- Prireditev Zavarovalnice Maribor
- Podelitev Bob leta – ČZP Večer
- Koncert skupine Lačni Franc
- Koncert Vlada Kreslina
- Koncert Massima Savića
- Koncert skupine MI2
- Koncert Dunajskih dečkov
- Proslava ob slovenskem kulturnem prazniku
- Kulturni večer invalidov Maribor
- Slovesnost ob spominskem dnevu generala Maistra – MO Maribor
- Poslovna skupnost OŠ
- Prireditev Pošte Slovenije
- Proslava ob kulturnem prazniku
- Slavnostna akademija ob prazniku – MO Maribor
- Slovesnost ob državnem prazniku
- Klasinčeve nagrade – Konservatorij za glasbo in balet Maribor
- Evropski pesniški turnir
- Srečanje Telekoma Slovenije
- Predstavitev pesniške zbirke
- Predstavitev zgoščenke Harmonija
- Predstavitev knjige, biografije Milene Zupančič
- Večerova osebnost Štajerske
- Zgodovinsko društvo Maribor – 25 let
- Petje in pesem v vzgoji – SD za glasbeno pedagogiko
- Sprejem, Lions Cluba
- Producija BAAB
- Otvoritev razstave – M. Ficko, P. Pugelj, B. Z. Kovačič
- Prireditev III. gimnazije
- (Ne)Smisel življena – Svetovni dan filozofije



Božični koncert mladih baletnih plesalcev Konservatorija za glasbo in balet Maribor



Koncert učencev Konservatorija za glasbo in balet Maribor



Koncert zbora Konservatorija za glasbo in balet Maribor



Koncert Massima Savića

## Število dogodkov in obiskovalcev v letu 2018

	Število predstav oz. prireditev	Število obiskovalcev
<b>DRAMA</b>		
• Lastne predstave	<b>241</b>	<b>44.943</b>
• Gostujoči	<b>18</b>	<b>3.772</b>
<b>Festival Borštnikovo srečanje</b>	<b>84</b>	<b>7.591</b>
<b>OPERA IN BALET</b>		
• Operne predstave	<b>78</b>	<b>42.801</b>
• Baletne predstave	<b>69</b>	<b>58.713</b>
• Koncertna dejavnost	<b>27</b>	<b>26.051</b>
• Gostujoči	<b>4</b>	<b>3.200</b>
<b>OSTALE PRIREDITVE</b>	<b>162</b>	<b>31.164</b>
<b>Skupaj</b>	<b>683</b>	<b>218.235</b>

## 4 OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV ZA LETO 2018 IN PRIMERJAVA Z DOSEŽENIMI REZULTATI V LETU 2018

### 4.1 DOSEŽENI REZULTATIV LETU 2018

Cilje, ki smo si jih v SNG zastavili v letu 2018 s programskim načrtom in s sanacijskim načrtom, smo izpolnili.

V naslednji tabeli prikazujemo rezultate poslovanja v letu 2018 v primerjavi z doseženimi rezultati v letu 2017 in s planom 2018.

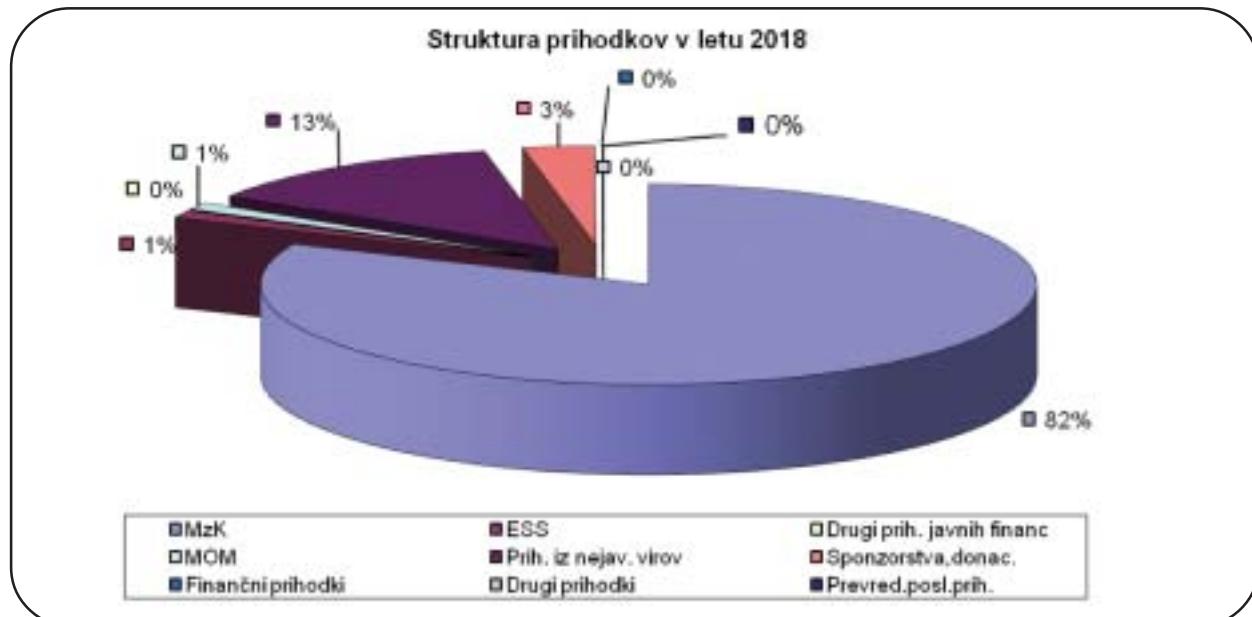
Tabela 1 Poslovni izid SNG Maribor (v EUR)

OPIS	REALIZACIJA 2017	PLAN 2018	REALIZACIJA 2018	Struk. del. v %
1	2	3	4	5
<b>I. PRIHODKI</b>	<b>13.292.681</b>	<b>14.300.078</b>	<b>14.058.347</b>	<b>100</b>
MzK	10.883.657	11.423.778	11.466.839	82
ESS	54.891	160.000	167.413	1
Drugi prih. javnih financ	781			
MOM	165.998	166.000	166.000	1
Prih. iz nejav. virov	1.621.240	2.129.500	1.829.221	13
Sponzorstva, donacije	361.119	415.200	419.630	3
Finančni prihodki	60	600	129	0
Drugi prihodki	38.901		580	0
Prevred. posl. prih.	166.034	5.000	8.535	0
<b>II. ODHODKI</b>	<b>13.228.522</b>	<b>14.229.000</b>	<b>13.988.522</b>	<b>100</b>
Material	516.971	520.500	559.963	4
Storitve	1.800.083	1.834.500	2.110.606	15
Storitve – AH	1.421.969	1.740.000	1.417.411	10
Stroški dela	9.468.698	10.106.000	9.870.437	71
Amortizacija				0
Rezervacije				0
Drugi stroški	4.503	6.000	6.742	0
Finančni odhodki	16.297	20.000	19.148	0
Drugi odhodki				0
Prevred. posl. odhodki	1	2.000	4.215	0
<b>PRESEŽEK PRIH.</b>	<b>64.159</b>	<b>71.078</b>	<b>69.825</b>	<b>0</b>
<b>PRESEŽEK ODH.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Davek od dohodka	15	1.000	0	0
Presežek prihodkov z upoštevanjem davka	64.144	70.078	69.825	0
Presežek odhodkov z upoštevanjem davka	0	0	0	0

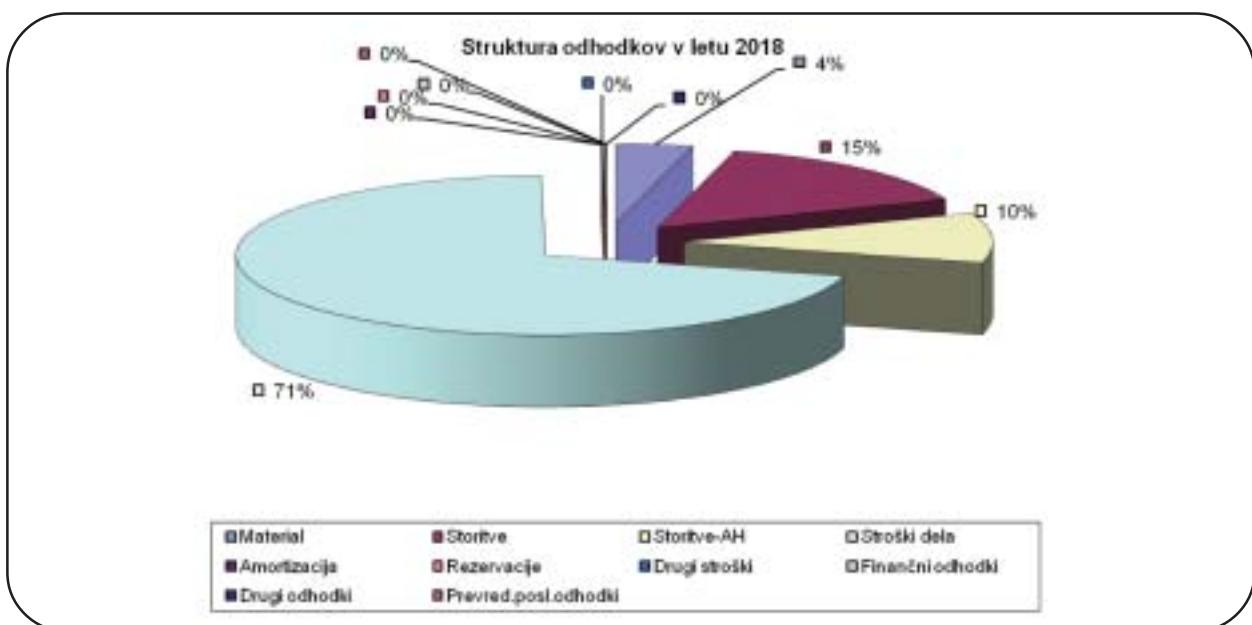
Poslovni izid je pozitiven in znaša 69.825 EUR. Doseženi prihodki in odhodki ne presegajo načrtovanih. V letu 2018 so bili doseženi prihodki v višini 14.085.347 EUR in ne presegajo načrtovanih za leto 2018.

Odhodki v letu 2018 so bili doseženi v višini 13.988.522 EUR in ne presegajo načrtovanih.

Slika 1 Struktura prihodkov v letu 2018



Slika 2 Struktura odhodkov v letu 2018



## 4.2 ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV POSLOVANJA

### 4.2.1 Splošne ugotovitve za doseganje prihodkov

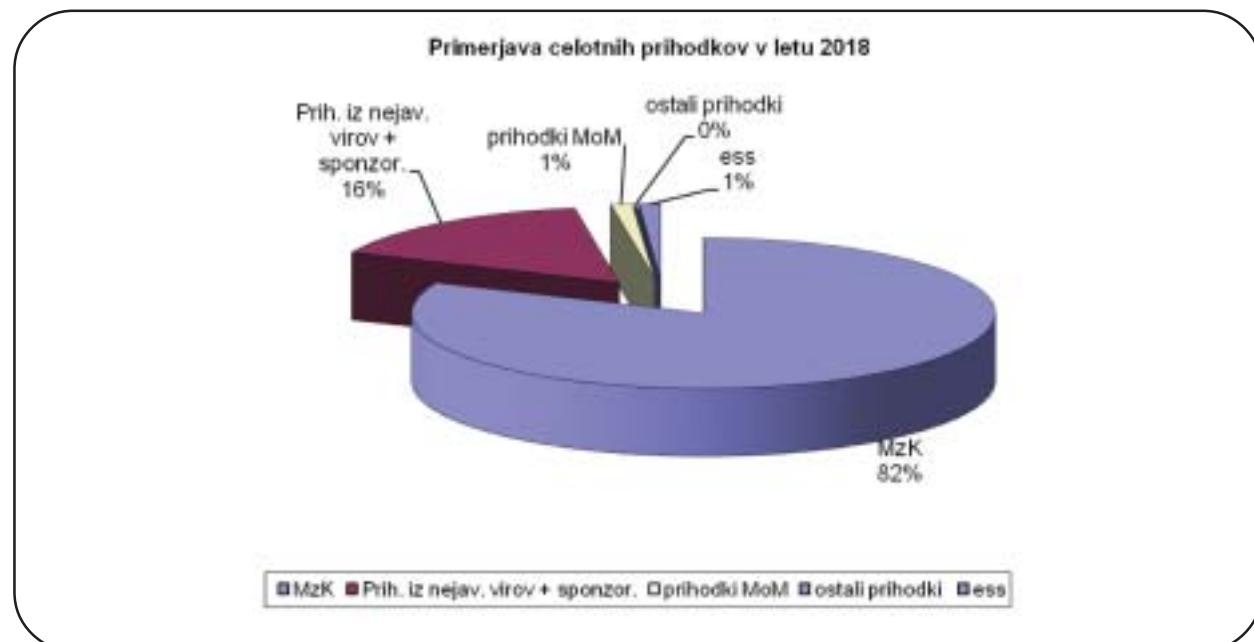
- Poslovni rezultat v letu 2018 je pozitiven, saj je Slovensko narodno gledališče Maribor ustvarilo 69.825 EUR pozitivne razlike med prihodki in odhodki. Program dela je bil v celoti izveden. Prav tako je poslovni rezultat v skladu s predvidenimi cilji sanacijskega načrta za leto 2018.
- Ministrstvo za kulturo RS je v letu 2018 financiralo Slovensko narodno gledališče Maribor v višini 11.466.839 EUR oziroma za 5,36 % več kot leto prej. V strukturi celotnega prihodka Slovenskega narodnega gledališča Maribor v letu 2018 znaša delež MzK 82 %.
- V letu 2018 je gledališče s prihodki iz nejavnih virov in s sponzorskim deležem v primerjavi s programskimi prihodki MzK vlagalo v program SNG Maribor – Drama, Opera, Balet v razmerju 60 : 40. Kljub težki finančni situaciji smo uspeli povečati sponzorska sredstva, ki so nekoliko višja glede na leto poprej.

### 4.2.2 Splošne ugotovitve za doseganje odhodkov

- Celotni odhodki v letu 2018 so višji za 5,75 % v primerjavi z letom 2017.
- Razlika doseženih odhodkov v letu 2018 v primerjavi z letom 2017 je posledica višjih stroškov blaga, materiala in storitev ter višjih stroškov dela zaradi zakonskih sprememb.
- Najvišji znesek v strukturi odhodkov predstavljajo stroški dela, ki znašajo 71 % vseh odhodkov. Ta strukturni delež je v primerjavi z letom 2017 enak.

## 4.3 SPLOŠNE UGOTOVITVE

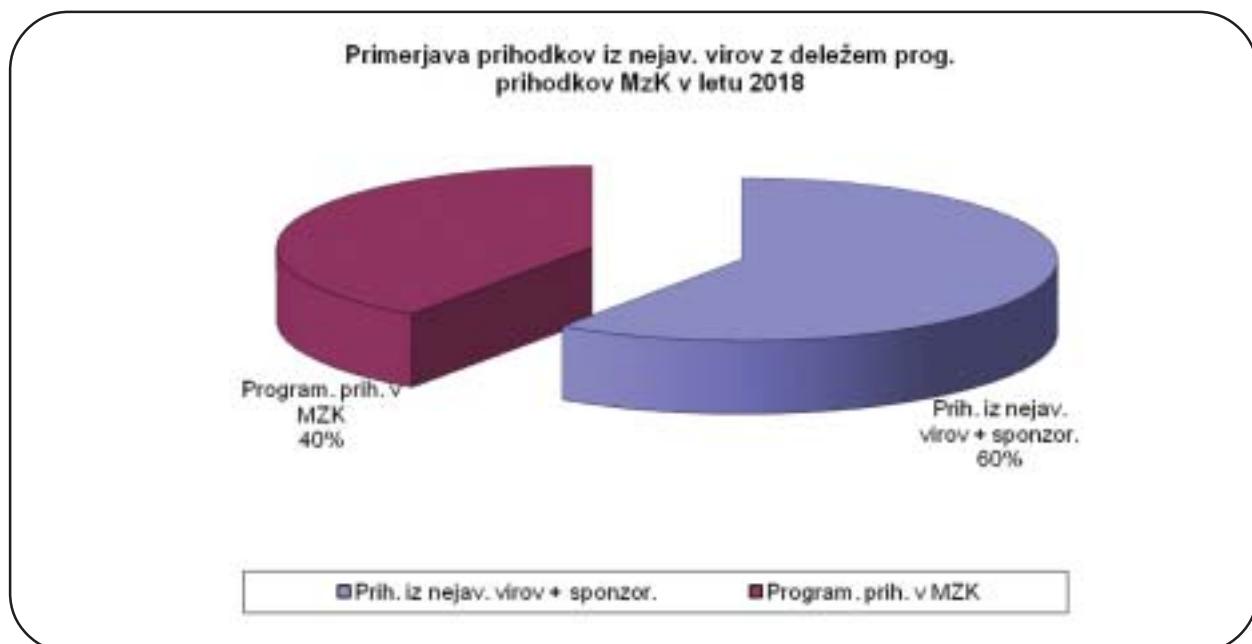
Slika 3 Primerjava celotnih prihodkov v letu 2018



Primerjava prihodkov iz nejavnih virov z deležem programskih prihodkov MzK po letih:

Leto	SNG	MzK
2009	55 %	45 %
2010	51 %	49 %
2011	47 %	53 %
2012	49 %	51 %
2013	50 %	50 %
2014	55 %	45 %
2015	52 %	48 %
2016	56 %	44 %
2017	59 %	41 %
2018	60 %	40 %

Slika 4 Primerjava prihodkov iz nejavnih virov s prihodki MzK v letu 2018



## 5 NASTANEK MOREBITNIH NEDOPUSTNIH IN NEPRIČAKOVANIH POSLEDIC PRI IZVAJANJU PROGRAMA

V letu 2018 sta se celotni program dela in financiranje delovanja javnega zavoda izvajala po finančnem načrtu in programu dela za to leto in v skladu s sprejetim sanacijskim načrtom 2017–2021.

## **6 OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU CILJEV V PRIMERJAVI Z DOSEŽENIMI CILJI IZ POROČILA PRETEKLEGA LETA**

Izvedeni Program dela 2018 je v skladu s kratkoročnimi načrti in v skladu z izvajanjem ciljev, zastavljenih v sanacijskem načrtu 2017–2021.

V letu 2018 smo poslovanje racionalizirali na nivoju načrtovanega. V letu 2018 smo izvedli pomembna baletna gostovanja v Kolumbiji in Mehiki (*Hommage à Stravinsky, Stabat Mater*); *Romeo in Žulja* v Trstu; *Leva desna, Leva desna* v Sankt Peterburgu. S predstavo *Medeja* smo gostovali na špansko govorečem področju v Kolumbiji in poželi izjemni odziv medijev in strokovne kritike. Meščanom Maribora in vsem naključnim obiskovalcem smo že četrtič podarili tradicionalen in brezplačen koncert opernih arij na prostem z naslovom »Operna noč v Mestnem parku«. Naši igralci in plesalci so prepričali tudi komisije za podelitve nagrad, tako smo prejeli nagrade Glazerjeve listine, priznanje DBUS in številne druge.

## **7 OCENA GOSPODARNOSTI IN UČINKOVITOSTI POSLOVANJA GLEDE NA OPREDELJENE STANDARDE IN MERILA**

V Slovenskem narodnem gledališču Maribor zasledujemo standarde in merila po veljavni zakonodaji in kot jih pričakuje oziroma predpisuje MzK.

Prizadevamo si dosegati vedno višji strukturni delež prihodkov iz nejavnih virov v celotnem prihodku, in sicer z odličnim programom in s pripadnostjo zaposlenih v zadnjih letih kljub finančni krizi, predvsem pa kljub krizi duha in vrednot. Ta podatek je pomemben temelj za ocenjevanje naše uspešnosti. Prihodek iz nejavnih virov nam omogoča dodano vrednost pri izvajaju visokega nivoja umetniškega izvajanja zastavljenega programa. Zaradi zmanjšanja proračunskih sredstev za maso plač smo primorani del prihodkov iz nejavnih virov, ki bi jih sicer namenili za program, vlagati v pokrivanje primanjkljaja za plače. V skladu s sprejetim sanacijskim načrtom 2017–2021 izvajamo zastavljene ukrepe: zagotavljanje likvidnosti, sporazumno smo zmanjšali že dospele obveznosti z večino naših dobaviteljev, povečali smo prihodke iz nejavnih virov, prav tako smo znižali programske materialne stroške in splošne stroške.

## **8 OCENA DELOVANJA SISTEMA NOTRANJEGA FINANČNEGA NADZORA – izjava (priloga)**

V SNG Maribor obstajajo interna pravila in navodila delovanja na vseh področjih poslovanja. Za finančni nadzor sta odgovorna pomočnica direktorja za finančne zadeve in direktor, za nadzor nad poslovanjem pa direktor zavoda.

## **9 POJASNILA ZA PODROČJA, NA KATERIH ZASTAVLJENI CILJI NISO BILI DOSEŽENI, ZAKAJ NISO BILI DOSEŽENI**

Zastavljeni cilji, ki niso bili izpolnjeni, so: formiranje umetniških ansamblov za repertoарno gledališče – Opera (orkester, zbor) in Balet; ter tehničnega ansambla – kadrovska podhranjenost (tehnično osebje servisira program Drame, Opere, Baleta, Festivala Borštnikovo srečanje in zunanje prireditve; počasno zmanjševanje prekarnega dela, kar je posledica ZUJF-a); planiran EU projekt ESS; nerezena problematika na področju upokojevanja baletnih plesalcev; ureditev formalnosti pravnih aktov: sprememba določil kolektivne pogodbe za kulturne dejavnosti v RS, ki so v nasprotju z delovnopravno zakonodajo in v svojih določilih onemogočajo specifičnost procesa v gledališču in njegov nadaljnji razvoj. Plan nujno potrebnega investicijskega vzdrževanja in nakupa opreme ni dosežen, saj nam ustanovitelj ni uspel zagotoviti vseh sredstev za nabavo tehnološke opreme, ki jo nujno potrebujemo za normalno in brezhibno izvedbo programa SNG Maribor – Drame, Opere, Baleta in Festivala Borštnikovo srečanje.

## **10 OCENA UČINKOV POSLOVANJA POSREDNEGA UPORABNIKA NA DRUGA PODROČJA**

Slovensko narodno gledališče Maribor je s svojo lastno produkcijo Drame, Opere, Baleta in Festivala Borštnikovo srečanje osrednje kulturno središče severovzhodne Slovenije. V 2018 smo izvedli projekte Drame, Opere, Baleta, simfonične koncerte in projekte Festivala Borštnikovo srečanje ter na naših odrih s tehničnim podporo gostili tudi veliko drugih dogodkov.

## **11 DRUGA POJASNILA, KI VSEBUJEJO ANALIZO KADROVANJA IN INVESTICIJSKIH VLAGANJ**

### **11.1 POROČILO O UPORABI SREDSTEV ZA INVESTICIJSKO VZDRŽEVANJE IN NAKUP OPREME**

Tabela 2 Opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva v letu 2018 (v EUR)

Nabava opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev po obračunskem toku v letu 2018			
OPREMA	DOBavitelj	DATUM PLAČIL	ZNESEK
<b>I. OPREMA ZA OPRAVLJANJE DEJAVNOSTI</b>			
Fotokopirni stroj	Biromar d. o. o.	18. 7. 18	1.593,20
Škarjata dvigala – 3 kos	Kraus GmbH	30. 10. 18	10.000,47
Taski Swingo čistilni stroj	GC d. o. o.	30. 9. 18	585,10
Komandni pult	ELSIS d. o. o.	29. 11. 18	24.219,46
Reflektor LED IP67	BMled d. o. o.	17. 12. 18	2.613,66
Komandni pult	ELSIS d. o. o.	17. 12. 18	20.566,07
Likalna miza Kompakt Plus 3l	Oskar Štern s. p.	20. 12. 18	1.189,14
Avdio vmesnik za studio	Thomann GmbH	31. 12. 18	565,93

<b>II. INFORMACIJSKI SISTEM</b>			<b>14.017,47</b>
Macbook PRO	Istyle d. o. o.	18. 7. 18	1.674,20
Macbook PRO	Istyle d. o. o.	18. 7. 18	3.517,86
LTE Apple-Iphone	Telekom	20. 12. 18	860,40
Tiskalnik-Stimare CLS	Programski atelje A & Z d. o. o.	15. 6. 18	1.504,62
Računalnik HP Z240 TWR	ELYSIS d. o. o.	29. 11. 18	6.460,39
<b>III. DROBNI INVENTAR</b>			<b>6.358,18</b>
Stoli	Velinac d. o. o., Zagreb	20. 12. 18	3.385,39
Pralni stroj	Mimovrste d. o. o.	26. 3. 18	397,74
Tiskalnik	Nam-tek s. p.	12. 4. 18	157,35
Računalnik HP	Nam-tek s. p.	22. 5. 18	190,97
Diski, USB multiport	Nam-tek s. p.	18. 6. 18	105,87
Računalnik HP	Nam-tek s. p.	10. 7. 18	476,41
Računalnik HP	Merkur d. d.	28. 6. 18	192,94
Računalnik HP	Nam-tek s. p.	10. 7. 18	212,35
Računalnik HP	Nam-tek s. p.	16. 10. 18	291,22
Računalnik HP	Nam-tek s. p.	6. 11. 18	268,54
Tiskalnik	Biromar d. o. o.	30. 11. 18	362,13
GSM-Huawei	Telekom d. d.	6. 11. 18	119,35
JBL zvočna postaja	Mimovrste d. o. o.	20. 12. 18	197,92
<b>IV. LICENCE</b>			<b>5.286,18</b>
Program Capture Quartet z licenco	ELYSIS d. o. o.	29. 11. 18	5.286,18
<b>V. ADAPTACIJA ZGRADBE</b>			<b>210.198,06</b>
Meritve – po odločbi inšpekcije	Matrika ZVO d. o. o.	17. 12. 18	16.271,69
Harlequin – baletni pod	Triumf Split	29. 11. 18	8.348,20
Adaptacija prostora P2	ZGD Frka d. o. o.	29. 10. 18	22.464,13
Adaptacija prostora P1	ZGD Frka d. o. o.	29. 10. 18	24.228,57
Adaptacija – orkestralne dvorane			
FBS pisarne, stebri	ZGD Frka d. o. o.	29. 10. 18	20.651,58
Adaptacija – baletna dvorana	ZGD Frka d. o. o.	29. 10. 18	23.825,11
Adaptacija prostora P3	ZGD Frka d. o. o.	17. 12. 18	19.635,24
Adaptacija Kazinske dvorane	ZGD Frka d. o. o.		3.480,03
Usposobitev tovornega dvigala	Otis lift d. o. o.	17. 12. 18	6.765,92
Obnova hidravličnega dvigala	Otis lift d. o. o.	17. 12. 18	14.682,14
Vgradnja kontrolnika hitrosti – dvigalo	Otis lift d. o. o.	17. 12. 18	3.057,77
Vgradnja kontrolnika hitrosti – dvigalo	Otis lift d. o. o.	17. 12. 18	4.562,38
Restavracija kiparskega okrasja	Zavod za varovanje kulturne dediščine	17. 12. 18	42.225,30
<b>SKUPAJ OPREDMETENA IN NEOPREDMETENA SREDSTVA</b>			<b>297.192,92</b>

## 11.2 ANALIZA KADROVANJA IN KADROVSKE POLITIKE

Slovensko narodno gledališče Maribor sestavlja organizacijske enote: Drama, Opera, Balet, Borštnikovo srečanje, Tehnika ter Skupne službe.

Na dan 31. 12. 2018 je bilo v Slovenskem narodnem gledališču Maribor 292 zaposlenih, katerih delovna mesta so financirana iz državnega proračuna.

V letu 2018 smo ohranili število zaposlenih, ki so financirani iz državnega proračuna, in sicer tako, da smo zaradi 11 prenehanj zaposlitev realizirali 11 nadomestnih zaposlitev, ki so bile nujne za nemoteno delovanje zavoda, prav tako pa smo zaposlili še 1 osebo na delovno mesto, ki je bilo nerealizirano v letu 2017.

V letu 2018 so se še bolj očitno pokazale negativne posledice varčevalnih ukrepov iz prejšnjih let in posledičnega zmanjševanja števila zaposlenih za 1 % na letni ravni. V preteklih letih smo z uveljavljivijo interventne zakonodaje in varčevalnih ukrepov občutno znižali število zaposlenih. Ti ukrepi so tudi negativno posegli v kadrovsko strukturo in kapacitete človeških virov v SNG Maribor, saj so zahtevali po eni strani sistematicno zmanjševanje števila zaposlenih in njihovih stroškov, medtem ko je bilo treba zaradi obstoječega obsega in minimalnih izvedbenih standardov umetniške produkcije angažirati dodatne umetniške, strokovne in tehnične kadre iz drugih virov, praviloma s projektnimi zaposlitvami za izvedbo programa ter z angažmajem umetnikov na prostem trgu. Kadrovski primanjkljaj nadomeščamo z 20 zaposlitvami, ki jih SNG Maribor pokriva iz nejavnih virov oziroma lastnih sredstev. Nadvse problematične razmere v domeni kadrovske strukture rešujemo tudi z izvajanjem projektov Evropskega socialnega sklada, Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti – usposabljanje mladih – ter s sklepanjem pogodb o avtorskem delu z zunanjimi sodelavci, brez katerih ne bi bilo več mogoče izvesti programa.

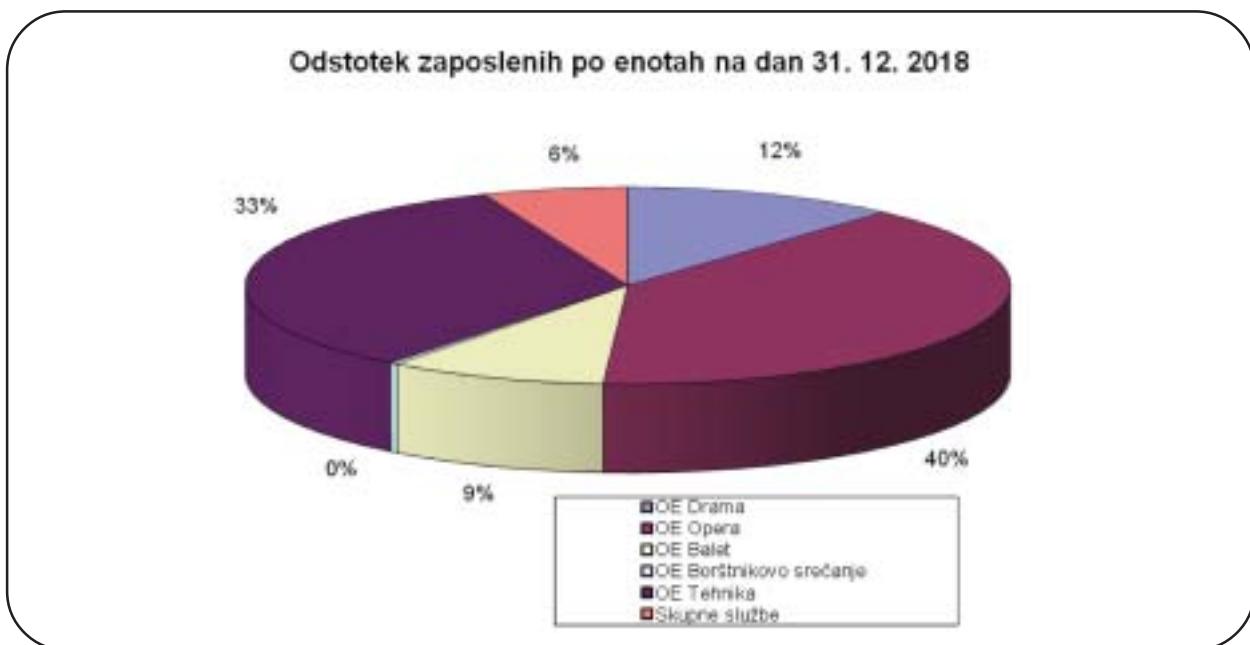
## 11.2.1 Sestava zaposlenih v Slovenskem narodnem gledališču na dan 31. 12. 2018

### 11.2.1.1 Število zaposlenih po organizacijskih enotah

Tabela 3: Število zaposlenih na dan 31. 12. 2018

Organizacijska enota	Število zaposlenih	Odstotek
OE Drama	34	11,6
OE Opera	115	39,5
OE Balet	27	9,2
OE Festival Boršnikovo srečanje	1	0,3
OE Tehnika	97	33,2
Skupne službe	18	6,2
<b>SKUPAJ</b>	<b>292</b>	<b>100</b>

Slika 5: Odstotek zaposlenih na dan 31. 12. 2018



V OE Drama je bilo na dan 31. 12. 2018 34 zaposlenih, v OE Opera 115 zaposlenih, v OE Balet 27 zaposlenih, v OE Boršnikovo srečanje 1 zaposlen, v OE Tehnika 97 zaposlenih in v skupnih službah 18 zaposlenih. Umetniški ansambl predstavljajo 61 % delež vseh zaposlenih.

V primerjavi s preteklim letom se je število vseh zaposlenih povišalo za 1 delovno mesto, kar je posledica realizacije zaposlitve, ki je v letu 2017 nismo realizirali.

### 11.2.1.2 Sestava zaposlenih po statusu zaposlitve

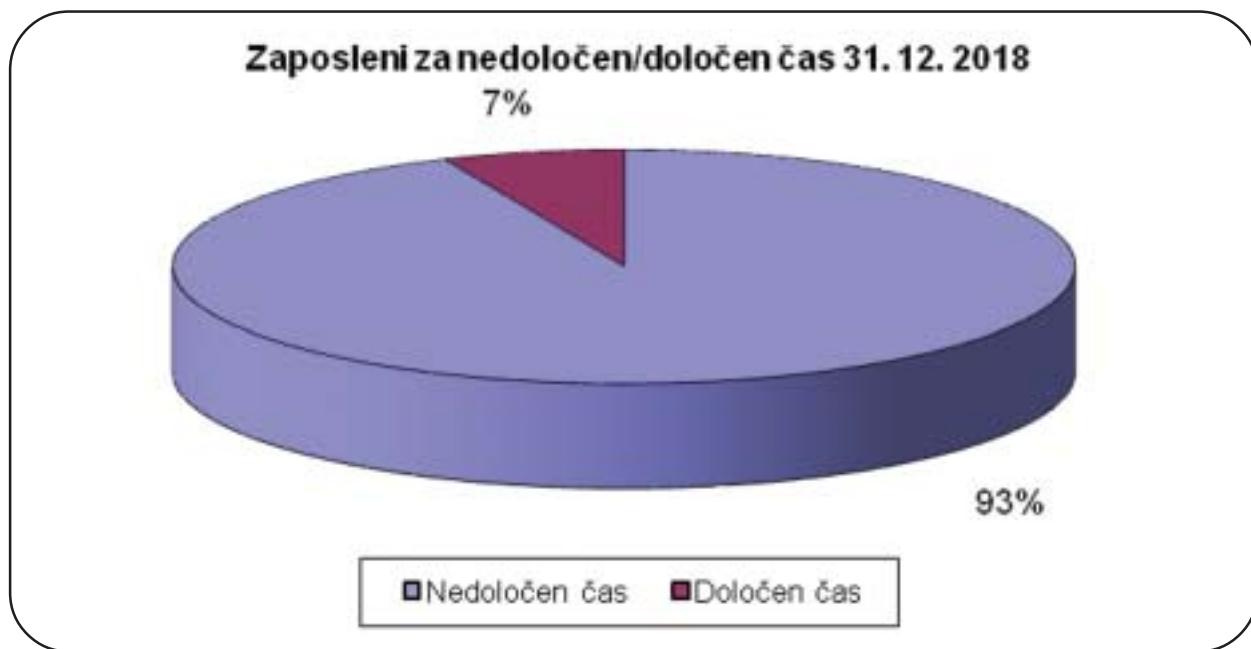
Razlogi za sklenitev delovnega razmerja za določen čas so nadomeščanja odsotnosti zaradi daljših bolezni, porodniškega in starševskega dopusta, zaposlovanja tujcev, opravljanja dela, ki je vezano na izvedbo repertoarja oz. programa sezone, ter povečan obseg dela.

Tabela 4: Sestava zaposlenih za nedoločen/določen čas na dan 31. 12. 2018

Organizacijska enota	Število zaposlenih	Nedoločen čas	Odstotek	Določen čas	Odstotek
OE Drama	34	28	82,4	6	17,6
OE Opera	115	108	93,9	7	6,1
OE Balet	27	26	96,3	1	3,7
OE Festival Borštnikovo srečanje	1	0	0,0	1	100,0
OE Tehnika	97	93	95,9	4	11,8
Skupne službe	18	18	100,0	0	0,0
<b>SKUPAJ</b>	<b>292</b>	<b>273</b>	<b>93,5</b>	<b>19</b>	<b>6,5</b>

Največ zaposlenih za določen čas je v OE Opera, kar je posledica dejstva, da je v OE Opera zaposlenih največ tujcev, katerih zaposlitev je vezana na dovoljenja za zaposlitev in novo zaposlovanje mladih, ki nadomeščajo naše upokojene člane.

Slika 6: Odstotek zaposlenih za nedoločen/določen čas na dan 31. 12. 2018



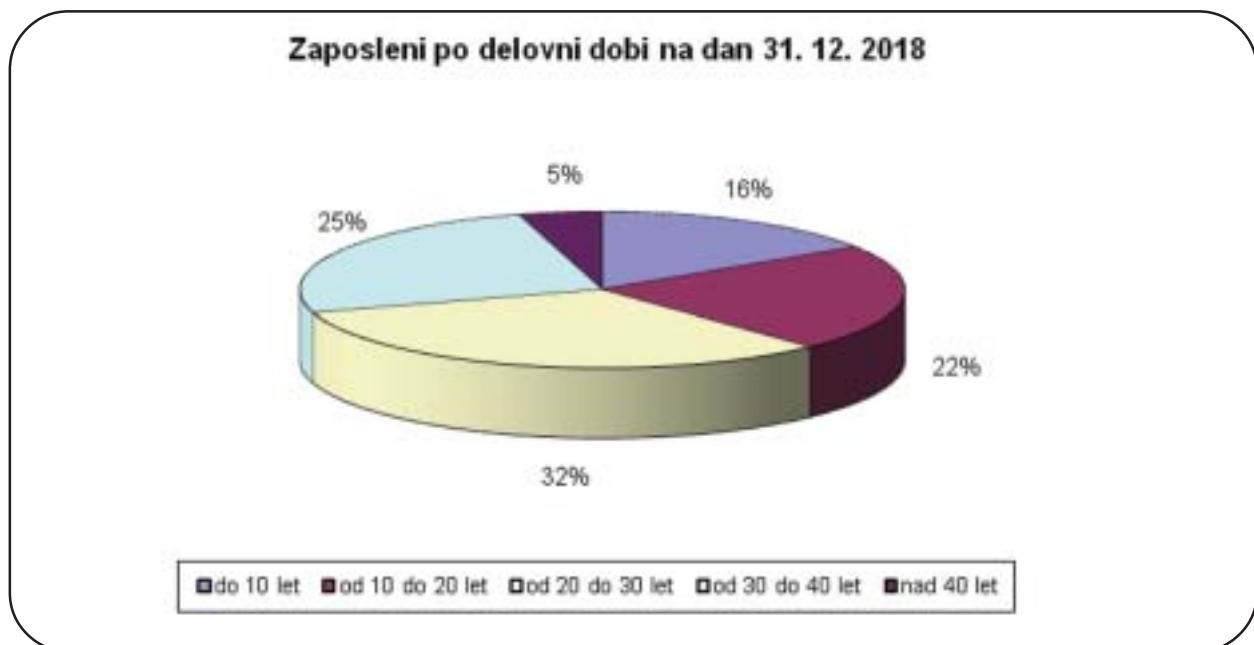
Na dan 31. 12. 2018 je bilo 19 zaposlenih za določen čas, kar predstavlja 7 % delež vseh zaposlenih v Slovenskem narodnem gledališču Maribor. V primerjavi s preteklim letom se je delež zaposlenih za določen čas zmanjšal za 2 odstotka.

### 11.2.1.3 Sestava zaposlenih po delovni dobi

Tabela 5: Sestava zaposlenih po delovni dobi na dan 31. 12. 2018

Delovna doba	Število zaposlenih	Odstotek
pod 10 let	46	15,8
od 10 do 20 let	65	22,2
od 20 do 30 let	94	32,2
od 30 do 40 let	74	25,3
nad 40 let	13	4,5
<b>SKUPAJ</b>	<b>292</b>	<b>100</b>

Slika 7: Odstotek zaposlenih po delovni dobi na dan 31. 12. 2018



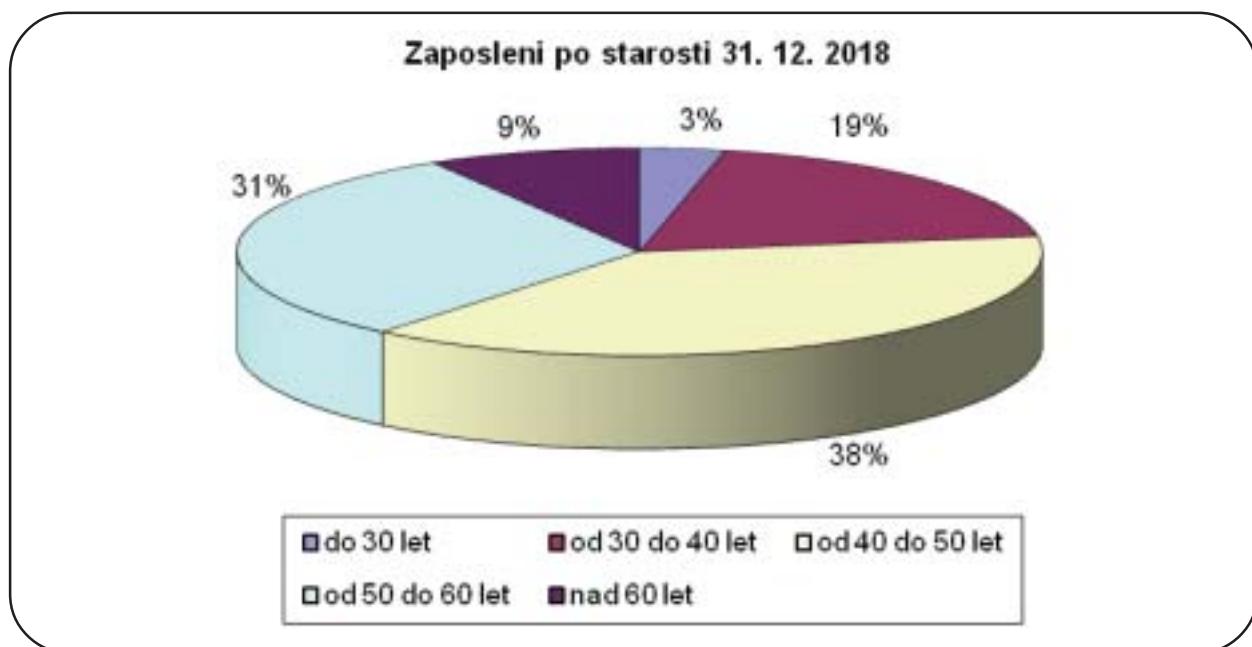
Glede na količino opravljene delovne dobe lahko zaposlene razporedimo v pet skupin. Največji delež zaposlenih predstavljajo zaposleni z delovno dobo od 20 do 30 let ter od 30 do 40 let, pri čemer predstavljajo skupaj kar 57 % delež vseh zaposlenih. V primerjavi s preteklim letom je moč zaznati povečanje števila zaposlenih, ki imajo več kot 40 let skupne delovne dobe, kar je posledica spremembe predpisov oziroma prenehanja veljavnosti ukrepov po ZUJIF-u. V letu 2017 so ti zaposleni predstavljeni 3 % delež, medtem ko predstavljajo v letu 2018 5 % delež vseh zaposlenih.

#### 11.2.1.4 Sestava zaposlenih po starosti

Tabela 6: Sestava zaposlenih po starosti na dan 31. 12. 2018

Starost	OE Drama	OE Opera	OE Balet	OE Festival Boršnikovo srečanje	OE Tehnika	Skupne službe	Vsi zaposleni	Odstotek
manj kot 30 let	1	8	0	0	1	0	10	3,3
od 30 do 40 let	9	25	6	0	16	0	56	19,2
od 40 do 50 let	12	30	17	1	41	11	112	38,4
od 50 do 60 let	8	35	4	0	36	6	89	30,5
nad 60 let	4	17	0	0	3	1	25	8,6
<b>SKUPAJ</b>	<b>34</b>	<b>115</b>	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>97</b>	<b>18</b>	<b>292</b>	<b>100,0</b>

Slika 8: Odstotek zaposlenih po starosti na dan 31. 12. 2018



Največji delež zaposlenih predstavlja starostna skupina od 40 do 50 let, in sicer kar 38 % delež vseh zaposlenih. V primerjavi s preteklim letom je zaznati zmanjšanje zaposlenih v starostnem razponu med 30 in 40 leti ter hkrati porast starejših zaposlenih. Zaposleni v starosti nad 60 let predstavljajo kar 9 % vseh zaposlenih. Zaskrbljujoča je predvsem starost baletnih plesalcev, ki bodo zaradi spremembe zakonodaje o beneficirani delovni dobi baletnih plesalcev in vključitvi v Sklad obveznega dodatnega pokojninskega zavarovanja Republike Slovenije pri Kapitalski družbi leta 2001 dosegli pogoje za poklicno in starostno upokojitev pri pozni starosti. Od leta 2001 do vključno leta 2016 se je baletnim plesalcem štela doba s povečanjem 12/15 (prej in od leta 2017 se šteje 12/18).

**To vmesno šestnajstletno obdobje predstavlja nepopravljivo škodo poklicu baletnih plesalcev, saj bodo dosegali pogoje za upokojitev v starosti, ko tega poklica fizično več nikakor ne bodo mogli več opravljati.**

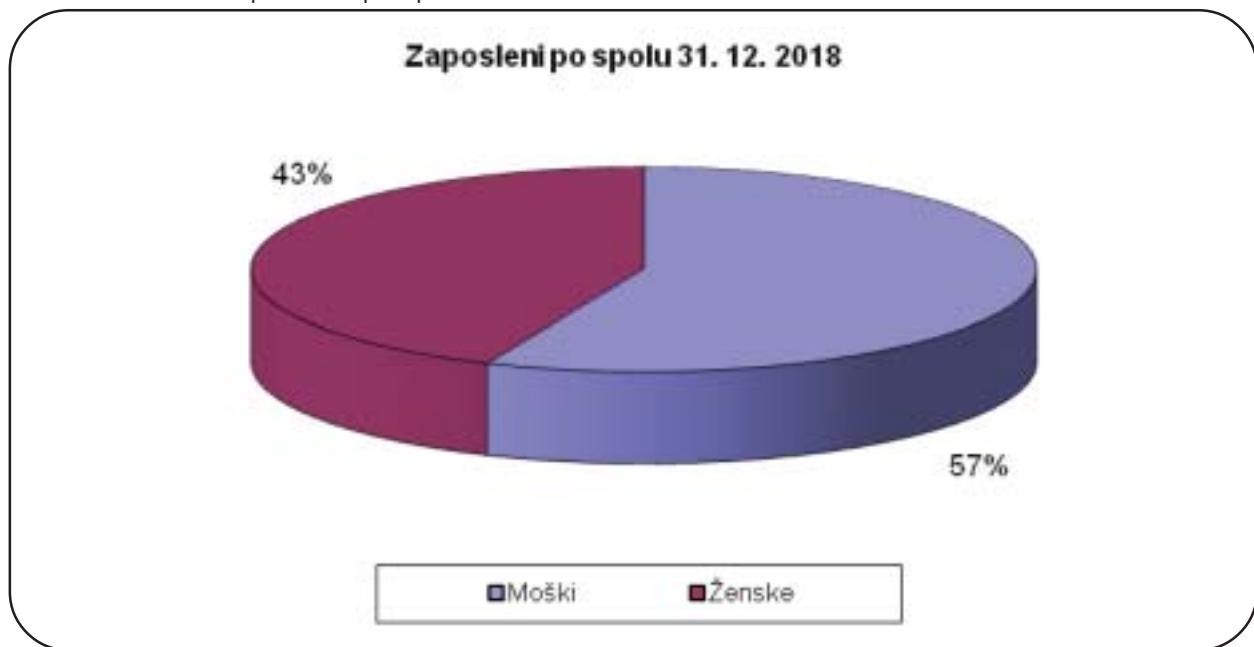
Zaradi neizpolnjevanja pogojev za upokojitev ostaja stanje zaposlenih v OE Balet nespremenjeno, medtem ko se posledično njihova starost povečuje in je v letu 2018 dosegla že povprečje 45 let. S staranjem baletnega ansambla in fizično nezmožnostjo opravljanja dela se povečuje število zunanjih sodelavcev, brez katerih baletni ansambel več ne more delovati.

#### 11.2.1.5 Sestava zaposlenih po spolu

Tabela 7: Sestava zaposlenih po spolu na dan 31. 12. 2018

Organizacijska enota	Število zaposlenih	Moški	Odstotek	Ženske	Odstotek
OE Drama	34	17	50,0	17	50,0
OE Opera	115	65	56,5	50	43,5
OE Balet	27	12	44,4	15	55,6
OE Festival					
Boršnikovo srečanje	1	1	100,0	0	0,0
OE Tehnika	97	66	68,0	31	32,0
Skupne službe	18	4	22,2	14	77,8
<b>SKUPAJ</b>	<b>292</b>	<b>165</b>	<b>56,5</b>	<b>127</b>	<b>43,5</b>

Slika 9: Odstotek zaposlenih po spolu na dan 31. 12. 2018



Iz zgornje slike je razvidno, da predstavljajo moški večji delež (57 %) vseh zaposlenih kot ženske (43 %), kar velja pripisati predvsem razmeroma velikemu številu tehničnih kadrov (OETehnika) v SNG Maribor, ki jih praviloma opravljajo moški.

### 11.2.1.6 Zaposleni z omejeno delovno zmožnostjo

Tabela 8: Zaposleni z omejeno delovno zmožnostjo na dan 31. 12. 2018

Kategorije invalidnosti	Število zaposlenih
Invalid I. kategorije	1
Invalid III. kategorije	10
<b>SKUPAJ</b>	<b>11</b>

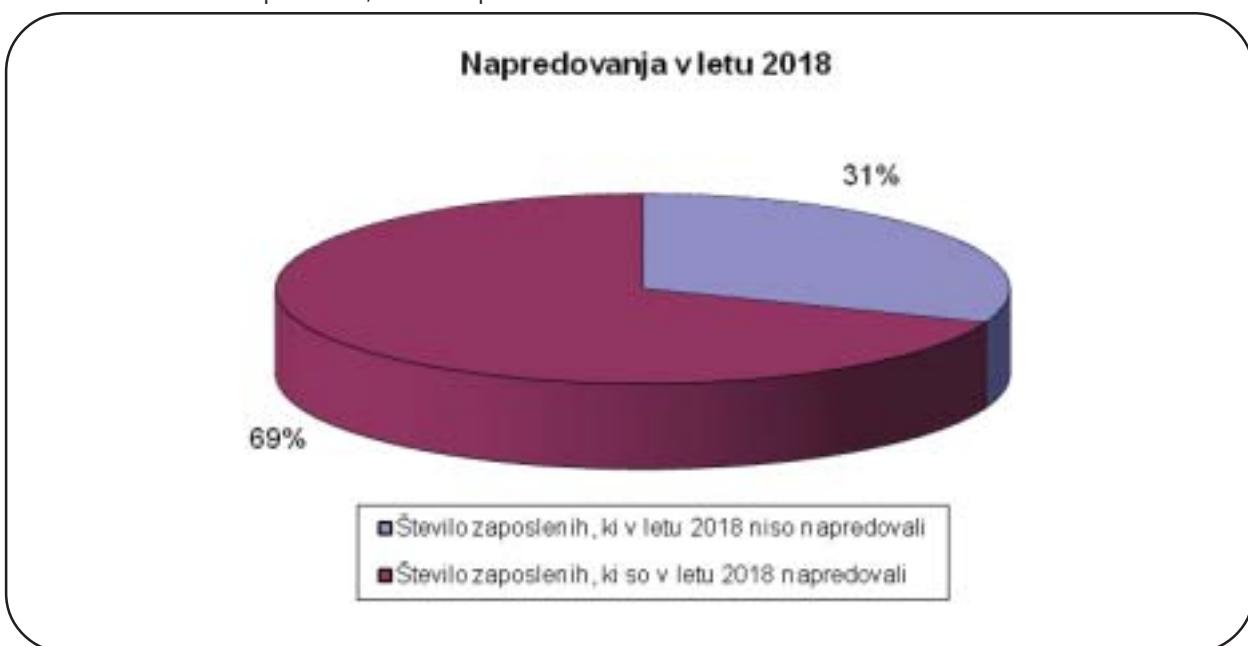
Na dan 31. 12. 2018 je imelo priznano omejeno delovno zmožnost 11 zaposlenih. Od omenjenih 11 posameznikov jih je imelo 10 priznano III. kategorijo invalidnosti, en zaposleni pa I. kategorijo invalidnosti.

### 11.2.2 Napredovanja zaposlenih

Tabela 9: Napredovanje zaposlenih v letu 2018

Organizacijska enota	Napredovanje	Odstotek
OE Drama	24	11,9
OE Opera	80	39,6
OE Balet	24	11,9
OE Festival Borštnikovo srečanje	0	0,0
OE Tehnika	58	28,7
Skupne službe	16	7,9
<b>SKUPAJ</b>	<b>202</b>	<b>100</b>

Slika 10: Odstotek zaposlenih, ki so napredovali v letu 2018



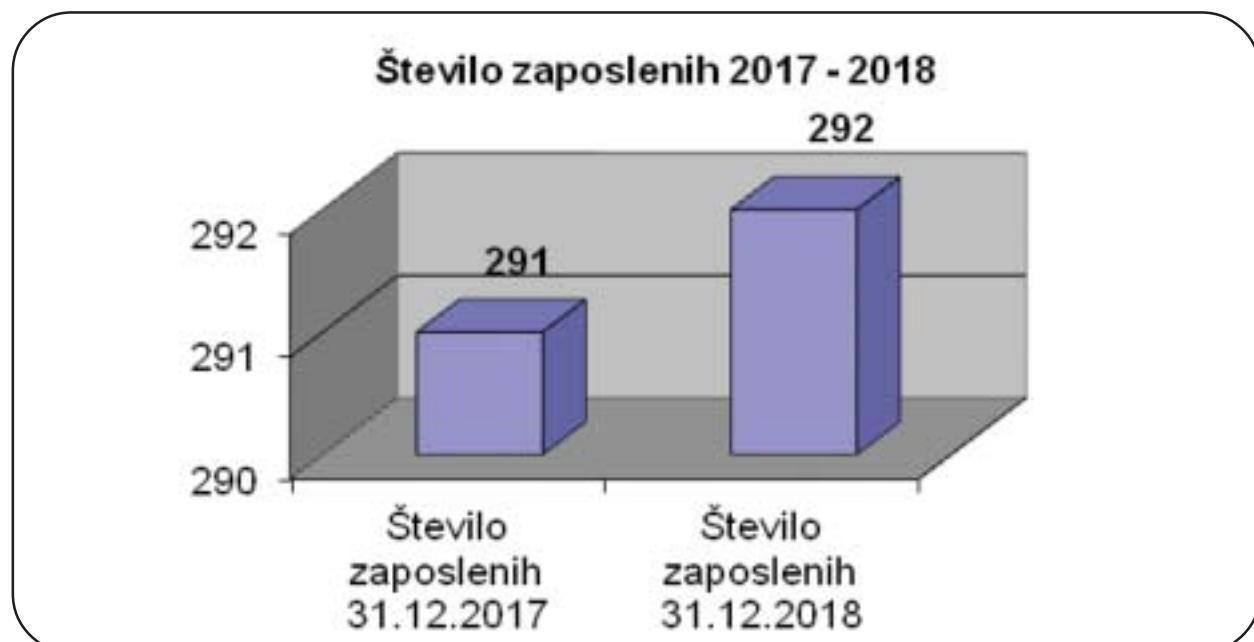
V letu 2018 je napredovalo 202 zaposlenih, kar predstavlja 69 % delež vseh zaposlenih. Največji delež zaposlenih, ki so napredovali, je v OE Opera, saj predstavljajo kar 40 % vseh zaposlenih, ki so napredovali.

### 11.2.3 Fluktuacija

Tabela 10: Primerjava števila zaposlenih v letih 2017–2018

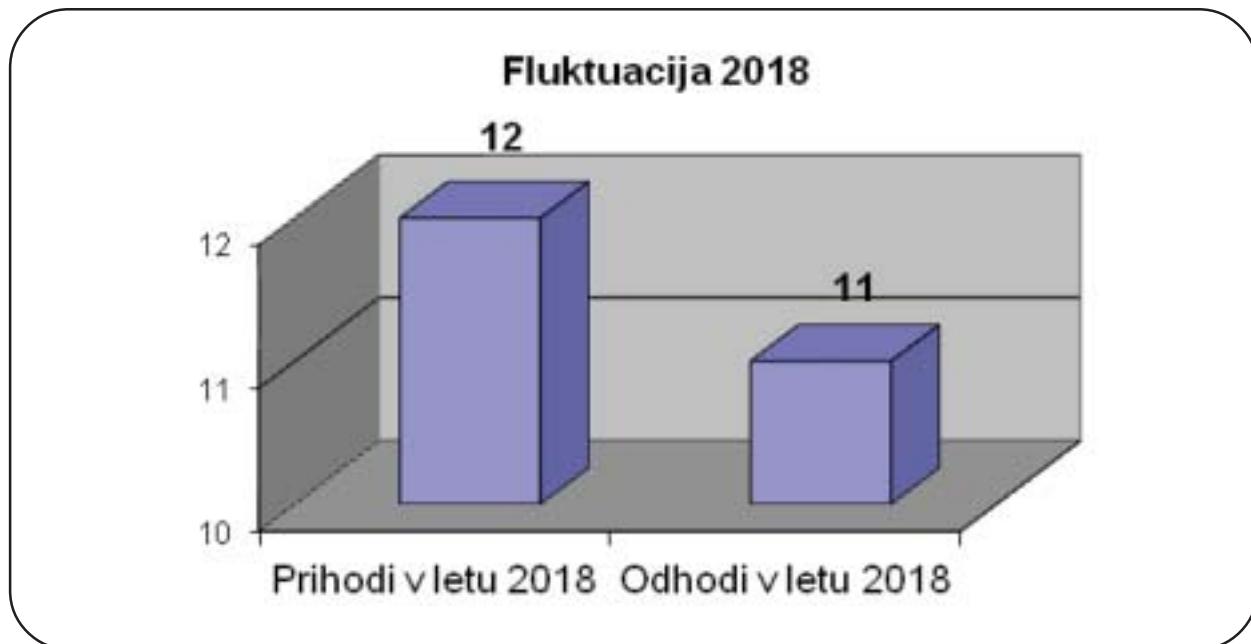
<b>Število zaposlenih 31. 12. 2017</b>	<b>291</b>
Prihodi v letu 2018	12
Odhodi v letu 2018	11
<b>Število zaposlenih 31. 12. 2018</b>	<b>292</b>

Slika 11: Število zaposlenih v letih 2017–2018



V letu 2018 smo upoštevali ukrepe in navodila ustanovitelja, da število zaposlenih ne sme presegati dovoljenega števila zaposlenih na dan 1. 1. 2018. V primerjavi z letom 2017 se je število zaposlenih na dan 31. 12. 2018 sicer povišalo za 1 zaposlitev, kar je posledica nerealizirane nadomestne zaposlitve iz leta 2017.

Slika 12: Fluktuacija 2018



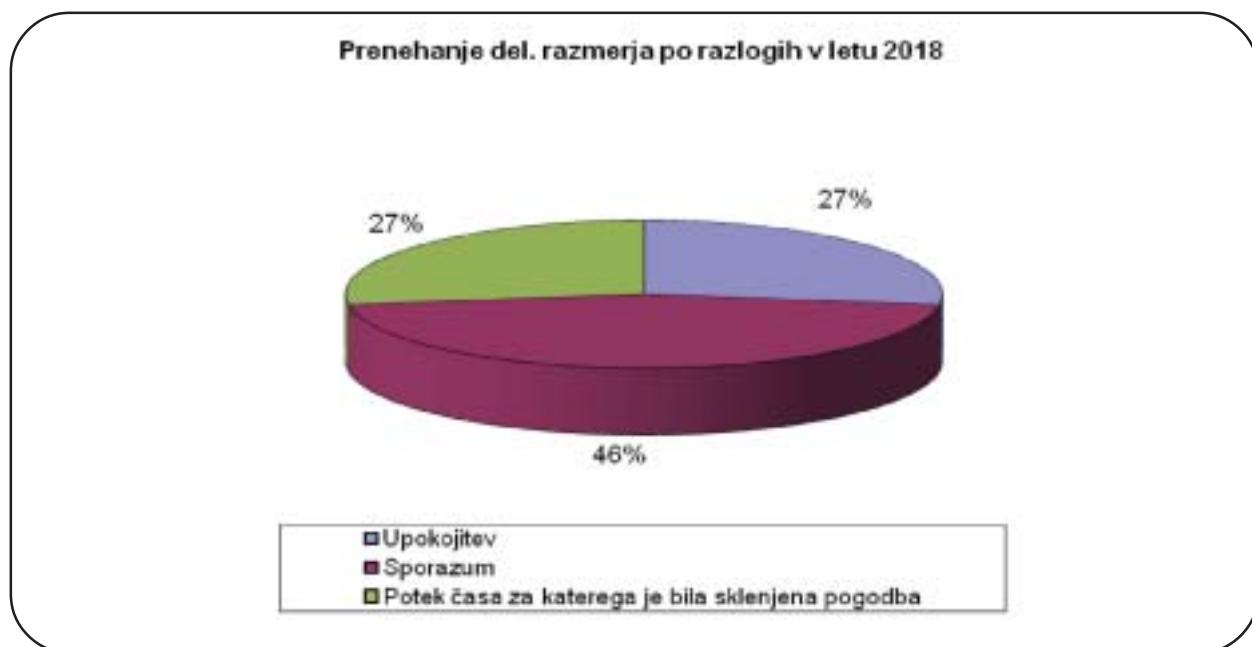
V letu 2018 je prenehalo delovno razmerje 11 zaposlenim. Realizirali smo 11 nadomestnih zaposlitev, ki so bile nepogrešljive za izvedbo programa, ter 1 zaposlitev, ki je bila nerealizirana v letu 2017.

### 11.2.3.1 Prenehanje delovnega razmerja po razlogih

Tabela 11: Razlogi prenehanja delovnega razmerja v letu 2018

Razlogi za prenehanje delovnega razmerja	Število zaposlenih	Odstotek
Upokojitev	3	27,3
Sporazum	5	45,4
Potek časa, za katerega je bila sklenjena pogodba	3	27,3
<b>SKUPAJ</b>	<b>11</b>	<b>100,0</b>

Slika 13: Razlogi prenehanja delovnega razmerja v letu 2018



V preglednici je prikazano število odhodov zaposlenih v letu 2018. Razlogi za prenehanje delovnega razmerja so opredeljeni v skladu z določbami Zakona o delovnih razmerjih in Zakona za uravnoteženje javnih financ. Največji delež prenehanj delovnega razmerja predstavljajo sporazumi, in sicer kar 46 % delež vseh prenehanj delovnega razmerja.

### 11.2.3.2 Zaposleni po viru financiranja na dan 31. 12. 2018

Tabela 12: Zaposleni po viru financiranja na dan 31. 12. 2018

Razlogi za prenehanje delovnega razmerja	Število zaposlenih	Odstotek
Državni proračun	292	89,8
Nejavni viri	19,2	5,9
Evropski socialni sklad	14	4,3
<b>SKUPAJ</b>	<b>325,2</b>	<b>100,0</b>

Slika 14: Zaposleni glede na vir financiranja na dan 31. 12. 2018



Na dan 31. 12. 2018 je bilo v Slovenskem narodnem gledališču Maribor iz državnega proračuna financiranih 292 zaposlenih, 19,2 zaposlenih je bilo financiranih iz nejavnih virov, 14 zaposlenih pa je bilo financiranih iz Evropskega socialnega sklada.

Omejevanje števila zaposlenih in akutni deficit ustrezno izobraženih in usposobljenih človeških virov sta kot posledica javnofinančnih varčevalnih ukrepov iz preteklih let dejansko dosegla skrajni okvir in imata izrazito negativen učinek na kvaliteto in poustvarjalno raven umetniškega programa, ki ga je zaradi močne mednarodne konkurence in pomanjkanja ustreznih kadrov realno izredno težko ohranjati na primerljivi ravni. Kadrovski primanjkljaj nadomeščamo z 19,2 zaposlitvami, ki jih SNG Maribor krije iz nejavnih virov oziroma iz lastnih sredstev. Nevzdržno situacijo glede pomanjkanja ustrezno izobraženih in usposobljenih človeških virov pa deloma rešujemo tudi z uspešnim kandidiranjem in s sodelovanjem v projektih Evropskega socialnega sklada »Podpora novim kariernim perspektivam v obdobju 2018–2021« ter Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti »Pridobivanje dodatnih znanj za mlade na področju kulturnih dejavnosti«. V okviru Evropskega socialnega sklada je bilo na dan 31. 12. 2018 financiranih 14 zaposlitev (11 zaposlitev v umetniških organizacijskih enotah Drame, Opere in Baleta ter 3 zaposlitve v OE Tehnika).

### 11.2.3.2.1 Evropski socialni sklad

V letu 2018 je Slovensko narodno gledališče Maribor začelo z izvajanjem projekta Evropskega socialnega sklada: »Podpora novim kariernim perspektivam v obdobju 2018–2021«. Bistvo projekta je sofinanciranje zaposlitev na področju kulture, katerega namen je pridobitev in krepitev sposobnosti, znanj, veščin, spretnosti vključenih oseb ter dvig ključnih kompetenc, pri čemer se povečujejo njihove nadaljnje zaposlitvene možnosti. V okviru projekta smo v letu 2018 zaposlili 11 udeležencev različnih umetniških in strokovnih profilov.

V letu 2018 smo istočasno sodelovali pri izvajanju projekta Evropskega socialnega sklada, ki ga sofinancira Javni sklad RS za kulturne dejavnosti. Namen projekta je sofinanciranje zaposlitev na področju kulture pri pridobivanju dodatnih znanj za mlade na področju kulturnih dejavnosti. V okviru projekta smo tako v letu 2018 realizirali 3 zaposlitve v OE Tehnika.

Tabela 13: Evropski socialni sklad

Organizacijska enota	Število zaposlenih
OE Drama	1
OE Opera	7
OE Balet	1
OE Tehnika	3
Skupne službe	2
<b>SKUPAJ</b>	<b>14</b>

Slovensko narodno gledališče Maribor je v letu 2018 v okviru projekta Evropskega socialnega sklada »Podpora novim kariernim perspektivam v obdobju 2018–2021« in Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti »Pridobivanje dodatnih znanj za mlade na področju kulturnih dejavnosti« zaposlilo 1 gledališkega lektorja, 5 glasbenikov v simfoničnem orkestru, 2 pevca v opernem zboru, 1 baletno plesalko, 2 strokovna sodelavca v marketingu in 3 tehnične delavce.

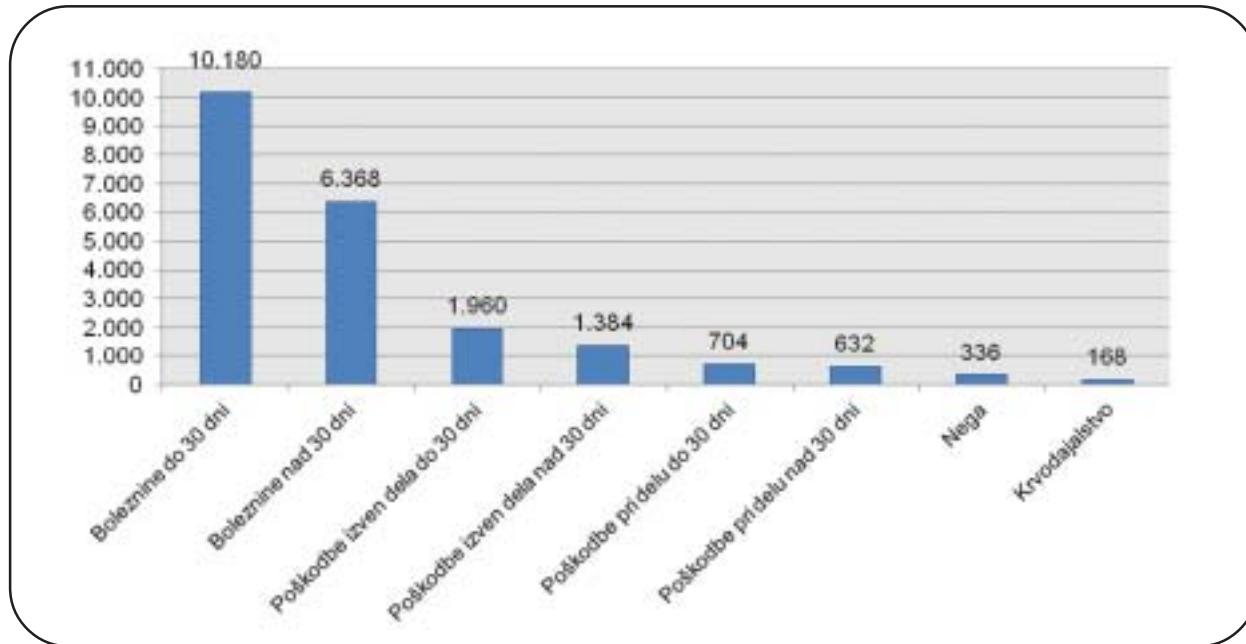
#### 11.2.4 Bolniške odsotnosti zaposlenih

V letu 2018 je bilo v primerjavi z letom 2017 zaznati povečanje zadržanosti od dela zaposlenih zaradi bolniške odsotnosti. Leta 2017 je bilo obračunanih 19.036 ur zadržanosti od dela, medtem ko je bilo v letu 2018 obračunanih kar 21.732 ur zadržanosti od dela.

Tabela 14: Razlogi zadržanosti zaposlenih v letu 2018

Razlog zadržanosti	Ure	Odstotek
Boleznine do 30 dni	10.180	46,8
Boleznine nad 30 dni	6.368	29,3
Poškodbe izven dela do 30 dni	1.960	9,0
Poškodbe izven dela nad 30 dni	1.384	6,4
Poškodbe pri delu do 30 dni	704	3,2
Poškodbe pri delu nad 30 dni	632	2,9
Nega	336	1,5
Krvodajalstvo	168	0,9
<b>SKUPAJ</b>	<b>21.732</b>	<b>100,0</b>

Slika 15: Razlogi zadržanosti zaposlenih v letu 2018

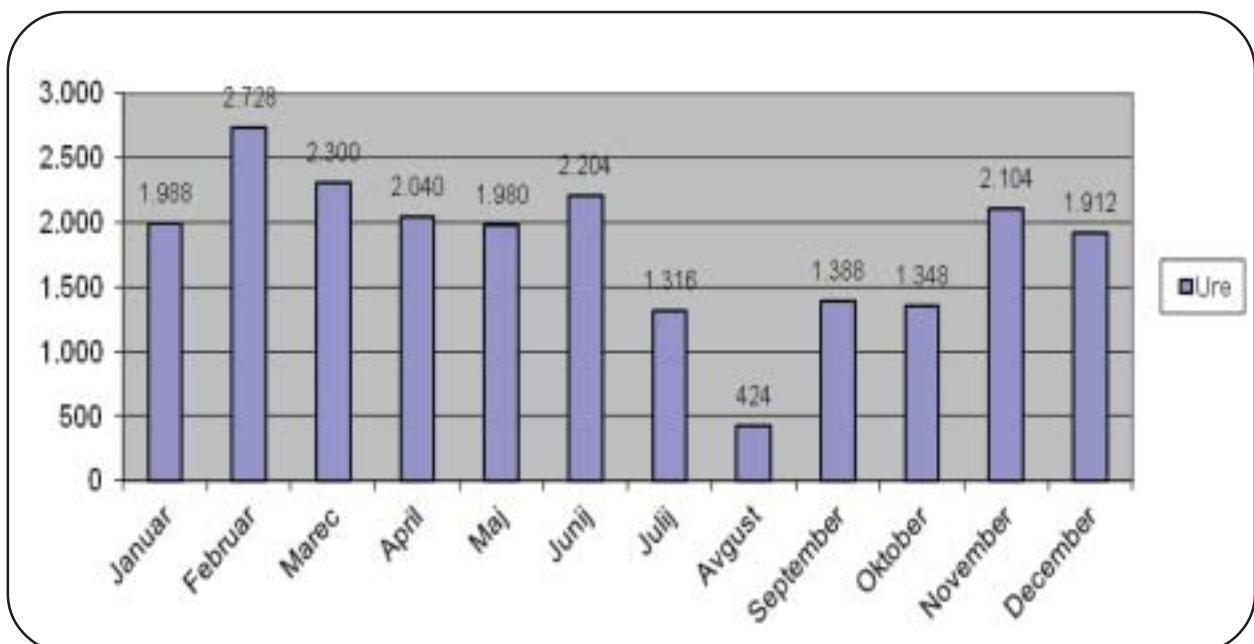


V letu 2018 je bilo skupaj obračunanih 21.732 ur zadržanosti od dela zaradi bolniške odsotnosti. Od tega predstavljajo največji delež – kar 47 % vseh zadržanosti od dela boleznine do 30 dni, kar ustreza 10.180 obračunanim delovnim uram. Najmanjši delež predstavljajo zadržanosti od dela iz razloga krvodajalstva – 168 ur, kar predstavlja zgolj 1 % vseh zadržanosti od dela.

Tabela 15: Bolniške odsotnosti po mesecih v letu 2018

Mesec	Ure	Odstotek
Januar	1.988	9,1
Februar	2.728	12,6
Marec	2.300	10,6
April	2.040	9,4
Maj	1.980	9,1
Junij	2.204	10,1
Julij	1.316	6,1
Avgust	424	6,0
September	1.388	6,4
Oktober	1.348	6,2
November	2.104	9,7
December	1.912	8,8
<b>SKUPAJ</b>	<b>21.732</b>	<b>100,0</b>

Slika 16: Bolniške odsotnosti po mesecih v letu 2018



Iz histograma je razvidno, da je bilo največ bolniških odsotnosti meseca februarja 2018. Najmanj bolniških odsotnosti je bilo v mesecu avgustu.

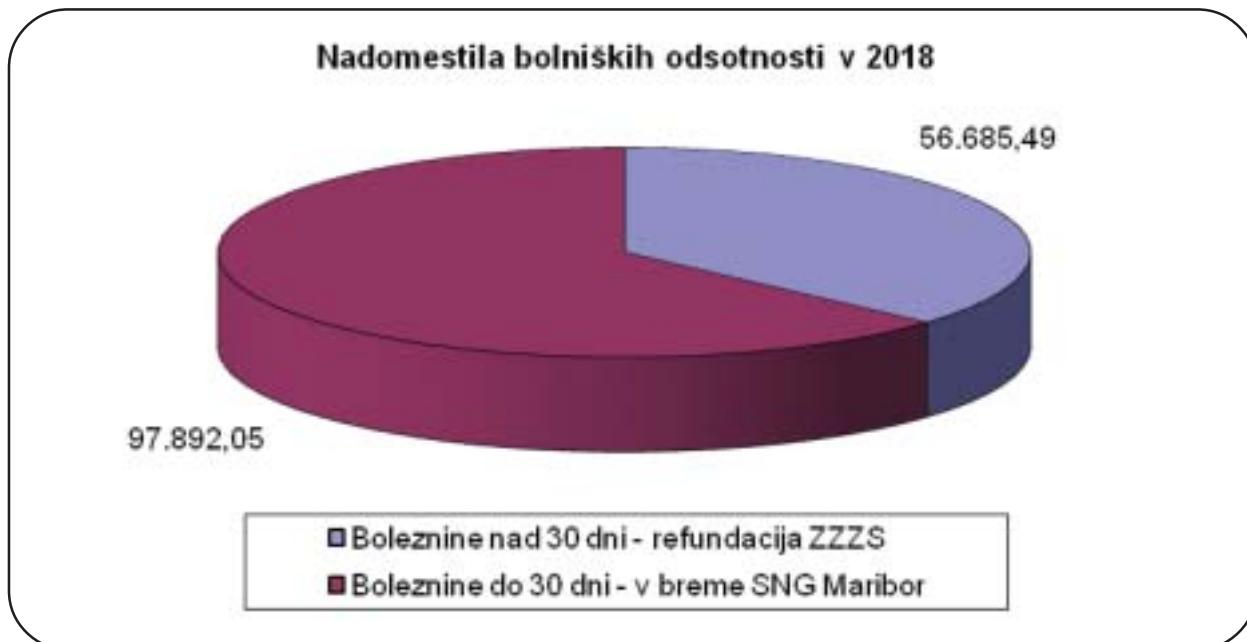
#### 11.2.4.1 Nadomestila bolniških odsotnosti

V letu 2018 je bilo v primerjavi z letom 2017 izplačanih več nadomestil bolniških odsotnosti. V letu 2017 je bilo izplačanih skupaj 148.252,81 EUR nadomestil, medtem ko je bilo v letu 2018 izplačanih skupaj 154.577,54 EUR nadomestil. V letu 2018 je v primerjavi z letom 2017 zaznati povečanje izplačanih nadomestil v breme SNG Maribor.

Tabela 16: Nadomestila bolniških odsotnosti v letu 2018

Organizacijska enota	Boleznine nad 30 dni – refundacija ZZZS	Boleznine do 30 dni – v breme SNG Maribor	SKUPAJ
<b>OE Drama</b>	<b>101,96</b>	<b>8.532,38</b>	<b>8.634,34</b>
<b>OE Opera</b> solisti orkester zbor	<b>12.688,20</b> 0,00 10.319,47 2.368,73	<b>41.020,73</b> 5.199,15 22.022,56 13.799,02	<b>53.708,93</b> 5.199,15 32.342,03 16.167,75
<b>OE Balet</b>	<b>0,00</b>	<b>815,68</b>	<b>815,68</b>
<b>OE Tehnika</b>	<b>43.554,56</b>	<b>42.520,66</b>	<b>86.075,22</b>
<b>Skupne službe</b>	<b>340,77</b>	<b>4.530,26</b>	<b>4.871,03</b>
<b>SNG – SKUPAJ</b>	<b>56.685,49</b>	<b>97.892,05</b>	<b>154.577,54</b>

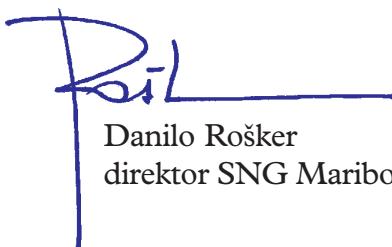
Slika 17: Nadomestila bolniških odsotnosti v letu 2018



V letu 2018 je bilo izplačanih 154.577,54 EUR nadomestil bolniških odsotnosti, od tega je bilo 97.892,05 EUR izplačanih nadomestil v breme SNG Maribor. Nadomestila v višini 56.685,49 EUR, ki izhajajo iz boleznin nad 30 dni, smo dobili povrnjena od Zavoda za zdravstveno zavarovanje Republike Slovenije.

Slovensko narodno gledališče Maribor je moralo z namenom ohranjanja minimalnih standardov umetniškega programa ustrezzo prilagoditi obseg dela v posameznih organizacijskih enotah Drama, Opera, Balet, Festival Borštnikovo srečanje, Tehnika in Skupne službe, pri čemer se zaradi večstranskega in kompleksnega prepletanja dela umetniških, tehničnih in strokovnih kadrov srečujemo z vedno večjimi problemi, saj ostaja osnovni problem – zagotavljanje zadostnih kapacitet specifično usposobljenih in ustrezzo izobraženih človeških virov – še vedno nerešen in ga bo treba v karseda kratkem času odpraviti s sprejetjem ustreznih ukrepov in s spremembou delovne zakonodaje.

Drastično omejevanje števila zaposlenih – potencialnih izvajalcev umetniškega programa različnih profesionalnih profilov – ima tako zaradi uresničevanja zelo negativen učinek na raven kvalitete izvedbe umetniškega programa. Omenjeno problematiko ustreznega upravljanja s človeškimi viri in z implementacijo kadrovske strukture, ki bi dejansko ustrezala vse višjim sodobnim umetniškim, strokovnim in tehničnim standardom, bo zato treba v karseda hitrem času reševati v konstruktivnem dialogu z ustanoviteljem – z Vlado in s pristojnim Ministrstvom za kulturo RS. V nasprotnem primeru lahko zelo kmalu pričakujemo drastični upad tako ustvarjalne kot poustvarjalne ravni izvedbe repertoarno raznolikega in zahtevnega umetniškega programa, s tem pa se pod vprašaj postavlja tudi uresničevanje javnega interesa na področju kulture in ne nazadnje tudi ustreznega nemotenega izvrševanja poslanstva SNG Maribor (Drama, Opera, Balet in Festival Borštnikovo srečanje), ki bi ustrezalo minimalnim izvedbenim standardom.



Danilo Rošker  
direktor SNG Maribor

Letno poročilo so pripravili

Danilo Rošker  
Aleš Novak  
Aleksandra Hojnik  
Jasna Rupar  
Ana Vogrin  
Andreja Hictaler  
Alenka Smole  
Nina Novkovič  
Metka Lipovž  
Darja Čižek  
Maja Borin  
Mojca Kolar  
Sandra Požun  
Benjamin Virc  
Mojca Marič  
Jože Vodušek

Fotografije

Arhiv SNG Maribor  
Arhiv FBS  
Tiberiu Marta  
Damjan Švarc  
Alan Kavčič  
Slavko Rajh

## Program financira



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO

## Program sofinancirajo



Generalna pokroviteljica  
SNG Maribor



Glavni pokrovitelj  
Baleta



Generalna pokroviteljica  
Simfoničnega cikla



Terme Maribor



s.Oliver®

DRAMA  
OPERABALET  
MARIBOR

SLOVENSKO NARODNO GLASBALIŠČE  
SLOVENIAN NATIONAL THEATRE

---

*Investing in a Cultural Tomorrow*  
Investiranje v kulturni jutri